



# ایران استار

ارز پرسپولیس  
416.229.0000  
پیمان ۴۵ ارز جهانی و بهترین نرخ بوری آمریکا به کانادا



Thu, 20 Sep 2018 - V. 25 - No.1205

169 Steeles Ave. East, Toronto, ON M2M 3Y5 | www.iranstar.com | info@iranstar.com | Tel: 647.674.4048

+1 905 737 1771  
+1 905 737 1717  
14 Levendale Rd, Richmond Hill, Ontario, L4C 4H2, Canada

افتتاح شعبه جدید صرافی بهارستان در توrontو با مجوز رسمی دولت کانادا

با شرکت در کنسرت دنگ شو، آخرین آجرهای دییرستان روستای "گزمزل" را بگذارید

حامی کانادا با دنگ شو

دختران روستایی را به دییرستان می فرستد

تلاش می کند تا ضمن ساخت، بازسازی، توسعه و تجهیز فضاهای آموزشی و فرهنگی و همچنین نظارت و شنیداری و ارتقاء دائم آنها در مناطق سیار دور افتاده و محروم، امکان توصیل، رشد



ایران استار - انجمن حامی، سازمانی مردم نهاد و داوطلبانه است که بر پایه اعتماد عمومی و جذب کمک های معنوی نقدی، معنوی و پیرامونه و نیکوکاران و حمایت نیروهای مخصوص با تکیه بر همراهان یومی

صرافی یزدان پرست (ارز تورنتو)

با مجوز رسمی از بانک مرکزی ایران

حواله ارزان و سریع از کویت 416.300.1070

برزوی  
صرافی مادر

ارز نیویورک

ترجمه رسمی | اکسلس به انگلیسی  
لیلا فاروقی  
ایران ترجمه

صرافی

دستوران دربار

افشین  
بهرامشاهی

دaniel نیلی  
کارشناس وام مسکن

امید گرانی

بیمه شیده میریان

برداشت همزمان از دستگاه گارت خوان

صرافی پاک سیما

دaniel نیلی  
کارشناس وام مسکن

محمد رضا اوچی

کارشناس وام مسکن



خبرگزاری کانادا

# وام مسکن

- ✓ تازهواردین
- ✓ صاحبان مشاغل
- ✓ ویزیتور
- ✓ اگر برای سرمایه‌گذاری قصد خرید چندین واحد را دارید



## مریم اکبری کارشناس وام مسکن با سال‌ها تجربه

416.704.9292  
1.877.739.7679  
maryam.akbari@cibc.com

Banking that fits your life.



All mortgages are subject to credit approval  
CIBC Cube Design & \*Banking that fits your life. are trademarks of CIBC.

## ژیان قمیشی سرانجام سکوت شد را شکست

گرددید بعد از قرار ملاقات با او بوجود آمد است. بعد از آن قمیشی در یک پیام فیس‌بوکی توضیح داد که آن زن با رضایت خودش با او ملاقات کرده است. قمیشی در ماه مارس ۲۰۱۶ به چهار مرد تجاوز جنسی و یک مرد اقدام به خفه کردن متمم شد. در ماه مه سال ۲۰۱۶، قمیشی گفت که او از خط قرمز عبور کرده است. در همان ماه وی از اتهامات وارد درخصوص ۳ نفر دیگر میرسد. قمیشی در یک مقاله‌ای که با عنوان بازتاب‌های یک هشتج، روز جمعه گذشته نوشته و آنلاین در "تیوبورک بوک روپو" منتشر شده، اعتبر زندگی فرهنگی او به اخاطر یک سری ادعاهای می‌تواند افزایش نماید. این اتهامات زده شده به من از من متفق شدند، ولی حالا یکی از دوستان که خودش زن است، از من خواسته که کمپین متابه "می‌تو" به نام "می‌تو پابونیر" راه پیدا نمایم. فرج خان اینگونه اغاف کرده است: در ابتدا افزایش زیادی با شنبن اتهامات زده شده به من از من متفق شدند، ولی حالا یکی از دوستان که خودش زن است، از من خواسته که کمپین متابه "می‌تو" به نام "می‌تو پابونیر" راه پیدا نمایم. فرج خان اینستاپیش بعض تحقیقات در خشونت‌های جنسی داشتگاه "رایسون" موافق ایجاد فرضیه برای چنین جاذبه‌های مقنای است. او معقد است: از زمانی که بسیاری از افراد اینگونه خشونت‌های جنسی می‌شوند دیگر فرضیه برای ایزا اینکه نفعه نظرات را پیدا نمایند. او اضافه کرد که قمیشی



ترجمه ایران استار - این اولین بار است که ژیان در مورد اتهامات جنسی مطرد شده علیه خود در سال ۲۰۱۴ سخن می‌گوید. این مجری معروف ایرانی - کاتانایی - انگلیسی رادیوی "سی‌بی‌سی" کاتانایی در ماه مارس سال ۲۰۱۶ تحت پیگرد قانونی قرار گرفته بود. ژیان اینگونه اغاف کرده است: در ابتدا افزایش زیادی با شنبن اتهامات زده شده به من از من متفق شدند، ولی حالا یکی از دوستان که خودش زن است، از من خواسته که کمپین متابه "می‌تو" به نام "می‌تو پابونیر" راه پیدا نمایم. فرج خان اینستاپیش بعض تحقیقات در خشونت‌های جنسی داشتگاه "رایسون" موافق ایجاد فرضیه برای چنین جاذبه‌های مقنای است. او معقد است: از زمانی که بسیاری از افراد اینگونه خشونت‌های جنسی می‌شوند دیگر فرضیه برای ایزا اینکه نفعه نظرات را پیدا نمایند. او اضافه کرد که قمیشی

## بازار املاک کانادا سومین بازار ریسکی دنیا

خلاصه نوشت: "این موضوعی مهم است. زیرا ارزش‌گذاری بالا و پیشتوانه ملک با خطر شدید کاهش قیمت در اینده همراه باشد". کاهش افسوسناه نشان می‌دهد که کاتانایی‌ها باید توجه خاصی نسبت به این موضوع داشته باشند که قیمت‌های بازار مسکن در کانادا تا چه حدی متواتد برای سرمایه‌گذاری اینها امن نباشد. مطالعات این داشتگان نشان می‌دهد که بازارهای اندک و هنگ‌کنگ، همه نقاطی استرالیا، کانادا و مکزیک در کشورهای سوئد، هستند که بازارشان به شدت در معرض خطر بالا و اینین نسبت نیست. تحقیقات هاست: "آدم اسلاتر" اقتصاددان ارشد در این مطالعه نوشت: "در مر چهار کشور فوق، قیمت املاک سیاست‌پذیر بازار مسکن طولانی بوده، سطح بدھی مردم بالا، و سهم قابل توجیه از بدھهای اینکی مردم نیز باسته به نرخ بهره پایه‌ی معتبر (و نه تابت برای مدت معنی) است". این مطالعه نشان می‌دهد که کانادا در از زمانی که اینستاپیش تأثیرات را در خود خواهد بود، اما در یک سوم موارد درصد کاهش فیضی اینستاپیش اینها در قیمت‌ها بیش از ۲۰ درصد کاهش یافته است. اینستاپیش نشان می‌دهد که امروزه بازار مسکن در کانادا، در پی رشد شدید، سیاست‌پذیر بازار از میانگین بلند مدت. به احتمال ۷۵ درصد طرف داشته است. سال این قیمت‌ها تبدیل به عنوان روند افزایشی درک بورلون و "رسی‌ستندی" از در مطالعات داشتگاه اکسفورد در هنگام کاهش فیضی، همان‌گین کاهش ۱۴ درصد خواهد بود، اما در یک سوم موارد درصد کاهش فیضی اینستاپیش اینها در قیمت‌ها بیش از ۲۰ درصد کاهش یافته است. اینستاپیش نشان می‌دهد که امروزه بازار مسکن در کانادا، در پی رشد شدید، سیاست‌پذیر بازار از اینستاپیش تأثیرات را در خال تفسیر گردد. جون نزخ بهره در حال افزایش بوده و قیمت تابعیت برای میازل در بیان حالت خود در سال ۲۵ گذشته در بیان رفتار اینستاپیش تأثیرات را در خال کاهش هستند. از زمانی که جوانان در تلاش و جدال برای خرید یک آپارتمان مسکونی در توتوتو با وکتور بودند گذشت، در حال حاضر باشتر آنها بازار از دست رفته را بازیابی کنند. همه اینها تأثیراتی در حقیقت بازارهایی بلند مدت مسکن در کانادا حتی بازارهایی اینستاپیش تأثیرات را در دهه ۱۹۹۰ اتفاق افتاد، زمانیکه قیمت



بیمه  
از سال ۱۹۸۸ در کانادا

### انواع بیمه و سرمایه‌گذاری

- |  |  |
|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> تحسیلات فرزندان RESP | <input checked="" type="checkbox"/> بیمه عمر     |
| <input checked="" type="checkbox"/> سهام سرمایه‌گذاری    | <input checked="" type="checkbox"/> اتومبیل      |
| <input checked="" type="checkbox"/> بازنیستگی RRSP       | <input checked="" type="checkbox"/> مستغلات      |
| <input checked="" type="checkbox"/> تجاری و صنعتی        | <input checked="" type="checkbox"/> محل کسب      |
| <input checked="" type="checkbox"/> علاج نایابی          | <input checked="" type="checkbox"/> توریستی      |
| <input checked="" type="checkbox"/> درمانی               | <input checked="" type="checkbox"/> بیزینس و ... |

به  
تیم حرفه‌ای  
ما پیووندید

نادر  
خدای پرست  
416.576.7766

تعدادی بروکر، مشاور بیمه و ...  
بازاریاب و کمیسیون پیشتر  
را به همکاری دعوت می‌کنیم  
Resume :  
info@connectinsurance.ca



نماشگاه و کنفرانس  
Richmond Hill  
The Smart Place for  
Business  
شهر هوشمند کسب و کار  
Richmond Hill  
Country Club  
23rd Nov. 2018  
Information & Registration  
www.visiontoonline.com  
647 648 49 50

اگر به دنبال راه اندیزی و یا توسعه کسب و کار خود در کانادا هستید، اگر خدمات و محصولات شما، می‌تواند به کسب و کارهای توکمک کند  
اگر به دنبال توسعه ارتباطات خود و کسب و کار، کارخانه هستید، کنفرانس ریچموند هیل، شهر هوشمند کسب و کار از دست ندهید

## خبرگزاری کانادا

## قانوناً در کانادا باماری جوآنسروکار دارد؟ شاید دیگر نتوانید به آمریکا بروید



نمی‌توانند که بول سرمایه‌گذاری و نیز او اشکالی در مذاکره برای اطمینان از قطع نشدن ارتباط بین دو کشور شده‌انها در یک زمان مخصوص در چه نمی‌بیند چرا که ماری جوانا در بعضی از کسب و کارهایی استفاده شده است.  
برنشانین ایاز نگرانی کرد که آمریکا ایالت‌های آمریکا هم حتی از این شده است.  
در حالی که ۹ ایالت و "واشینگتن ماری جوانا به صورت کلیشهای برخود را آزاد اعلام کردند، ولی دولت فرمال آمریکا هنوز این موضوع را غیر قانونی می‌داند.  
مسافران می‌توانند از پاسخ دادن به سوالات افسران ایالات متعدد خودداری کنند. سکوت آنها ممکن است باعث شود مثال، "سم زیمر" سرمایه‌گذار و مدیر اجرایی شرکت ماشن آلت کشاورزی در "پریتیک" به صورت مادام عمر "لان سوندرز" وکیل مهارت ایالت "شانگن" که در زمینه مسائل و امکان ورود به آمریکا را تغاهد داشت.  
اما "جاستین ترودو" نخست وزیر روز سهشنبه به خبرگزاری‌ها در "مانیتور" ماری جوانا کار می‌کند گفت: "فکر نمی‌کنم که این حق را داشته باشد که آمریکا را برای تغیر قوانین از طرف سرمایه‌گذاری شرکت ماشن آلت کشاورزی در افراد نیز هستند که در صندوق های محدودیت روپر شود و چه کسی نشود؛ دارد وارد کشورش شود و چه کسی نشود؛

ترجمه ایران استار - یک مقام ارشد آمریکایی در امور گمرکی و مرزی می‌گوید: "ورود کانادایی‌هایی که بصورت قانونی در کار تولید صنعتی ماری جوانا هستند به آمریکا منوع است."  
ناد اون "ناد سخنگوی وبسایت "پولیتیک" که لیست شرکت‌های مرتبط با تولید ماری جوانا در کانادا را منتشر کرده، گفت: "پالات متوجه قصد ندارد سیاست‌های مرزی خود را تا ۱۱ اکتبر که زمان آزادسازی ماری جوانا در کانادا است، تغییر دهد." او اضافه کرد: ما تولید ماری جوانا را به عنوان یک سبب و کار قانونی نمی‌شناسیم.  
اون گفت: البته بجز این از همه کانادایی‌ها در حضور ماری جوانا سوال نخواهند کرد، با این حال، او گفت که افسران ممکن است سوالات دیگری پیشند و با سگهای را برای بینا کردن و پوکشیدن ماری جوانا به سراغ اوبیل شما فرستند. اون مخصوص نکرد که یک کانادایی می‌تواند هم میزان ماری جوانا با خود داشته باشد و "اسکالز برنتشان" تحلیل ارشد سیاست خارجی انتلاف مبارزه با مواد مخدور کانادا اظهار داشت که وی این عدم وجود قوانین اجرایی شرکت ماشن آلت کشاورزی در کار ماری جوانا هستند احتمالاً از این نظر است.  
برنتشان گفت: "هزاران نفر از کانادایی‌ها در کار ماری جوانا هستند احتمالاً از این نظر است.  
اما "جاستین ترودو" نخست وزیر روز سهشنبه به خبرگزاری‌ها در "مانیتور" گفت: "فکر نمی‌کنم که این حق را داشته باشد که آمریکا را برای تغیر قوانین از طرف سرمایه‌گذاری شرکت ماشن آلت کشاورزی در افراد نیز هستند که در صندوق های سرمایه‌گذاری شرکت کردندان ممکن است با درگیر ماری جوانا کردندان واقعاً محدودیت روپر شوند."

## جنگ سیب زمینی میان آمریکا و کانادا



ترجمه ایران استار - ایالت متوجه و مذاکره کنندگان مباحث تجاري نفتا میان دو کشور کانادا و آمریکا، ممکن است بیان به اضافه کردن سیب زمینی به لیست قبلی که شامل پنیر، فولاد، چوب و چوب نرم است، باشند.  
ستانفورڈ چهارمی خواه از دولت خواسته است تا ادھاری کشاورزان آمریکایی مبنی بر ورود غیرقانونی سیب زمینی کانادایی به بازار آمریکا را بررسی کند.  
او گفت، این موضوع ججهه جدیدی در جنگ تجاري بین دو کشور باز می‌کند.  
یکی از اضایی دورکار سنا نیز در پژوهشیان از این مسئله گفت: "کانادایی با این کار به سویت غیر مستقیم سهم آمریکا در بازار سیب زمینی را کم کرده است".  
تولید کنندگان آمریکا به افزایش واردات از مرزهای شماری در دسال‌های اخیر اشاره می‌کنند و می‌گویند که قیمت پایین سیب زمینی کانادایی به علت یارانه‌های دولتی (کانادا) است.  
"دانون جانسون" رئیس انجمن سیب زمینی کشاورزان شمالی آمریکا روز پنجشنبه گفت: "در بعضی موارد، شما به جای می‌رسید که در دیگر سیب زمینی کانادایی به ترتیب این اتفاق نیافریده است؛ واقعاً باید بینیم که چه اتفاقی دارد می‌افتد". جانسون و همکارانش به تازگی از واشنگتن دی سی دیدار و با مقامات دفتر نمایندگی تجارت ایالت متعدد مذاکره کردندان این دفتر به همراه اداره بازرگانی و کمیسیون تجارت بین‌المللی ایالت‌متعدد آی‌تی‌سی مذاکرات نفتا با کانادا را دنبال می‌کند.  
"سن جان هوین" از "داکوتای" شمایلی گفت که او از کمیسیون تجارت آمریکا و کمیته مالی مجلس سایی ایالت متعدد

## کارن میراعلمی

مشاور املاک

647-267-7373

[www.toplistings.net](http://www.toplistings.net)

Homelife Cimerman  
Real Estate LTD.  
Brokerage \*  
Tel: 416-226-9770



# نازی واقف

MORTGAGE MANAGER  
Brokerage Licence # 10801  
License #M08004237 (Nasi Vaghef)



416.454.6274  
8185 YONGE (SOUTH OF HWY7) SUITE 200

Ask Me About The Following Products And Programs:

- Welcome To Canada Program
- Mortgage For Self Employed Program
- New Construction & Renovation Financing Program
- Commercial & Industrial mortgages
- Approval & Pre-approval
- Business Loan and Line of Credit



- ۵۰٪ مسکن برای تازه واردین به کانادا
- ۵۰٪ برای افراد فوداشتغل
- ۵۰٪ ساخت و بازسازی
- ۵۰٪ تجارتی و صنعتی



## پذیرفته می‌شود Agent

با آموزش فصوصی، دفتر فصوصی  
و کمیسیون بالا استفاده می‌شود

Let 45 Mortgage Lenders Work For You!

ادغام بدھی های شخصی  
و جایگزینی آن در یک وام مسکن

تهیه وام مسکن برای تازه واردین



تهیه وام مسکن آنهایی که  
مقیم کانادا نیستند

## مجید حبیبی

416.553.3394

[www.majidhabibimortgage.ca](http://www.majidhabibimortgage.ca)

کارشناس وام

MAJID HABIBI

Lic. #12782

5409 Yonge St,  
Unit 208, Toronto,  
ON, M2N5R6

tribe  
You belong.



۲۴ ساعته

با فروش  
آنلایندر پلازا  
ایرانیان

# سوپر ارزان



خورشت خوشمزه  
آلوفتناج با پلو  
دوشنه ها،  
چهارشنبه ها، جمعه ها



## اسپشیال های این هفته سوپر ارزان



بیسکوئیت  
پتی بور  
بسته ای: 49¢  
**\$99 ۲ تا**



کلوچه نادری  
نوشین  
هر عدد: \$2.99  
**\$5 ۲ تا**



خورشت فسنجان بدون گوشت  
چیکا  
هر عدد: \$2.99  
**\$5 ۲ تا**



انواع دمنوش های  
طبی و ارگانیک  
نیوشا  
رسید

بیسکوئیت فرخندہ و  
التیا  
هر عدد: \$3.99  
**\$7 ۲ تا**



بیسکوئیت  
مادر بزرگ  
بسته ای: \$3.99  
**\$7 ۲ تا**



بیسکوئیت  
متوسط  
بسته ای: \$2.99  
**\$5 ۲ تا**



بیسکوئیت  
مادر کوچک  
بسته ای: 99¢  
**\$2 ۳ تا**

خیار شور بزرگ حسنی  
سایز سوپر اسمال  
هر عدد: \$7.99  
**\$15 ۲ تا**



خیار شور بزرگ حسنی  
سایز بزرگ  
هر عدد: \$5.49  
**\$10 ۲ تا**



رب گوجه زرین  
و آتا  
هر عدد: \$3.99  
**\$7 ۲ تا**



رب گوجه  
صدف  
هر عدد: \$3.99  
**\$7 ۲ تا**

روغن هسته انگور  
صدف  
بسته ای: \$9.99  
**\$18 ۲ تا**



تن ماهی  
جنوب  
هر عدد: \$2.49  
**\$6 ۳ تا**



قد کاترین  
هر عدد: \$3  
**\$3 ۳ تا**



پسته کله قوچی خام  
و زعفرانی  
پوندی  
**\$12**

دلمه و  
ایستک  
بسته ۱۲ تایی  
بسته ای: 9.99  
**\$13**



سبزی سبزدانه  
بسته ای: \$3.99  
**\$10 ۳ تا**



سبزی سبیون  
و کامچین  
بسته ای: \$3.99  
**\$10 ۳ تا**



سبزی قورمه، سبزی رخ شده  
خورشت سبزی بدون گوشت  
بسته ای: \$2.99  
**\$5 ۲ تا**

همه روزه: شیرینی های گردوبی، نارگیلی و بادامی، کیک باقلوایی، داغ و تازه و خوشمزه



انواع سفارشات کیترینگ  
و مجالس پذیرفته می شود

نان تازه پخت و با کیفیت سوپر ارزان

سفارشات آنلاین با دلیوری:

پذیرفته می شود

[www.arzon.ca](http://www.arzon.ca)



پلوپز ایرانی پارس خزر

۴ نفره \$95

۸ نفره \$115

۱۲ نفره \$135

6103 Yonge St. (South of Steeles)  
416-590-1234 , 416-222-4726

## اخبار - اقتصادی

## افزایش دوباره قیمت ارز و سکه؛ قیمت دلار به ۱۴ هزار و ۳۵۰ تومان رسید



پاچی ماندن در برجام درصد غنی‌سازی اورانیوم را افزایش خواهد داد. طی چند روز گذشته، قیمت دلار و سکه در بازار ایران بال دیگر افزایش یافته است. قیمت دلار در روز دوشنبه به ۱۴ هزار و ۳۵۰ تومان رسید و قیمت سکه طرح قدیم به چهل میلیون و ۵۵۱ هزار تومان افزایش یافت. در همین حال سایت باشگاه خبرنگاران جوان گزارش کرد که صرافی‌ها از فروش ارز استمناع می‌کنند. در حالی که بیبرگاری‌های ایرانی تنخ دلار در روز دوشنبه ۲۶ هزار و پانصد و ۵۵۱ تومان رسید، ارزش بول ملی ایران هزار و ۴۰۰ تومان اعلام کرد، برخی کالاهای تلکامکی تنخ دلار را ۱۴ هزار و ۰۰ تومان رسید. ناشی از چهار لایحه مرتبط با احری از خودرات گروه ویژه اقدام مالی یا آفای ایف (FATF)، را در مجمع تشخیص مصلحت نظام، دلیل است در مرحله بعدی تحریمهای که روز ۱۳ آبان آغاز می‌شود، ناشی می‌کند افزایش قیمت دلار می‌داند.

فروش نفت ایران را باید محدود کرد. در روزهای اخیر مقامات تهران، اقدامات

تحاریمهای اروپا برای حفظ برجام را نادانی از دیدگاه برخی تحلیل‌گران تحریم

هزار و ۸۰۰ تومان رسیده بود، اما افزایش قیمت دلار در روز یکشنبه آغاز شد.

قیمت دلار در روز یکشنبه ابتدا به حدود ۱۳ هزار و ۹۰۰ تومان افزایش یافت و در

نهایت به ۱۴ هزار و ۳۰۰ تومان رسید.

برقرار نبایست، جمهوری اسلامی در عین

نهایت به دنبال تقویت طرحی دو فریبی با

هدف تأمین کالاهای اساسی بودند اما با مخالفت دولت پذیرفته شدند.

کار بگذارند و دولت خود این موضوع را دنبال کن. پس از خروج امریکا از برجام

گوشت، برخی از مواد غذایی از جمله

کالاهای اساسی و اداری با پذیرفته شدند

به دست مصرف‌کنندگان است. در دو روز

چنگ ایران و عراق و تا چند سال پس از آن نیز برخی از مواد غذایی از جمله

کالاهای اساسی و اداری با پذیرفته شدند

که روزهای اخیر می‌شود. رئیس سازمان

میراث ایران، ابراهیم زارعی روز ۱۶

دیبریت و برنامه‌ریزی روز شنبه از

تهران روز شنبه خود نوشته است: "با امداد

چهارواره نامبر، قوانین متفاقوی در مورد

توافق با ایران، بسط چشم‌گیری برانم

های ایران را ممکن نموده است.

امده ممکراتها و نیز متحده ایران را

آراک اوپالا، رئیس جمهوری پیشین ایالات

متعدد، در انتقاد از قیام ترمپ گفت

که خواهد داشت به داد و ستد با

رژیم بزند، اجرای می‌شود".

ترامپ چه در جریان رفاقت‌های انتخاباتی

چه پس از پیروزی در انتخابات آمریکا،

منتقد و مخالف مذاکرات و توافق

صوت‌گرفته با ایران بود و می‌گوید

توافق انتقایی برخلاف مفاهی ملی و امنیت

کشورش است و جلوی اقدامات "مخرب"

و توسعه برنامه موشکی اعتراف کردند.

کشوری خود را شکست.

پومپئو وزیر خارجه امریکا تأکید

کرد که با پذیرفته دستور دوم تحریمها

علیه تهران، قوانین متفاقوی علیه داد و

ستد با حکومت ایران، اجرای می‌شود.

وی در توییت خود نوشته است: "با امداد

چهارواره نامبر، قوانین متفاقوی در مورد

توافق با ایران، بسط چشم‌گیری برانم

های ایران را ممکن نموده است.

امericans و ایرانیان از همان روز

در انتظار خبرهای پشت پرده گفتگوهای ایران و آمریکاست. مردم ایران سردرگم شدند.

از همین‌جا اسری بازی بانک مرکزی هستند. امید است با توافق‌های آتی ارزش دلار تا حدودی کاهش یابد.

با درود به ایرانیان عزیز

بازار پر التهاب دلار و سکه در ایران در انتظار خبرهای پشت پرده گفتگوهای ایران و آمریکاست. مردم ایران سردرگم شدند.

از همین‌جا اسری بازی بانک مرکزی هستند. امید است با توافق‌های آتی ارزش دلار تا حدودی کاهش یابد.

گردآوری: ارز  
شاپور تنبیکوبی

گردآوری: ارز  
شاپور تنبیکوبی

باقی ماندن در برجام درصد غنی‌سازی اورانیوم را افزایش خواهد داد.

در همین حال سایت باشگاه خبرنگاران جوان گزارش کرد که از شنبه شب و همچنین مطبات پیش

رو را از عوامل افزایش قیمت ارز می‌داند که موجب رشد تقاضا در بازار شده است.

زمان خروج امریکا از برجام در ۱۸ دی ماه این‌جا افزایش نیز تصور شد. از خوش بول ملی ایران ازدیسه شد. اسال، ارزش بول ملی ایران افزایش یافت. در همین حال سایت صرافی‌ها از فروش ارز استمناع می‌کنند.

در حالی که بیبرگاری‌های ایرانی تنخ دلار در روز دوشنبه ۲۶ هزار و پانصد و ۵۵۱ تومان رسیده بود، برخی کالاهای تلکامکی تنخ دلار را ۱۴ هزار و

۰۰ تومان رسید. ناشی از چهار لایحه مرتبط با احری از خودرات گروه ویژه اقدام مالی یا آفای ایف (FATF)، را در مجمع تشخیص مصلحت نظام، دلیل است در مرحله بعدی تحریمهای که روز ۱۳ آبان آغاز می‌کند افزایش قیمت دلار می‌داند.

فرود نفت ایران را باید محدود کرد. در روزهای اخیر مقامات تهران، اقدامات

تحاریمهای اروپا برای حفظ برجام را نادانی از دیدگاه برخی تحلیل‌گران تحریم

هزار و ۸۰۰ تومان رسیده بود، اما افزایش قیمت دلار در روز یکشنبه آغاز شد.

قیمت دلار در روز یکشنبه ابتدا به حدود ۱۳ هزار و ۹۰۰ تومان افزایش یافت و در

نهایت به ۱۴ هزار و ۳۰۰ تومان رسید.

برقرار نبایست، جمهوری اسلامی در عین

نهایت به دنبال ارائه "کوین الکترونیکی"

به ۱۰ میلیون نفر است

معاون وزیر تعاظون، کار و رفاه اجتماعی

خبر داد که این وزارت خانه طرح اختصاص "کلا کارت" به ۱۰ میلیون

نفر با بلیغ ماهیانه ۱۰ هزار تومان را به دولت ارائه کردند. در میان خانه

سایت اقتصاددانان توشت که دولت با

درخواست و وزارت کار و رفاه اجتماعی

قصد دارد برای خرید کالاهای اساسی به مردم "کوین الکترونیکی" ارائه کند.

راغد مددیار معاون وزیر تعاظون، کار و

رفاه اجتماعی، خبر داد که این وزارت خانه طرح اختصاص "کلا کارت" به ۱۰ میلیون نفر را به رئیس جمهور ارائه

کردند. به این‌ها واریز می‌شود تبدیل به

"کلا کارت" شود و فراد می‌گیرد. در این

فروشگاهها به میزان تعیین شده کالاهای اساسی دریافت کنند. وی گفت که این

کارت‌ها ماهانه ۱۰ هزار تومان "شارة"

خواهد شد. وی افزود: در این طرح

بازار از خبر داده بود که تهیه کالاهای اساسی و حمایت از افراد کم درآمد از

رکوردي بیست ساله را شکست.

پومپئو: بسیاری از کشورهای در حال قطع روابط

تجاری با ایران هستند

ایران در منطقه و جهان، یا توسعه برنامه

موشکی از هم نکره است.

امده ممکراتها و نیز متحده ایران را

آراک اوپالا، رئیس جمهوری پیشین ایالات

متعدد، در انتقاد از قیام ترمپ گفت

که خواهد داشت به داد و ستد با

رژیم بزند، اجرای می‌شود".

ترامپ چه در جریان رفاقت‌های انتخاباتی

چه پس از پیروزی در انتخابات آمریکا،

منتقد و مخالف مذاکرات و توافق

صوت‌گرفته با ایران بود و می‌گوید

توافق انتقایی برخلاف مفاهی ملی و امنیت

کشورش است و جلوی اقدامات "مخرب"

و توسعه برنامه موشکی اعتراف کردند.

پومپئو وزیر خارجه امریکا تأکید

کرد که با پذیرفته دستور دوم تحریمها

علیه تهران، قوانین متفاقوی علیه داد و

ستد با حکومت ایران، اجرای می‌شود.

وی در توییت خود نوشته است: "با امداد

چهارواره نامبر، قوانین متفاقوی در مورد

توافق با ایران، بسط چشم‌گیری برانم

های ایران را ممکن نموده است.

امericans و ایرانیان از همان روز

در انتظار خبرهای پشت پرده گفتگوهای ایران و آمریکاست. مردم ایران سردرگم شدند.

از همین‌جا اسری بازی بانک مرکزی هستند. امید است با توافق‌های آتی ارزش دلار تا حدودی کاهش یابد.

با درود به ایرانیان عزیز

بازار پر التهاب دلار و سکه در ایران در انتظار خبرهای پشت پرده گفتگوهای ایران و آمریکاست. مردم ایران سردرگم شدند.

از همین‌جا اسری بازی بانک مرکزی هستند. امید است با توافق‌های آتی ارزش دلار تا حدودی کاهش یابد.

با درود به ایرانیان عزیز

بازار پر التهاب دلار و سکه در ایران در انتظار خبرهای پشت پرده گفتگوهای ایران و آمریکاست. مردم ایران سردرگم شدند.

از همین‌جا اسری بازی بانک مرکزی هستند. امید است با توافق‌های آتی ارزش دلار تا حدودی کاهش یابد.

با درود به ایرانیان عزیز

بازار پر التهاب دلار و سکه در ایران در انتظار خبرهای پشت پرده گفتگوهای ایران و آمریکاست. مردم ایران سردرگم شدند.

از همین‌جا اسری بازی بانک مرکزی هستند. امید است با توافق‌های آتی ارزش دلار تا حدودی کاهش یابد.

با درود به ایرانیان عزیز

بازار پر التهاب دلار و سکه در ایران در انتظار خبرهای پشت پرده گفتگوهای ایران و آمریکاست. مردم ایران سردرگم شدند.

از همین‌جا اسری بازی بانک مرکزی هستند. امید است با توافق‌های آتی ارزش دلار تا حدودی کاهش یابد.

با درود به ایرانیان عزیز

بازار پر التهاب دلار و سکه در ایران در انتظار خبرهای پشت پرده گفتگوهای ایران و آمریکاست. مردم ایران سردرگم شدند.

از همین‌جا اسری بازی بانک مرکزی هستند. امید است با توافق‌های آتی ارزش دلار تا حدودی کاهش یابد.

با درود به ایرانیان عزیز

بازار پر التهاب دلار و سکه در ایران در انتظار خبرهای پشت پرده گفتگوهای ایران و آمریکاست. مردم ایران سردرگم شدند.

از همین‌جا اسری بازی بانک مرکزی هستند. امید است با توافق‌های آتی ارزش دلار تا حدودی کاهش یابد.

با درود به ایرانیان عزیز

بازار پر التهاب دلار و سکه در ایران در انتظار خبرهای پشت پرده گفتگوهای ایران و آمریکاست. مردم ایران سردرگم شدند.

از همین‌جا اسری بازی بانک مرکزی هستند. امید است با توافق‌های آتی ارزش دلار تا حدودی کاهش یابد.

با درود به ایرانیان عزیز

بازار پر التهاب دلار و سکه در ایران در انتظار خبرهای پشت پرده گفتگوهای ایران و آمریکاست. مردم ایران سردرگم شدند.

از همین‌جا اسری بازی بانک مرکزی هستند. امید است با توافق‌های آتی ارزش دلار تا حدودی کاهش یابد.

با درود به ایرانیان عزیز

بازار پر التهاب دلار و سکه در ایران در انتظار خبرهای پشت پرده گفتگوهای ایران و آمریکاست. مردم ایران سردرگم شدند.

از همین‌جا اسری بازی بانک مرکزی هستند. امید است با توافق‌های آتی ارزش دلار تا حدودی کاهش یابد.

با درود به ایرانیان عزیز

بازار پر التهاب دلار و سکه در ایران در انتظار خبرهای پشت پرده گفتگوهای ایران و آمریکاست. مردم ایران سردرگم شدند.

از همین‌جا اسری بازی بانک مرکزی هستند. امید است با توافق‌های آتی ارزش دلار تا حدودی کاهش یابد.

با درود به ایرانیان عزیز

بازار پر التهاب دلار و سکه در ایران در انتظار خبرهای پشت پرده گفتگوهای ایران و آمریکاست. مردم ایران سردرگم شدند.

از همین‌جا اسری بازی بانک مرکزی هستند. امید است با توافق‌های آتی ارزش دلار تا حدودی کاهش یابد.

با درود به ایرانیان عزیز

بازار پر التهاب دلار و سکه در ایران در انتظار خبرهای پشت پرده گفتگوهای ایران و آمریکاست. مردم ایران سردرگم شدند.

از همین‌جا اسری بازی بانک مرکزی هستند. امید است با توافق‌های آتی ارزش دلار تا حدودی کاهش یابد.

با درود به ایرانیان عزیز

بازار پر التهاب دلار و سکه در ایران در انتظار خبرهای پشت پرده گفتگوهای ایران و آمریکاست. مردم ایران سردرگم شدند.

از همین‌جا اسری بازی بانک مرکزی هستند. امید است با تو

سریع ترین حواله به سراسر دنیا

سرعت  
دقت  
امنیت

# ارز ملal

## افتتاح دفتر جدید

هم اکنون ارز ملal پاسخگوی  
مشتریان گرامی در محل جدید است:

### 6024 Yonge St.

North York (at Cannaught Ave., M2M 3W5)



### اولین صرافی در سرعت حواله ۴۸-۲۴ ساعته

- خرید و فروش کلیه ارزهای مختلف دنیا بدون محدودیت
- ارسال حوالجات ارزی از ایران و کانادا و امریکا به سراسر دنیا در کمترین زمان ممکن
- دریافت حوالجات ارزی از کشورهای مختلف به ایران
- انتقال و تحویل دستی پول در برخی کشورهای مورد قرارداد با صرافی (دبی، کانادا، انگلیس، ترکیه و ...)
- انتقال سریع ارز به کشورهای کانادا، دبی، استرالیا، انگلیس، سوئد
- ارائه مشاوره در خصوص کلیه عملیات ارزی شامل انتقال حواله، خرید و فروش نقدی ارز و سکه های بانکی
- ارائه به روز و لحظه ای قیمت ارز، سکه، طلا و حوالجات ارزی
- خرید و فروش طلا و جواهرات و انواع سنگ های قیمتی

### 416.830.6500

~~5859 A Yonge St.~~ → 6024 Yonge St.

~~North York (at Summer)~~ → North York (at Cannaught)

arze.melal@gmail.com



# ارز ملal

www.melal.ca

## گزارش: سورپرایز کردن نامزد، پای پلیس را به میان کشاند دستگیری غیرحرفه‌ای و خشن یک زن مهندس قازه مهاجر ایرانی توسط پلیس یورک در ریچموند هیل



عکس‌ها ترتیبی هستند

پاک می‌کرد را می‌شنیدم. وی می‌گفت باید به پیمانستان بروم و من بادم می‌آمد که می‌گفتم، "نه می‌خواهم به خونه‌من برم". آیا (هم) در تماس با پلیس دروغ گفته بود و آنها را گمراه کرده است؟ من نمی‌دانم هنوز در گیجی ضربه روحی و احساسی بودم که یک چند زد به مرکز پلیس فرم، قدم و تقاضای گزارش پلیس را کرد که تا دستتر را به شدت پیچاند و برد پیش و پیش را می‌شوند. این سوالات من باشید بعد چرا پلیس به این سوالات پاسخ نداد. پلیس که تا پیش از این زن تازه مهاجر تحقیل ایرانی با یک زن تازه مهاجر پلیس را کشاندند و در بدون اعقاب انداشتند.

کردۀ است. آیا نمی‌توانستند به شیوه ریاضی و متمدن‌تری موضوع را بررسی کنند؟ من خواستار عذرخواهی افسر پلیسی هستم که رفتار خشونت‌آمیزی داشت.

\*\*\*

بعد از شنیدن این موضوع، من تصمیم به پیگیری این مسئله کرم، بخشه از آن مسئله خود هست ولی پیش مهمنش، مسئله زن ایرانی و خشونت علیه وی در کانادا هست.

**۱ اگر زنی و مردی، قصد ادامه زندگی و یا رابطه را تدارن، باید به شیوه مدنی و غیر خشونت‌آمیز رفتار کنند و احترام به زنان و حقوق زنان بشدت اسبیب دیده است. برایش توضیح می‌دهم که نکته مهم در کانادا، قانون‌نامه بدنی هست و اینکه مسلمان پیگیری حق تغییض شده وی و رسانه‌ای شدن آن، هم به دیگر زنان ایرانی و خانواده‌ها در مورد رابطه‌ها و خیانت کنک کند که از خواهانی در پیامونشان می‌گذارد باخبر شوند و هم اینکه به پلیس برای حرفا‌ای تر شدن در زمینه رفتار برخی از افراد نیرو، کمک می‌کند. از آنجا که هنوز گزارش پلیس بعد از چند هفته در خواسته هنوز پیش از نرسیده است، از اعلام اسامی کامل افراد و پلیس خودداری می‌کنم.**

**۲ این در دراز مدت به نفع اعیان جامعه ایرانی در کانادا نیست.**

به پلیس‌ها می‌گفتم اجازه بدهین برم خونه‌من، حالم خوب نیست. همسایه‌ها بیرون آمده بودند. مرد هم در پشت یکی از پلیس‌ها در کنار مامنیست ایستاده بود. و افسر پلیسی که مودت‌وار و لامه بود، این اتفاق را کرد، اجازه بدهید برم خونه‌من، این را کرد، اجازه بدهید برم خونه‌من. هم اینکه را باز کنید، دست در می‌کند. افسر از من ادرس خانه‌ای را که در آن زندگی می‌کنم پرسید. یکیم کنار صندلی پلیس با زنات، باید حرفا‌ای تر باشد. این

با همان حال کوکته و سردرد و فشار پایین و دستبند بعد از یک ساعت به در خانه رفته‌م. از آنها خواهش کرد اجازه بدهند دستبند را باز کنند تا بستگان قابل کنترل درمودن را بگیرند. آبروم و هسابت‌ها متوجه تشنوند و آبروم به خطر نیفتند. پلیسی که بپوشد، دستبند را باز کرد و من به داخل خانه رفتم و گواهی نامه راندگی را آوردم. آنها بعد از مدتی مرا آزاد کردند.

دو سه رویی قطع با تایلوری، از خانات اگر زنی و مردی، قصد ادامه زندگی و یا رابطه را تدارن، باید به شیوه مدنی و غیر خشونت‌آمیز رفتار کنند و از شیوه اطلاعات نادرست، و اطلاعات دروغ به پلیس، خودداری کنند. این در دراز مدت را با خشونت نمی‌شود. باز کج به مقصده نمی‌رسد.

**۳ سوالی که دارم این است که اگر من جرم**

کردم چرا مرا رسماً آنهاه بگیرند؟ جرم ندانند؟ جون در این صورت باشد مرا به شیوه مدنی و جان شهروندان نیست؟ پس چرا اصلاً به حال خراب من با وجود حضور اورزاسن حمایت نکرند.

سوالی که دارم این است که اگر من جرم

کردم چرا مرا رسماً آنهاه بگیرند؟ جرم ندانند؟ جون در این صورت باشد مرا به شیوه مدنی و جان شهروندان نیست؟ پس

چرا اینها می‌شوند. باز کج به مقصده نمی‌رسد.

**۴ سید سلطانپور**

می‌گفت "نه می‌خواهم به خونه‌من برم".

آنها را گمراه کرده است؟ من نمی‌دانم هنوز در گیجی ضربه روحی و احساسی

بودم که یک افسر پلیس را کرد که تا

دستتر را به شدت پیچاند و برد پیش و

پیش را می‌شوند. این سوالات من باشید

بعد از این زن تازه مهاجر تحقیل ایرانی

با یک زن تازه مهاجر پلیس را کشاندند و در

بدون اعقاب انداشتند.

که باید اینکه اینها می‌شوند. باز کج به مقصده نمی‌رسد.

**۵ سید سلطانپور**

می‌گفت "نه می‌خواهم به خونه‌من برم".

آنها را گمراه کرده است؟ من نمی‌دانم هنوز در گیجی ضربه روحی و احساسی

بودم که یک افسر پلیس را کرد که تا

دستتر را به شدت پیچاند و برد پیش و

پیش را می‌شوند. این سوالات من باشید

بعد از این زن تازه مهاجر تحقیل ایرانی

با یک زن تازه مهاجر پلیس را کشاندند و در

بدون اعقاب انداشتند.

که باید اینکه اینها می‌شوند. باز کج به مقصده نمی‌رسد.

**۶ سید سلطانپور**

می‌گفت "نه می‌خواهم به خونه‌من برم".

آنها را گمراه کرده است؟ من نمی‌دانم هنوز در گیجی ضربه روحی و احساسی

بودم که یک افسر پلیس را کرد که تا

دستتر را به شدت پیچاند و برد پیش و

پیش را می‌شوند. این سوالات من باشید

بعد از این زن تازه مهاجر تحقیل ایرانی

با یک زن تازه مهاجر پلیس را کشاندند و در

بدون اعقاب انداشتند.

که باید اینکه اینها می‌شوند. باز کج به مقصده نمی‌رسد.

**۷ سید سلطانپور**

می‌گفت "نه می‌خواهم به خونه‌من برم".

آنها را گمراه کرده است؟ من نمی‌دانم هنوز در گیجی ضربه روحی و احساسی

بودم که یک افسر پلیس را کرد که تا

دستتر را به شدت پیچاند و برد پیش و

پیش را می‌شوند. این سوالات من باشید

بعد از این زن تازه مهاجر تحقیل ایرانی

با یک زن تازه مهاجر پلیس را کشاندند و در

بدون اعقاب انداشتند.

که باید اینکه اینها می‌شوند. باز کج به مقصده نمی‌رسد.

**۸ سید سلطانپور**

می‌گفت "نه می‌خواهم به خونه‌من برم".

آنها را گمراه کرده است؟ من نمی‌دانم هنوز در گیجی ضربه روحی و احساسی

بودم که یک افسر پلیس را کرد که تا

دستتر را به شدت پیچاند و برد پیش و

پیش را می‌شوند. این سوالات من باشید

بعد از این زن تازه مهاجر تحقیل ایرانی

با یک زن تازه مهاجر پلیس را کشاندند و در

بدون اعقاب انداشتند.

که باید اینکه اینها می‌شوند. باز کج به مقصده نمی‌رسد.

**۹ سید سلطانپور**

می‌گفت "نه می‌خواهم به خونه‌من برم".

آنها را گمراه کرده است؟ من نمی‌دانم هنوز در گیجی ضربه روحی و احساسی

بودم که یک افسر پلیس را کرد که تا

دستتر را به شدت پیچاند و برد پیش و

پیش را می‌شوند. این سوالات من باشید

بعد از این زن تازه مهاجر تحقیل ایرانی

با یک زن تازه مهاجر پلیس را کشاندند و در

بدون اعقاب انداشتند.

که باید اینکه اینها می‌شوند. باز کج به مقصده نمی‌رسد.

**۱۰ سید سلطانپور**

می‌گفت "نه می‌خواهم به خونه‌من برم".

آنها را گمراه کرده است؟ من نمی‌دانم هنوز در گیجی ضربه روحی و احساسی

بودم که یک افسر پلیس را کرد که تا

دستتر را به شدت پیچاند و برد پیش و

پیش را می‌شوند. این سوالات من باشید

بعد از این زن تازه مهاجر تحقیل ایرانی

با یک زن تازه مهاجر پلیس را کشاندند و در

بدون اعقاب انداشتند.

که باید اینکه اینها می‌شوند. باز کج به مقصده نمی‌رسد.

**۱۱ سید سلطانپور**

می‌گفت "نه می‌خواهم به خونه‌من برم".

آنها را گمراه کرده است؟ من نمی‌دانم هنوز در گیجی ضربه روحی و احساسی

بودم که یک افسر پلیس را کرد که تا

دستتر را به شدت پیچاند و برد پیش و

پیش را می‌شوند. این سوالات من باشید

بعد از این زن تازه مهاجر تحقیل ایرانی

با یک زن تازه مهاجر پلیس را کشاندند و در

بدون اعقاب انداشتند.

که باید اینکه اینها می‌شوند. باز کج به مقصده نمی‌رسد.

**۱۲ سید سلطانپور**

می‌گفت "نه می‌خواهم به خونه‌من برم".

آنها را گمراه کرده است؟ من نمی‌دانم هنوز در گیجی ضربه روحی و احساسی

بودم که یک افسر پلیس را کرد که تا

دستتر را به شدت پیچاند و برد پیش و

پیش را می‌شوند. این سوالات من باشید

بعد از این زن تازه مهاجر تحقیل ایرانی

با یک زن تازه مهاجر پلیس را کشاندند و در

بدون اعقاب انداشتند.

که باید اینکه اینها می‌شوند. باز کج به مقصده نمی‌رسد.

**۱۳ سید سلطانپور**

می‌گفت "نه می‌خواهم به خونه‌من برم".

آنها را گمراه کرده است؟ من نمی‌دانم هنوز در گیجی ضربه روحی و احساسی

بودم که یک افسر پلیس را کرد که تا

دستتر را به شدت پیچاند و برد پیش و

پیش را می‌شوند. این سوالات من باشید

بعد از این زن تازه مهاجر تحقیل ایرانی

با یک زن تازه مهاجر پلیس را کشاندند و در

بدون اعقاب انداشتند.

که باید اینکه اینها می‌شوند. باز کج به مقصده نمی‌رسد.

**۱۴ سید سلطانپور**

می‌گفت "نه می‌خواهم به خونه‌من برم".

آنها را گمراه کرده است؟ من نمی‌دانم هنوز در گیجی ضربه روحی و احساسی

بودم که یک افسر پلیس را کرد که تا

دستتر را به شدت پیچاند و برد پیش و

پیش را می‌شوند. این سوالات من باشید

بعد از این زن تازه مهاجر تحقیل ایرانی

با یک زن تازه مهاجر پلیس را کشاندند و در

بدون اعقاب انداشتند.

که باید اینکه اینها می‌شوند. باز کج به مقصده نمی‌رسد.

**۱۵ سید سلطانپور**

می‌گفت "نه می‌خواهم به خونه‌من برم".

آنها را گمراه کرده است؟ من نمی‌دانم هنوز در گیجی ضربه روحی و احساسی

بودم که یک افسر پلیس را کرد که تا

دستتر را به شدت پیچاند و برد پیش و

پیش را می‌شوند. این سوالات من باشید

بعد از این زن تازه مهاجر تحقیل ایرانی

با یک زن تازه مهاجر پلیس را کشاندند و در

بدون اعقاب انداشتند.

که باید اینکه اینها می‌شوند. باز کج به مقصده نمی‌رسد.

**۱۶ سید سلطانپور**

می‌گفت "نه می‌خواهم به خونه‌من برم".

آنها را گمراه کرده است؟ من نمی‌دانم هنوز در گیجی ضربه روحی و احساسی

بودم که یک افسر پلیس را کرد که تا

دستتر را به شدت پیچاند و برد پیش و

پیش را می‌شوند. این سوالات من باشید

بعد از این زن تازه مهاجر تحقیل ایرانی

با یک زن تازه مهاجر پلیس را کشاندند و در

بدون اعقاب انداشتند.

که باید اینکه اینها می‌شوند. باز کج به مقصده نمی‌رسد.

**۱۷ سید سلطانپور**

می‌گفت "نه می‌خواهم به خونه‌من برم".

آنها را گمراه کرده است؟ من نمی‌دانم هنوز در گیجی ضربه روحی و احساسی

بودم که یک افسر پلیس را کرد که تا

نخ از شما  
فروش از ما

انتظارها به پایان رسید

# ارز یونیک در قلب پلازا ایرانیان

بزودی افتتاح می شود



با متد جدید

## نخ از شما، فروش از ما دیگر گران نخرید!

416-6-830-830



افتتاح شعبه جدید صرافی بهارستان در تورنتو



# صرافی بهارستان

Baharestan Currency Exchange

+1 905 737 1771 , +1 905 737 1717

ارائه امن‌ترین و سریع‌ترین خدمات ارزی برای هموطنان ایرانی در سراسر دنیا



دفتر مرکزی:

تهران، میدان فردوسی،  
مرکز تجارت جهانی فردوسی  
۰۲۱ - ۸۸۹ - ۰۶۰۰۱

## خدمات:

- انعام حوالجات ارزی به اقصی نقاط دنیا در کمترین زمان
- خرید و فروش نقدی ارزهای رایج دنیا
- با مجوز رسمی دولت کانادا
- مجهز به دستگاه کارت‌خوان ایران و پرداخت ریالی با کارت‌های عضو شتاب
- قبول سفارش جهت تحويل ارز در اکثر شهرهای بزرگ دنیا
- ارائه مناسب‌ترین نرخ خرید، فروش و حواله
- مشاوره رایگان جهت انتقال ارز و سرمایه‌گذاری
- انتقال حقوق و بهره‌های بانکی شما از ایران به تورنتو

📞 +1 905 737 1771 , +1 905 737 1717

🌐 [www.baharestanexchange.com](http://www.baharestanexchange.com)

✉️ [info@baharestanexchange.com](mailto:info@baharestanexchange.com)

🏡 14 Levendale Rd, Richmond Hill, ON, L4C 4H2

بیمه و سرمایه‌گذاری

## به بهانه ۲۰ سپتامبر، روز جهانی آزادیم: چه می‌شود اگر حافظه‌مان را از دست بدهیم؟



سن بالا، سابق خانوادگی، جنس مونت بون و سندروم داون، مهمترین عوامل خطرساز برای آزاریم هستند. در موارد پیشتر، بیمار توانایی ارتقای با محیط یا کنترل عملکردهای جسمانی خود را از دست می‌دهد و با پیشرفت پیشتر بیماری، مراحلی از کاهش هوشیاری، کما و به دنبال آن مرگ می‌دهد. مشکل خانواده‌های چنین بیمارانی تنها فراموشی آنها بست نگهاری و مراقبت از این بیماران بسیار سخت است و به وقت و نیروی زیادی اختیار دارد. خانواده باید قادر باشد فشارهای عصبی بر روی را تقلیل دهد و در همه مراحل مراقب ضریعه‌هایی باشد که بر جسم و عواطف او وارد می‌آید. همین سبب پیشتر خانواده‌های بیماران آزاریمی تحت آزاریمی تحت فشار روحی و روانی و اقتصادی هستند. راهکار مناسب، تهیه بیمه در این خصوص است. بیمه فراموشکار را از یاد نبرند. متساقنه علت نیز بیمه در تواده از هنوز مشخص نیست، اما در این بیماری اختیار متعدد در مفرز بیمارخ می‌دهد این است که تندرنست هستیم باید سلول‌های مغزی می‌شود و به جای آنها بیمه فوق اختری کنیم، برای هر یک کاهشی مختلف با شکل خاصی به نام پلاک‌های پریز نشینند. آنها در این شخص موج می‌شود از نظر مالی پوشش دارند. حالات در مبتلایه سرعت تغییر کنند و بی هیچ توجه و دلیلی، آرامش به اشک و خشم تبدیل می‌شود و فرد مبتلا با سوطن و بدگاهی پریز از نظر خود می‌گذرد. بیماری فوق اتفاقاً پریز شک معاله، و تایید آن و گزارش به شرکت بیمه، فرد بیمه شده در بیماری آزاریم ترکش برخی مواد در مغز شدت کاشش می‌باشد، اما این مبالغه همیشه به علت پر شدن سلول‌ها نیست. سکته مغزی که باعث از دست رفتن بخشی از سلول‌های مغز می‌شود به شوک اعلی‌افزایی می‌تواند از دست دادر هنوزی، می‌تواند خطر ابتلاء از آزاریم را افزایش دهد.

ترجمه و اقتباس:

Healthday News  
www.cover4u.ca

از خوشنده‌گان و عالم‌مندان دعوت به عمل می‌آزمیم که تجربه‌های خوب و بد خود را از این مقالات صرف درجهت اطلاع‌رسانی می‌پاشد و به هیچ عنوان جایگزین مشاوره با متخصصین مربوطه نمی‌شود.

محمد رحیمیان کارشناس ارشد بیمه و سرمایه‌گذاری و غصه رسی مشاوران مخصوص بیمه و امور مالی کانادایی شماره ثبت ۲۰۶۸۱۷ است.

www.insufin.com

www.sherkatebimeh.com

9053700011

# دکتر محمد کاشفی

جراح دندانپزشک

فارغ التحصیل از دانشگاه تورنتو

BSc., D.D.S.



کلیه خدمات دندانپزشکی عمومی، روت کانال، زیبایی، ارتدونسی ...

## مطب ریچموند هیل

905.780.8444

Bayview Plaza Dental Clinic  
10610 Bayview Ave, Unit 13B  
Richmond Hill, ON L4C 3N8

# سریعتر و آسانتر از دیگران وارد دانشگاه شوید.

RWS

Richmond Hill World School  
Private High SchoolAfter School . Night School  
Adult Credit Courses

Grade 9-12

Online Credit Courses

Established in 2011

بزرگ‌ترین، مجہزترین، کاملترین و موفق‌ترین  
مجتمع آموزشی و هنری ایرانیان کانادا۲۱ سال تجربه و آموزش بیش از ۶ هزار دانش آموز  
و موفقیت آفان در صحنه های بزرگ دانشگاهی در کانادا و آمریکاInternational Students Welcome!  
تمدید ویزا و درخواست ویزا با داشتن ویزای توریستی

## توجه

- ادامه تحصیل در دانشگاه برای (بزرگ‌سالان) که دبیلم دیربرستانی ندارند
- در عرض ۶ ماه (دادشت دبیلم ایران و یا کانادایی آزاریم نمی‌باشد)
- ارائه کلیه کredit کورس‌های دیربرستانی ۱۰۰٪ موره قبول دانشگاهها
- ثبت نام کاملاً رایگان با داشتن معدل ۸۵٪ به بالا از مدارس دولتی انتاریو
- ورود به دانشگاه بدون نوشتن امتحانات ناتفل، حتی اگر ۴ سال در دیربرستان تحصیل نکرده اید (از ۲۴ سال به بالا و برای دوره های لیسانس)

## مشاوره رایگان تحصیلی

Advanced Function  
Calculus & Vector  
English  
The Writer's Craft  
Biology  
Challenge & Change  
Physics  
Family Study  
Philosophy  
Canadian Law  
World Issues  
Visual Arts  
Computer  
French  
ESL  
TOEFL  
IELTS  
و سایر کورس‌های دیربرستانی

Mehrrdad Sabouhi, B.F.A, B.A. (Hons.) B.Ed.  
Principal

با تضمین ۱۰۰٪ قبولی

## آموزش و تهیه Art Portfolio

توسط مهرداد صبوحی موسس اولین آکادمی هنر ایرانی در کانادا  
لیسانس هنر و لیسانس آموزش از دانشگاه تربیت معلم دانشگاه بزرگ

416-221-2111

www.RWSschool.com , www.MTCschool.ca

10087 Yonge St. Richmond Hill, ON L4C 1T7

در قلب ایران هیل (Downtown Richmond Hill)

# پویا

- خدمات مالی و حسابداری
- خرید، فروش و اجاره مسکن
- خدمات امور مهاجرتی

416.225.6600 , 6347 Yonge St.

pouyacommercial.com



1-877-393-6464



## دندان با ایمپلنت‌های ظریف



هزینه  
بسیار کمتر،  
راحتی بیشتر،  
ظریفتر

برای اطلاعات  
بیشتر با ما تماس بگیرید

## دندان‌های ضعیف را بدون ناراحتی محکم کنید

رویه هیجان‌انگیز دندانپزشکی امروزی، محکم کردن دندان‌های ضعیف یا لق شده است. ایمپلنت‌های ظریف، دندان‌ها را آنچنان مستحکم می‌کند که می‌توان به راحتی و بدون نگرانی با آنها غذا خورده، لبخند زد و یا سخن گفت!

در طی یک ساعت می‌توان ۴ تا ۶ دندان را روی این ایمپلنت‌ها قرار داد. با این تکنیک، مراجعه‌کننده، مطب دندانپزشکی را با دندان‌هایی کاملاً ثابت و محکم ترک می‌کند بطوریکه می‌تواند همان لحظه از آنها استفاده نماید.

بعلاوه با این روش ناراحتی‌های پس از نصب ایمپلنت تقریباً صفر خواهد بود. بسیاری از بیماران که تا پیش از این، بعلت کمی استخوان یا گرانی ایمپلنت، نمی‌توانستیم برایشان ایمپلنت بگذاریم، اکنون به راحتی قادر خواهند بود که دندان‌های خوبی داشته باشند.

## مشاوره رایگان

# دکتر دندانپزشک برایان کومر

(Dr. Brian Kumer - DDS)

**1-877-393-6464**

3910 BATHURST ST. SUITE 402

JUST NORTH OF WILSON AVE.



# آیا در فکر خرید خانه هستید؟

## دانیال نیلی

کارشناس وام مسکن  
647-668-2200



### مناسب‌ترین وام مسکن برای شما

- مشاوره وام مسکن بدون هیچ گونه الزام
- راه حل وام مسکن متناسب با شیوه زندگی شما
- تصویب اولیه سریع و آسان وام مسکن تا
- بتوانید با اطمینان خرید کنید

Daniel H. Neely

CIBC Mortgage Adviser

Cell: 647-668-2200

Tel: 1-866-205-3552

تمام وام‌های مسکن منوط به تأثیرگذاریهاشد. خرید و مددودیت‌های خاص در مورد آنها محدود است.



CIBC Cube Design is a trademark of CIBC.

## کشاورزان مکزیکی: کانادا از ما سوءاستفاده می‌کند



در اوایل ماه جولای، روذریگو به علت سنگ کلیه مجبور به بستری شدن در بیمارستان شد. این مرد مجبور شد به تنهایی فرم‌های را امضا کند که درک کاملی از آنها نداشت، آن فرم‌ها مربوط به بستری شدن و عمل جراحی او بود. پس از تخریص از بیمارستان روذریگو گفت سرپرستش او خواسته که با فاصله به سر کار خود برگرد و لیلی او درخواست سروپرستش را رد کرد و بیان نموده که باید به دلیل جراحی یک هفته استراحت کند که مزروعاتی که در آن کار می‌کرد چهار ماه قبل از پایان فرارادش بليط برگشت به مقصد مکریک را برای او فرستاد.

دارم و نمی‌دانم که آیا سردرهای من به قدری می‌باشد که این سه مرد گفتیم جرا

خطای کشان با افتکشها بوده است با

خبری، اما اوضاع من می‌کنم که استراحت

بسیاری از اتفکشها در هنگام کار در

کمک کنند و تعداد آنها سال به سال در حال

افزایش است.

روذریگو گفت: "من با سفارت صحت

کردم ولی اینها به این سه مرد گفتیم جرا

خطای کشان را با کنسولگری در

منظقه "لامپتون کنت اکسپرس" کار

می‌کنند و تعداد آنها سال به سال در حال

افزایش است."

خوان و روذریگو هم علاوه بر سردر،

گلودر و سوزش پوست را نیز تجزیه

کردند. علاوه بر اینکه سیستم کارگران

را تفسی می‌کنند، به افتکشها بوده است

اگر آنها به کارفرمایان خود شکایت کنند

به اینها گفته می‌شود که به کار خود آنها

را خواستند تا هویتیان ناشناس باقی بمانند.

این سه مرد، پدران خانواده‌های هستند

که مصمم گرفتاراند در گلخانه‌ها و مزارع

آنها بخاطر ترس از اخراج از رسانه‌ها

خواستند تا هویتیان ناشناس باقی بمانند.

کاتانادی کار کنند تا با درآمدشان کیفیت

زنگی بهتری را برای فرزندان خود در

مکریک کنند.

بلکه حتی آنها بر روی فحص بهره‌وری،

بعنوان کارگران فصلی نشان داده شد.

این سه مرد می‌گویند این سیستم کارگران

به اصطلاح بهرگاه، "اگر بارزه

دهند، علاوه بر اینکه سیستم کارگران

را خواهد کرد، گاهی اوقات مذاکره برای

حل مشکل کار با کارفرما و معاشر

متغیری پیش نموده و کارفرما تا میلیون

ندازند از خود انعطاف‌بخش نشان دهند. در این

موارد، ممکن است اقدامات جدی انجام می‌دهیم

مانند طلاق کارگران از مزارع و کمک

به آنها برای افزایش خطر کرد و زیانی که او

سلاخش را به سوی او نشانه رفت موقتاً

به قدر شد.

اورتیز برای ۱۰ سال در گست مزدی

آمریکا کار می‌کرد و در طول این دو

هفته از نسبت مزدی که از اتفاق

اورتیز آن شد او را سوار توبیل خود

کرد. خانم پیتنا می‌گوید که از فرط

اورتیز احساس خطر کرد و زیانی که او

سلاخش را به سوی او نشانه رفت موقتاً

به قدر شد.

اورتیز مزدی در نیویورک دریافت خدمت

کرده بود. او دو مین مامور گشت مزدی

روز دوشنبه در کنفرانسی خبری گفت از

واشینگتن به مزد سفر کرد تا به جامعه

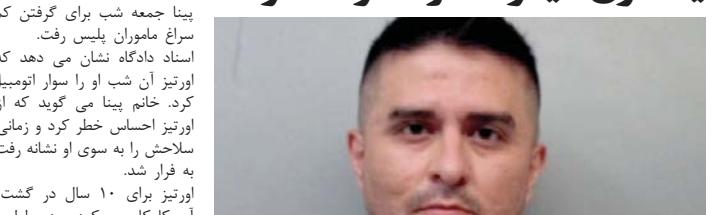
حکای اطمینان دهد که اینها اقدامات

"یک فرد خودسر" بوده و نماینده رفتار

بیش از ۲۰ هزار کارمند گشت مزدی

نیست.

## مرزبان آمریکا متهم به قتل ۴ زن و گروگانگیری یک زن دیگر شد و اعتراف کرد



پیانا جمعه شب برای گرفتن کمک به

سراح ماموران پیلس رفت.

اسناد داده نشان می‌دادند که آنکه

اورتیز آن شد از اتفاق اتفاق می‌شود.

کارگران از ۹۰ درصدی می‌خواهند

اگر بازدهی ۹۰ درصدی از اینه دهد

ادامه دارد و زیانی که از خودتان

می‌تواند از پایانه پذیرش کارگران حذف

شود و دیگر نمی‌تواند کارگران مهاجر را

به خود جذب کند.

خوان دیبورد اورتیز، از ماموران ناظر بر

گشت مزدی، در شهر لاردو نگازس پس

گرفته است.

به گزارش رسانه‌های محلی ایسیدرو

آلتنیز دادستان بخش (کانتی) و ب

تکراس این قتل ها را "یک کشتن هولناک

زنجیره ای" توصیف کرده است.

فروشی می‌کردد و آنکه اورتیز همه آنها

را ضرب گلوبه به سر کشته بود.

این تلاش کرد از چند ماموران بگیرید

در پارکینگ یک هتل بیدا کردن.

صورت شفاهی به این قتل ها و تعریض

طی یک دوره دو هفته ای اعتراف کرد

است.

## خدمات ساختمانی The Best



✓ خدمات برقی و لوله‌کشی

✓ کفاسازی و رنگ‌کاری

✓ حمام و دستشویی

✓ اتمام زیرزمین

✓ آشپزخانه

سروش یزدانی

647.721.5004

www.thebestconstruction.ca

آشنایی با سیستم آموزشی انتاریو - ۱۲

## در مدرسه با چه کسانی سروکار داریم؟



کیفیت آموزش و تحصیل،  
مقام بالاتر از مدرسه،  
**سپریست**  
**(superintendent)** است که در وبسایت  
مدارس و نیز در اطلاعهای اول سال،  
به والدین معرفی می‌شود. اگر مشکلی  
معلم (teacher)، کسی است که مر  
دانشآموز بیشترین ارتباط را با او دارد و  
پیش آمد که با مدیر در میان گذاشتند  
ما هفتگاهی پیش، به نقش‌هایی که داشتند  
و با مدنی پیگیری، به کار شما رسیدگی  
نمود، ارزیابی، تحقیقی، و نیز جنبه‌های  
اجتماعی مثل مراقبت و حمایت حقوقی و  
قانونی، اگرچه هدف این نوشته‌ها می‌شیوه  
اشناختی و آشناست با مدرسه است، اما بالا  
معلمان گاهی در طول دوران خدمت  
خود، به ترتیب معلمان آینده می‌پردازند.  
کسانی که مرحله کارآموزی حق در مدرسه  
خواناده‌ها سبقت سر برای اصلاح  
شود و نیاز بود را پشت سر می‌گذاشند،  
به اصطلاح **دانشجو-علم** (student-teacher)  
نامیده می‌شوند. این عده در  
طور مدت معینی در کلاس علم می‌بینان  
نکنند، پس باید بدایم برای گفتگو،  
همکاری و تمنی فراخواند. معمولاً  
کسانی که معلم می‌باشد، استعدادهای انسانی  
برای این امور را بسیار بسیار خوب دارد.  
و در اینجا معلم (teacher) نامیده می‌شود.

**وظیفه سرایدار** (care taker) مدرسه در محدوده داخل مدرسه است.  
او یه نظافت کلاس‌ها از زنگ ساعت ناهار و پس از زنگ تفرقه کارهای را  
پیرون می‌برد. استعدادهای انسانی  
را از اخلاق مهد و نیز برای  
تمیرات بزرگتر مدرسه،  
همه‌گاهی را لازم را به عمل  
می‌آورد. روزهای پر از صور  
کنید بدون خدمات اول، پلهای  
خشی و اهرهای کثیف، چنان  
خطر سخورد افراد بالاتر  
می‌برد. در حیطه کاری این گروه  
زمینکش، غاس و ارتیابت با  
دانش آموزان گنجانده شدند  
است: پس اگر فرزند شما با او  
گی می‌زند او و بزرگی پیاس  
نیز دهد، بدانید چرا.

رتبه بعدی مربوط به **متعهد مدرسه**  
(school trustee) است. او که یک  
دست بر سیاست و یک دست تویت استفاده  
می‌کند، در نهاد معلمین و پرسنل منطقه را  
پیش از نهادهای از نظرات هنوز برجسته است.  
افرادی که وظیفه نظارت هنگام اهار و  
ساعت صرف شود. گاهی شوخی بجهة  
تبدیل به درگیری می‌شود و با به دلیل  
حساستهای غذایی، لازم است نظارت  
مستمر وجود داشته باشد. در برخی  
مدارس غذا در میان مدرسه خوده  
می‌شود و در بعضی مدارس در کلاس‌ها.  
به هر حال پس از صرف این نویت استفاده  
از هوای آزاد است و در هوا و هوای  
مدرس نیاز به نظرات هنوز برجسته است.  
افرادی که وظیفه نظارت هنگام اهار و  
ساعت صرف را دارند، چند تن از معلمین،  
کمک معلمین و دستیاران نیمروزی  
هستند و گزنه رادیویی (walkie talkie)  
در دست دارند و اختلال نیم تن  
نارنجی رنگ به تن.  
در برخی دستانهای، بسته به جمعیت  
دانش آموزان و وظایف محوله، قدر یا  
افرادی که نام **معاون** (vice principal) باشد.  
حال است دانید که در مدارس خیلی  
برزگ است اساس حرف اول نام خانوادگی  
دانش آموزان معافون همکاری دارند.  
اگر برای مخصوصی بخواهید به هم  
مدرس مراجعه کنید، ابتدا حرف اول  
نام آنها و گری را می‌برند. مثلاً از الف  
تا سین باشد به فلان معافون مراجعه  
کنید و ... او که دستیار مدیر است، به  
اضساط دانش آموزان، نظارت بر کلاس‌ها  
و معلمان، و ترتیب دادن نشستهای با اولیا  
و مربیان اهتمام می‌ورزد و به برخی از  
وظایف مربوط به تدارکات می‌پردازد.

اگرچه بازرسان و مددکاران اجتماعی هم  
می‌باشد، او کارشناس ادبیات انگلیسی  
از داشگاه علامه طباطبائی و کارشناس  
(Lakehead) هم می‌باشد. او کارشناس ادبیات  
انگلیسی است و در مدارس خود را  
پیش از سوی دیگر، با متفاوت باشد.  
وظایف مربوط به (principal) مدرسه هم  
بر همگان معرفه است: هریم و نظارت  
بر کارکنان مدرسه، ارتیابت با والدین از  
یک طرف و ارتیابت با مسئولین آموزش و  
دوربین های که مغلوب در بروزی مدرسه

AMIN  
the name you can trust

خدمات حسابداری

# امین

## کلیه امور حسابداری و مالیاتی

کادر ورزیده ما با دقت و دلسوزی بیشتر  
حداکثر منافع شما را تضمین می‌کند

### ✓ Income Tax

### ✓ Personal

### ✓ E-File

### ✓ Small Business & Corporation

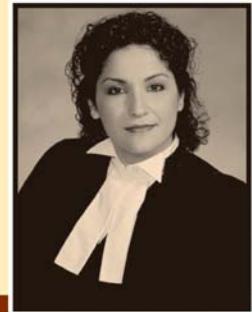


### پرداختی در کمتر از ۲ هفته

# E-FILE

حسابداری امین، پیشگام در  
برداشت شرط مهاجرت تجاری  
416.224.0540  
5927 Yonge St, Suite 202, North York, ON M2M 3V7  
(between Finch & Steeles)

## دفتر حقوقی و مهاجرتی الهام معاونی وکیل رسمی دادگستری و افسر سابق اداره مهاجرت



Elham Moaveni, B.Sc. (Hons.), LL.B.,  
Member of Law Society of Upper Canada

## حقوق و دعاوی خانوادگی

(Divorce, Separation Agreement, Spousal/child support, custody & access for child, etc.)

## حقوق املاک و مستغلات

خرید و فروش املاک مسکونی و تجاری - تجدید و تجدید وام‌های بانکی  
Status Certificate Review & Advise (free with purchase)

## مهاجرت از طریق سرمایه گذاری . تحصیلات و تجربه کاری . ویزای سریع کار و تحصیلی دفع از پرونده های مهاجرتی و سیتیزنی و حضور جهت منابعه با افسر اداره مهاجرت و امنیتی کانادا

### وظیفه سرایدار (care taker) مدرسه

در محدوده داخل مدرسه و اطراف مدرسه  
است. او به نظافت کلاس‌ها بعد از ساعت  
نهار و پس از زنگ تفرقه هایی می‌پردازد.

زبانها های سخن کردن چیزی باید

اصلاح شود، بهتر است بدانند

راه حل آمیز گفتگوست.

از شکایت قانونی شروع نکنند.

پس باید بدایم برای گفتگو،

سلسله امراضی که گزنه است.

سپریست، مقام ارشد ناحیه

(چندین مدرسه) است و مسئول

اجرای تصمیمات و اعمال دلیل

و سیاست‌های منطقه آموزش و

پرورش می‌باشد.

استخدام مدیران، نظیف و پرسنی

(program) (مکانیزم)،

امکانات آموزشی،

و دخل و خرج با است.

وظیفه سرایدار (care taker) مدرسه

در محدوده داخل مدرسه و اطراف مدرسه

است. او به نظافت کلاس‌ها بعد از ساعت

نهار و پس از زنگ تفرقه هایی می‌پردازد.

زبانها های سخن کردن چیزی باید

اصلاح شود، بهتر است بدانند

راه حل آمیز گفتگوست.

را ترجیح نمایند.

و زمانی که می‌گذرد، همکاری

را ترجیح نمایند.

و زمانی که می‌گذرد، همک



## دکتر رامین سیروسی وحدت‌ناه زاله

مشاور رسمی املاک مسکونی و  
دارای دکترای پزشکی از دانشگاه تهران

416.418.8587

متخصصین وام مسکن و  
تهیه بهترین وام برای واجدین شرایط  
416.826.9797

### نامهای آشنا و مطمئن با سال‌ها تجربه صادقانه

#### بورس پیش خرید مستقیم از بیلدر

- ☒ گرفتن بهترین قیمت از بیلدر تخصص ماست
- ☒ تا ۲,۰۰۰ دلار تخفیف زیر قیمت رسمی بیلدر
- ☒ پیش خرید از بیلدر با حق واگذاری قبل از تحويل
- ☒ تهیه وام مسکن بدون کارمزد برای واجدین شرایط

KINGSWAY  
REAL ESTATE BROKERAGE

LIC# M12001035  
Brokerage# 10266 CENTUM  
www.Dr-Homes.ca

مقاله معرفی بهترین پروژه‌های روز در همین صفحه

## پیش فروش سه پروژه جالب در تورن‌هیل و ریچموند‌هیل



**پروژه سوم** در تورن‌هیل و در نزدیکی  
تقطیع خیابان‌های "های‌وسون" و  
"ای‌ویو" قرار دارد. این پروژه یکی  
از مناسب‌ترین قیمت‌های بین کل  
پیش‌فروش‌ها را دارد.

قیمت یک واحد ۲ خوابه تنها ۵۷۵

هزار دلار می‌باشد که دارای ۲ سرویس

دستشویی نیز می‌باشد.

پس از تحویل معاف خواهد بود و این

Promotion مخصوص این ساختمان

است. اپارتمان‌های خواهی با پارکینگ

حدود ۶۰۰ هزار دلار می‌باشد و

تحویل آنها حدود ۴ سال بعد خواهد بود.

سرویس‌های در زمستان و استخر سر باز در

تابستان می‌باشد.

**پروژه دوم** در تورن‌هیل و در نزدیکی  
مال معروف "پرمانات" قرار گرفته

است. نزدیکی این ساختمان به خیابان

"ترست" و "استلی" باعث استقرار از ان

شده است. مال "پرمانات" در تورن‌هیل،

یکی از بهترین مراکز فروش شناخته شده

و دارای تماش امکانات خوبی می‌باشد.

خریداران این پروژه برای مدتی کوتاه

برای مدت بکمال از پرداخت شارژ ماهانه

بسیار خوبی دارند. مدتی کوتاه

هیچ‌گاه در خیابان "ای‌ویو"

قرار دارد و دو پروژه دیگر در "تورن‌هیل"

هستند.

**پروژه اول** که حدود سه سال دیگر

تکمیل خواهد شد در خیابان "ای‌ویو"

واقع شده و به دلیل نزدیکی آن به

مدارس خلیل خوب ریچموند‌هیل، مورد

استقبال قرار گرفته است. در نزدیکی

این ساختمان، یک "کامپونیتی" استریت،

بزرگ‌راه و یک کتابخانه مجهز گرفته

و فاصله معروف "ریچمندن‌گرین" به

فروشگاه "اسکو" و پس از آن بزرگ‌راه

۴۴ واقع می‌داند. در نتیجه از نزدیک

و آند مرکز خرد، این پرمانات امکانات

خوبی را به خریداران می‌دهد. نکته

هم شرایط خوبی مناسب پیش خرد و

همچنین قیمت پایین و احدهای آن است.

ایران‌تامان خوبی در این ساختمان فقط

برای حدود کوتاهی به قیمت استثنای

۵۲۰ هزار دلار پیش خرد می‌رسد که

بهترین قیمت پاییز پیش خرد

در کل ریچموند‌هیل و حتی از

قیمت اپارتمان قیمتی پایین‌تر

است. همه فضه، اطلاعات پیش‌فروش

پیش خرد را دارد به دست می‌رسد.

شما می‌توانید با من تماس بگیرید تا

در مورد تخفیفات شرکت‌های سازنده

و همچنین پیش خرد با کمترین مقدار

پیش‌پرداخت محبت کنیم. همینطور

برای کوتاهی، به دست کارهای این

من اقدام به پیش خرد نمایند تا ۳ هزار

دلار تخفیف ویژه و کریت داده می‌شود.

که می‌توانید در مورد آن سوال کنید.

سال‌ها تجربه من در زمینه مسکن در

کانادا و همکاری با شرکت‌های سازنده

معتبر به شما در امر پیش خرد مک

خواهد کرد. هفته شما خوش.

## نکته مهم شرایط خوبی

مناسب پیش خرد و همچنین

قیمت پایین و احدهای آن

است. اپارتمان دو خوابه در

این ساختمان فقط پاییز

کوتاهی به قیمت استثنای

هزار دلار پیش خرد می‌رسد

که بهترین قیمت پاییز پیش خرد

در کل ریچموند‌هیل و حتی از

قیمت اپارتمان قیمتی پایین‌تر

است. شرکت سازنده در قیمت استثنای

و این دلت کوتاهی به قیمت پیش خرد

بهره مناسب پیش خرد و حتی از

قیمت اپارتمان قیمتی پایین‌تر است.

که در این ساختمان است. شرکت سازنده

که این دلت این واحد را پاییز پیش خرد

در قیمت استثنای این واحد را پاییز

در چهار قسط می‌فرمود. اما

کردن یکی از این واحدها، شما

نهایت سه قسط می‌پردازید که برای

آپارتمان دو خوابه، هر کدام از این

قسطها حدود ۲۵ هزار دلار

خواهد بود.

این پیش خرد برای کسانی که خواستار

پیش خرد در نزدیک خیابان "ترست"

دانشگاه و متخصص املاک در کانادا

416-418-8587

به نظر می‌رسد.

به نظر من، این پیش خرد به دلیل قیمت پیش خرد

مناسب و نزدیک بودن به مدرسه‌های

عالی و بزرگ‌راه، ایندیه بسیار خوبی برای

پیش خرد خواهد داشت.

۲۵ هزار دلار خواهد بود.

به نظر من، این پیش خرد به دلیل قیمت پیش خرد

مناسب و نزدیک بودن به مدرسه‌های

عالی و بزرگ‌راه، ایندیه بسیار خوبی برای

پیش خرد خواهد بود.

Income Tax Etc.

با استفاده از تخصص ما :

## بیشتر مالیات پس بگیرید!

Tel: 647.352.5556 | 6013 Yonge St., Suite 306A

کلیه امور حسابداری و مالیاتی اشخاص، شرکت‌ها و بیزینس‌ها

دکترای روان شناسی از دانشگاه لندن انگلستان

فوق دکترای روان شناسی از دانشگاه یورک تونتو

عضو رسمی کالج روان درمانگران انتریو CRPO

عضو دامن انجمن روان شناسی انتریو OPA

Ph.D.

صفر داعی

روان درمانگر CRP | ۳۰ سال تجربه حرفه‌ای

اختلافات خانوادگی

مشکلات شخصی، مدیریت خشم

مشاوره و راهنمایی حرفه‌ای و رشتہ تحصیلی

Cell: 416.303.5730

Office: 905.770.4556

## در دو محل : نورت‌یورک و ریچموند‌هیل

201-1650 Elgin Mills Rd. East,  
Richmond Hill, ON, L4S 0B2  
(905) 883-8000  
(905) 883-9993

298 Sheppard East,  
Toronto, ON, M2N 3B1  
(416) 223-6500  
(416) 223-6502

Ultimate Diagnostics Inc.

## کشف ۱۵۷ جسد در یک کامیون مکزیکی

در جنگ کارتل های برای گورهای مواد مخدور کشته و یا نابدید می شوند. تنها در میان گذشته در خیال داری شوند اما اعتراض مردم محلی از تندیک میلادی ۳۰ هزار قتل در مکزیک به ثبت یافته اند. این گورستان به محل زندگی آنها رسید که بیشترین تعداد از سال ۱۹۹۷ تا کنون است. این امر را ناممکن کرد. بنابراین این اجساد در کامیون یخچال دار و در زمینی بستگان افراد گشته در مکزیک گروهی را با نام "برای عشق به آنها" تشکیل داده اند. این گروه در بیانیه ای، رفتار مقامات ایالت مکزیکو که این مسئول رسیدگی به بیرون با نیازمندی این افراد را «خفت بار» خواند و گفت که این رفتار باعث «دیواره قربانی شدن خانواده های می شود که به خواسته این ایالت نیز اعلام کرد که این فرماندار این ایالت نیز اعلام کرد که این قربانی شدن خانواده های می شود که به نیازمندی خود هستند». گروه «برای عشق به آنها» از مقامات خواستند تا این عرضت نکردن سلسه مراتب گرفته شده است. اجساد را شناسایی و به خانواده هایشان تحویل دهند.

در شبکه های اجتماعی نیز بسیاری از کاربران نیست به این موضوع به شدت واکنش نشان خواهند کردند. یک کاربر در حساب توییتر خود نوشت: "می مسئولیتی و حق توهی مسئولان همچ پایانی ندارد. اجساد شناسایی نشده را در کامیون رها کرددند تا تجزیه شوند." پس از آن تصمیم گرفته شد که بقایای

جمعی در نظر گرفته شده بود رفته است. شناسایی شده در کامیون مکزیک و نحوه برخورد با این ایجادهای مکزیکی مورد توجه مقامات پلیس قرار گرفت که افراد محلی بخاطر بیوی تعفن در فضای شهر شکایت کردند. ظاهرا سیستم خنک کننده یخچال این کامیون از کار فناهه بود.

چه کسی کامیون اجساد را در بیرون شهربار رها کرد؟

به نظر می رسید که این اجساد متعلق به قربانیان جرائم سازمان یافته و نتیجه خشونت کارتل های مواد مخدور بوده اند. اما سرداخه و پرسکی قانونی به دلیل تکمیل ظرفیت و شلوغی حاضر به پذیرش این اجساد نشده بود.

پس از آن تصمیم گرفته شد که بقایای

## دادگاه حقوق بشر اروپا برای نقض حریم خصوصی شهروندان مقصراً شناخت



در خواست کرده است به موارد مندرج در منشور حقوق پسر اروپا احترام بگذارد. در ماه ایام اخیر برخی از روزنامه های انگلستان مسئول و تحقیق این انتقاد رسانید. این انتقاد نسبت به این موضوع به شدت توسعه می یابد. این انتقاد را شده تکمیل ظرفیت و شلوغی حاضر به پذیرش این اجساد نشده بود.

در این کامیون رها شده بودند. در ساختارهای نظریات جمعی بریتانیا با مداخله در حریم خصوصی شهروندان اصول منشور حقوق بشری اتحادیه اروپا را نقض می کنند.

این در حالی است که استوند پیشتر دریاره حقوق بشر اروپا می گوید بریتانیا و امریکا شهادت داده بود. دادگاه اروپایی حقوق پسر که مقر آن در استاسیورگ فرانسه است مصادر تجزیهات روزنامه نگاران فعال در عرصه روزنامه نگاری حقیقت را نیز از جمله مواردی دانست که به نوعی حقوق انسانی شهروندان اروپایی از جمله حق دسترسی آزاد به اطلاعات را نقض می کند.

دادگاه حقوق پسر اروپا از دولت بریتانیا طبق اینترنت به تحقیق متغیر هاستند. روزنامه نگاری حقیقت را نیز از جمله این کار دولت بریتانیا تحقیق "ماده ۱۰" که کوئی این کار را نمایند از این دادگاه حقوق پسر اروپا است که از آزادی بیان و اطلاعات محافظت می کند. با توجه به شکایت شانزده تن از خبرنگاران مشخص شده است که برینه های ضد جاسوسی دولت بریتانیا به نحوی است قوانین و کنوانسیون های حقوق بشری اروپا را نقض نکرده است.

# حراج بزرگ تابستانی زیر قیمت

٪ ۷۰  
٪ ۵۰  
٪ ۳۰  
زیر قیمت

هر هفت  
فروشگاه

TheFurnitureMall  
Furniture • Persian Rugs • Lighting • Accents



## آوتلت از بهترین مبلمانها فرشها، لوسترها و تزئینات با کمترین قیمتها



- با مساحت ۷۰,۰۰۰ اسکوئر فیت در ۳ طبقه بیشترین و بهترین انتخابها در انتظار شماست.
- هفت فروشگاه بزرگ برای تمامی نیازهای شما
- بیش از ۱۵,۰۰۰ لوازم منزل
- همه نوع طراحی: مدرن، سنتی، آسیای شرقی، اروپایی، امروزی، سلطنتی و...
- انواع لوستر، فرش، دکوراسیون و صنایع دستی
- و هزاران لوازم خانه دیگر

8400 Woodbine Avenue,  
just South of Hwy. 7  
با علامت بزرگ قرمز رنگ



دوشنبه تا جمعه:  
۱۰ صبح تا ۲۰ شب  
شنبه:  
۱۰ صبح تا ۶ عصر  
یکشنبه:  
ظهر تا ۵ عصر



www.thefurnituremall.ca

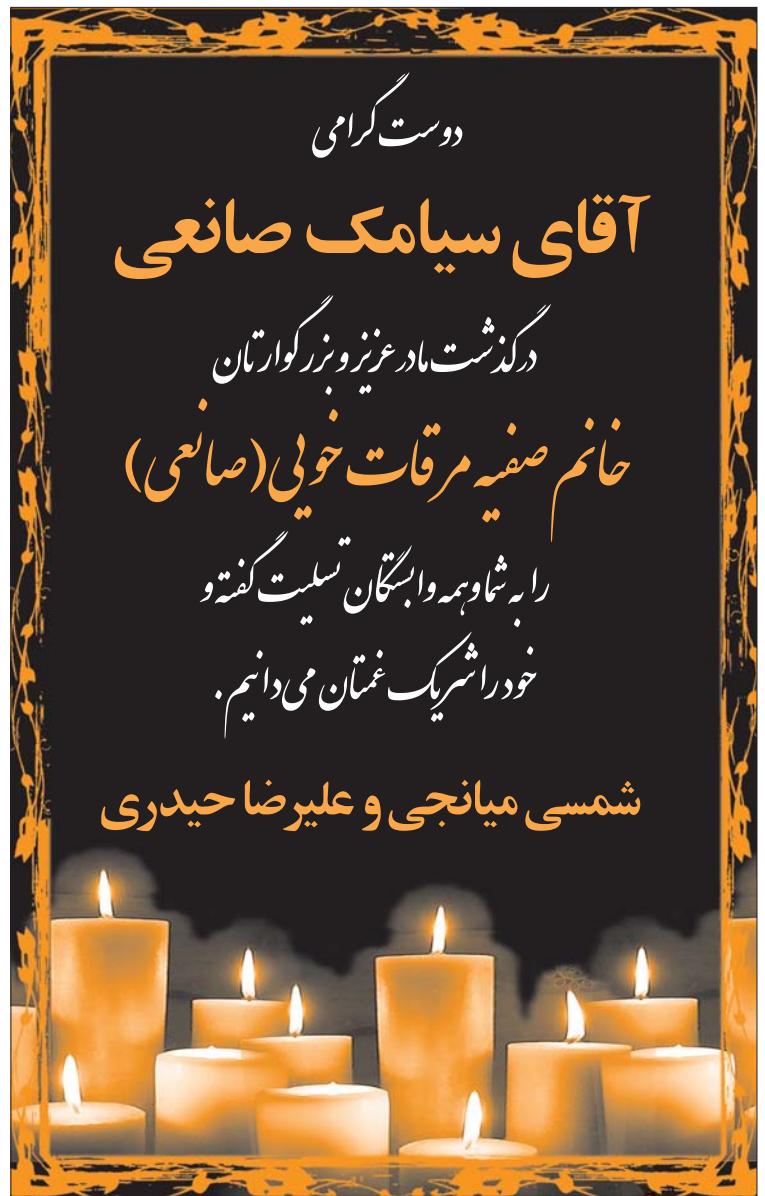
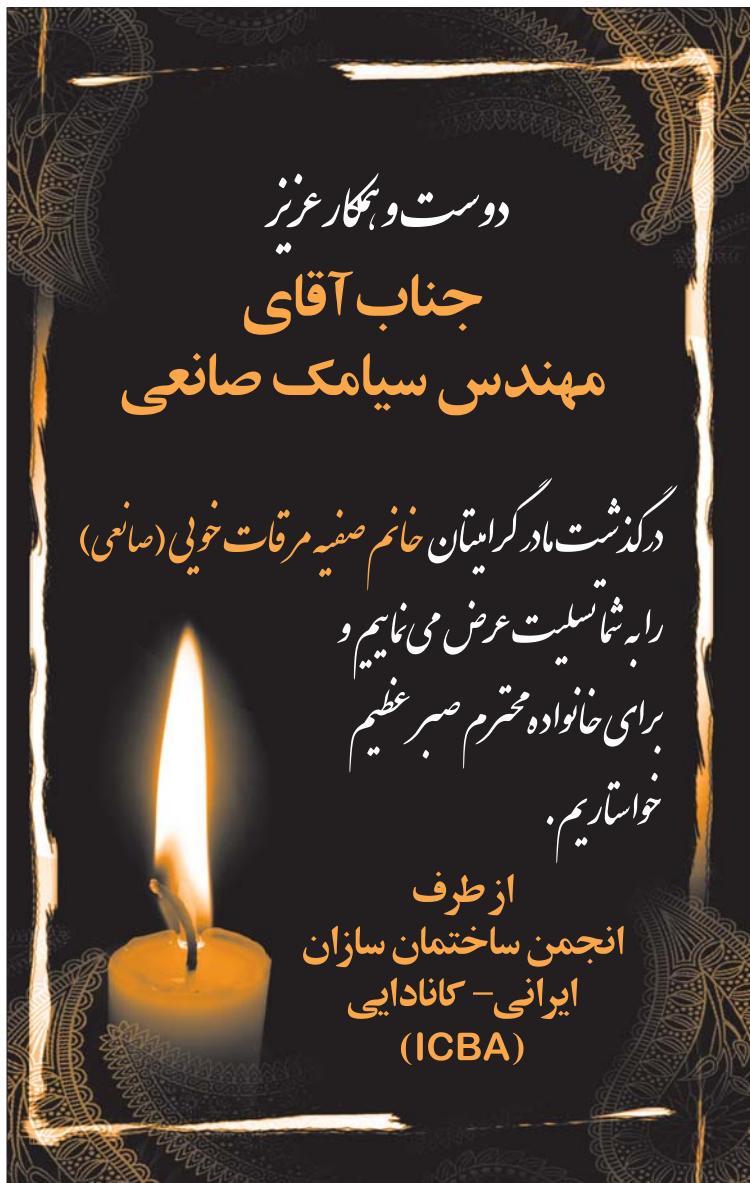
هر گل که بیشتره چن می دهد صفا  
کچین روزگار اماش نمی دهد

با نهایت تاثر و تاسف  
درگذشت همکار و دوست عزیزم  
جناب سرهنگ  
اصغر منصوری

افسر شهر بانی را به همسر و فرزندان و  
کلیه فامیل محترم شان تسلیت عرض نموده و  
مرا در این غم بزرگ شریک بدانند.

تقی شریفی





# Pioneer

ایرانیان کانادا برگزار می‌کنند:  
آیین قدردانی از دکتر رضا مریدی

به پس بیش از یک دهه تلاش  
در خدمت انسانی به مردم



**PIONEER**  
Celebrating the  
achievements of  
**REZA MORIDI**  
Le Parc 8432 Leslie Street  
Thornhill, ON L3T 7M6

In support of



Net proceeds of this event  
will be donated to Mackenzie  
Health Foundation

- Endorsement:**
- Association of Gilan Supporters - Toronto
  - Baharan
  - Canadian Iranian Association
  - Canadian Iranian Medical Association
  - Canadian Society of Iranian Food and Nutrition Scientists
  - Fire Festival
  - Iranian Canadian Builder Association
  - Iranian Ontario Dental Association
  - Iranian Women's Organization Of Ontario
  - Iranian Canadian Legal professionals
  - Iranian Canadian Youth Organization
  - Mohandes
  - Professional Iranian Canadian Real Estate Association
  - Tigran

**Media Sponsors:**

- Canada Star TV
- Iran Star
- ITC TV
- Pasargad TV
- Persian Mirror
- Sedaye Iran TV/Radio
- Shahre Ma
- Shahrvand

**In Kind Sponsors:**

- Alireza Firouzi
- Amir Rahbar
- Association of Gilan Supporters - Toronto
- DJ Siyamak
- Golrokht Aminian
- Hassan Anamie
- Nader Naderi
- Sina Printing
- Yusif Savalan

**Sponsors:**

- Ali Daneshvar - Corporate Lawyer
- Arya Chem - Hamid Moshari
- Eavision Salar Taba
- Green Fellow Financial
- IWOO
- Expand Legal Professional Corporation
- Magna
- Mahshid Yousefi
- Marjaneh Rouhani
- Power Line Plus
- PRN Pharmacist
- Rassa Trading Co.
- Rosco Trading International
- Seif Law - Adam Seif
- Super Arzan
- Vakili Law Group - Boby Vakili
- Zamani Homes

برای تهیه بلیت و یا اطلاعات بیشتر، لطفاً با خانم سالومه مساوات تماس بگیرید.

ایمیل: [pioneeroct2018@gmail.com](mailto:pioneeroct2018@gmail.com)

تلفن: ۴۱۶-۷۹۹-۶۳۵۹



پیشین نزح حواله فوری  
۲۸ ساعت  
پرداخت هم زمان ارز با  
تاریخ علیراتکهای ایران

**ارز ملل**

**416.830.6500** 5859 A Yonge St.

۲۶ ← آخرين یافته‌های علمي  
فشار خون واقعی خود را با  
این پیچ اندازه بگیرید  
دانشگاه کالیفرنیا

۳۸&۳۹ ← آشپزی  
خروش لوبیا سبز  
کراکت مرغ - ذرت مکزیکی  
کوفته مرغ - کباب ترخونی  
پرونین تراوی

۴۰ ← تغذیه  
نوشیدن روزانه شیر موجب  
افزايش قد می شود  
محققان امریکایی

۴۱ ← پزشکی  
عفونت خونی  
ریسک حمله قلبی را  
افزايش می دهد  
محققان تایوانی

۴۲ ← رمان دنباله‌دار  
قسمت ۵۷  
شهره و کیلی

۴۴ ← فن آوری  
افزايش ربات ها بزودي  
۱۳۳ ميليون شغل جديد  
توليد می کند

اطلاعات عمومی - نیازمندی‌ها  
اخبار محالی  
استخدام و اجاره  
سودوکو، فال  
جدول

# ۲۱ ایران استار خانواده

169 Steeles Ave. East, Toronto, ON M2M 3Y5 | www.iranstar.com | info@iranstar.com | Tel: 647.674.4048  
Thu, 20 Sep 2018 - V. 25 - No.1205

21

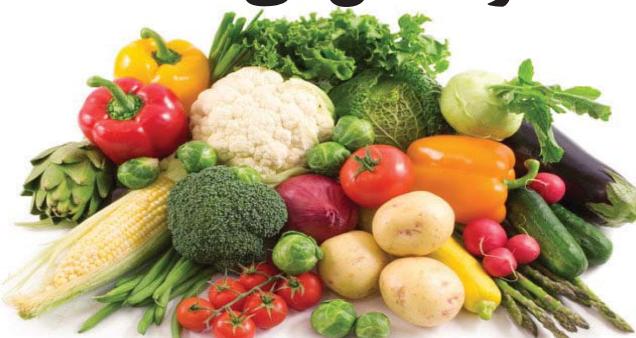
۱۲۰۵-شنبه ۲۹ شهریور-۱۳۹۷-سال

ارز پرسپولیس  
**416.229.0000**



تبادل ۴۵ ارز جهانی و بهترین نرخ برای تبدیل  
دلار آمریکا که کانادا

## گیاهخواری ریسک سرطان روده را کاهش می دهد



بدون شک انجام منظم کولونسکوپی که از سن ۴۵ سال به بعد توصیه می شود، می تواند از ابتلاء به بیماری یا پیشرفت بیماری پیشگیری کند. پیشکان عنوان می کنند صرف گوشت قرمز و گوشت‌های فرآوری شده ریسک سرطان روده بزرگ را افزایش می دهد در حالی که خودن مواد غذایی سرشار از فیبر این ریسک را کاهش می دهد.

-**لکتو-او-و-جترین:** اجتناب از خوردن گوشت و در عین حال خوردن تخم مرغ و یا محصولات لبنی که ریسک سرطان روده بزرگ را تا ۱۸ درصد کاهش می دهد.

-**پرو-و-جترین:** ماهی و غذای دریایی می خورند اما از خوردن سایر گوشت‌ها پرهیز می کنند که ریسک سرطان روده بزرگ را تا ۴۳ درصد کاهش می دهد.

-**گیاهخواری محض:** اجتناب از مصرف تمامی گوشت‌ها، تخم مرغ، و محصولات لبنی که ریسک سرطان روده بزرگ را تا ۱۶ درصد کاهش می دهد. شبه گیاهخواری: خوردن کمتر از یک و عده گوشت در هفته که ریسک سرطان روده بزرگ را تا ۱۸ درصد کاهش می دهد. نکته مهم در گیاهخواری این است که اگر بدون مصرف تخم مرغ و لبنتیات ادامه یابد، ایجاد کمبود ویتامین B12 می کند.

-**ساهنه:** خواب آودگی در طول روز با آلایم ارتباط دارد  
محققان امریکایی  
علائم آگرما با زهر زنبور عسل تسکین می یابد  
محققان بریتانیایی

۲۲ ← زندگینامه - کتاب  
نگاهی به شاه  
قسمت هجده



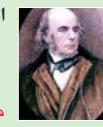
دکتر عباس میلانی

۲۴ ← سخن و اندیشه  
مونتریال،  
پس از ده سال



دکتر حسن گلمحمدی

۲۶ ← تاریخ- شرق شناسی  
ادوارد فیتز جرالد



محمدعلی اختربی

۳۰ ← طنز  
اندر حکایت رسیدن  
انسان به پیختگی و کمال  
با اخذ ویزای ۵ ساله کانادا  
فضول خان کامیونیتی



۳۱ ← نوجوان  
ویژگی‌های خطرناکی که  
نشان می دهد نوجوان شما  
نیاز به روانشناس دارد  
دکتر یوسف خدابنده‌لو



۳۲ ← ناظران می گویند  
تغییر بزرگ - ۱-  
رشد اسلامگرایی  
دکتر شجاع الدین ضیائیان



۳۳ ← تاسیسات  
سیستم‌های نوین  
سرمایش و گرمایش  
ساختمان - ۱-  
مهندس پیمان رامنده



دل، جگر، قلوه، بالا، آبجو، شراب، کباب و  
انواع غذاهای ایران

۲۴ ساعته

شسان

رستوران

مکانی مناسب برای پرگزاری جشن‌ها و مهمانی‌های شما  
صبحانه، ناهار، شام، همراه با جواز نفیس کشتی کروز

**416.222.3335**

6123 Yonge St. Toronto, ON M2M 3W2

جنوب پلازا ایرانیان

فست هجدهم

# نگاهی به شاه



جمهوری اسلامی ایران

جمهوری

لندن کتابخانه بریتانیا فراغ دادند. پس از آن بیانیه ای از موسوی را در کارزار  
کتابخانه بریتانیا منتشر کردند که این بیانیه در حقیقت نیافرود است. و دادند.  
بیانیه اش را که بریتانیا منتشر کردند از این بیانیه ای از موسوی را برداشتند.  
سازمان مطبوعاتی ایران تردید نمودند. این بیانیه ای از موسوی را در کتابخانه بریتانیا  
روشن شد. این بیانیه ای از موسوی را در کتابخانه بریتانیا از موسوی را در کتابخانه  
بریتانیا برداشتند. این بیانیه ای از موسوی را در کتابخانه بریتانیا از موسوی را  
کتابخانه بریتانیا برداشتند. این بیانیه ای از موسوی را در کتابخانه بریتانیا  
دوباره برداشتند. این بیانیه ای از موسوی را در کتابخانه بریتانیا از موسوی را  
کتابخانه بریتانیا برداشتند.

متن استعفای رضا شاه

دکتر عباس میلانی  
استاد دانشگاه - پژوهشگر  
[milanibooks.com](http://milanibooks.com)



در نسلی از دیپلمات‌های انگلیسی این قول رایج بود که "لمبتن از هر کس دیگری در باره ایران مطلع تر است". می‌گفتند وقتی لمبتن در باب ایران مطلبی می‌گوید، مراکز قدرت دولت فیلمه همه به دقت به حرفهایش گوش می‌دادند. حتی در دهه شصت و سال‌های بعد از اصلاحات ارضی، لمبتن نه تنها مرتب به ایران سفر می‌کرد، بلکه کماکان بر سیاست انگلیس در ایران تأثیری مهم داشت. می‌گفتند سالی دست کم یک بار به ایران سفر می‌کنند و اسبی به کرايه می‌گیرند و چند هفتادمی در کوه و کمر سفر می‌کنند و به درد دل روستائیان گوش می‌دهند و پس از بازگشتش ارزیابی سالانه از وضع ایران را تدارک می‌کنند. به گفته خودش، در یکی از سفرهای سالانه، از قضا زمانی در دهی بود که شاه هم از آن در همان روزها دیدار کرد. می‌گفت نمی‌خواستم مقامات دولتی از حضور من خبردار باشند و خبردار هم نشدند. اما در سال ۱۹۴۱، رهمودی که لمبتن برای بی‌بی‌سی تدارک کرد چهارده ماه داشت و عنوانش "برخی اقدامات رضاشاه" بود. از جمله این اقدامات "کنک زدن وزرا" با لکد یا با "له پنهن شمشیر" و "تقلیل مجلس به دستگاه ایجاده [تأثید فرامین شاه]" بی‌توحجه به کار کشاورزی، منع "کشت برنج در اصفهان" - برای حذف رقابت با برنج‌های محصول دهات خودش در منطقه خزر" بود. لمبتن حتی بر رضا شاه برات استفاده از آب جهت آبیاری گلهای کاخ ایراد گرفته بود و می‌گفت این آب باید در اختیار مردم گذاشته می‌شود. به رغم تدبی لحن این حملات، و نفوذ عمیقشان در میان مردم، باین حال برای واداشتن رضا شاه به استعفا کفایت نکرد. آینه او را در جا به این کار متقاعد کرد این شایعه بود که ارتش شوروی از قزوین به طرف تهران حرکت کرده. بدون شک یاور کسانی چون فروغی که معتقد بودند رضا شاه نمی‌تواند به سلطنت ادامه دهد هم در تعیین سرنوشت او نقشی مهم داشت. رضا شاه که بخشی از هویتش معارضه و مبارزه با کمونیسم و سرکوب آنها در ایران بود، تصمیم گرفت که زمان کناره‌گیری اش از سلطنت فرا رسیده. احساس می‌کرد باید هر چه زودتر، و پیش از رسیدن ارتش سرخ، تهران را ترک گوید. در واقع حتی زودتر از وقتی که ارتش سرخ به طرف تهران حرکت کرده. بدون شهر و نزد صاحبان ثروت و قدرت، صدها خانواده پرمکنت دیگر هم در همان ساعات تهران را ترک گفتند. آگرچه پیش و کم همه این خانواده‌ها بعد از چندی به خانه و زندگی خود بازگشتند، اما رضا شاه سفری بی برگشت را آغاز کرد و تجربیات تحقیرآمیز سختی پیش رو داشت.



Freight Services International



## حمل و نقل بین الملل

- حمل و نقل هوایی و دریایی  
به تمام نقاط دنیا
- حمل و نقل کانتینر کامل یا کمتر
- بیمه حمل و نقل و تهیه مدارک
- واردات و صادرات

## دارای دفاتر نمایندگی در آمریکا، اروپا، دبی و ایران

# 416.590.8989

7191 Yonge St. Suite # 312  
(World on Yonge office Building)

[www.freightall.com](http://www.freightall.com)  
E-mail: [info@freightall.com](mailto:info@freightall.com)

# مهاجرت به کانادا

## Salam Toronto.com

ترجمه  
رسمی

- تجاري و سرمایه گذاري
- تخصصي و کاري
- استانی و فدرال
- ازدواج و اسپانسرشیپ
- دعوتنامه توریستی
- سوپر ویزا
- تمدید کارتهای PR
- کلیه امور حقوقی در ایران
- گواهی امضاء و کپی برابر اصل
- اسکان تازه واردین

Tel: 416.733.4050

Fax: 647.477.4151

[www.salamtoronto.com](http://www.salamtoronto.com)

e-mail: [info@salamtoronto.com](mailto:info@salamtoronto.com)  
 7191 Yonge St. Suite 914  
 Toronto, Ontario, L3T 0C4  
 Canada

کامران نقوی  
کارشناس رسمی مهاجرت  
**416.733.4050**



رضاشاه و فرزندانش در جزیره موریس

تهران، در لندن دولت انگلیس مشغول ازیابی امکان بازگرداندن قاجارها به سلطنت بود و این تلاش هم دشوارتر از آنچه انگلیس‌ها گمان داشتند از آب درآمد. جستجوی مقامات انگلیسی برای شاهزاده قاجاری که بتوانند به سلطنت پرسانند بالمال به حمید قاجار ره سپرد که فرزند محمدحسن میرزا و پسین و لیعبد احمدشاه قاجار بود. از عجایب روزگار که همین شاهزاده حمید قاجار در اوائل دهه سی (۱۳۱۲) مایه نگرانی رضاشاه شده بود. اگر چه در آن زمان این نگرانی چون مصدق کامل واهمهای جنون آمیز شاهزاده حمید قاجار چلوه می‌کرد، در سال ۹۴۱ (۱۳۲۰)، موضوع آن نگرانی به خطری جدی و واقعی بدل شده بود. در سال ۹۳۴ (۱۳۱۲) روزنامه انگلیسی دلیل تلگراف عکس از شاهزاده حمید قاجار چاپ کرد. در پایان پرچم انگلستان ایستاده بود و لباس دریانوردان تیروی دریایی دولت انگلستان را به تن داشت و آنچنان که اتفاقی لباس و درجه افسری اش بود، به حالت ادای احترام به پرچم انگلستان دیده می‌شد. ابتدا دلیل چاپ شدن این عکس نه لباس شاهزاده و نه سلام نظامی اش به پرچم انگلیس بود. دلیل اصلی ظاهرا این بود که شاهزاده قاجار در اجرایی از نمایش توفان شکسپیر شرکت کرده بود. به او نقش کالیبان را داده بودند که در جزیره خیالی شکسپیر، خدمتکار بومی شاهزاده حاکم ایتالیایی جزیره بود. دوک ایتالیایی قدرت خود را در نتیجه توفظه برادرش از دست داده بود و به تمهدید و توفظه همان برادر جاطلب بر قایقی کوچک به دل دریا سپرده شده بود. تنها چند کتاب محبوبش را در قایق همراه داشت و وقتی از قضا بر جزیره ای فرود آمد که کالیبان و مادرش از ساکنانش بودند، دوک به مدد همین کتاب‌ها بر این جزیره حاکم شد و کالیبان را به خدمتکاری گرفت. کالیبان هم در ازای خدمتی که به ارباب تازه ارائه می‌کرد زبان ارباب را فرا گرفته بود. بسیاری از منتقدین توفان شکسپیر را روایت تمثیلی او از تجربه استعمار انگلیس می‌دانند که در همان زمان شکسپیر تازه آغاز شده بود. همین منتقدین می‌گویند کالیبان و نارضایتی‌هاش تمثیلی از بلای است که استعمار بر سر برخی از استعمار زدگان می‌آورد. در یکی از صحنه‌های به راستی درخشان نمایش، کالیبان در اغراض نکردن، ولی حتی برای آنها تصریش سخت بود که بتوانند یک شهروند انگلیسی قاجار الاصل را راه حلى سوای برآمدن محمدرضا شاه بر تخت سلطنت بودند، و در این راه از هیچ تلاشی دریغ نکردند. ساده طرح احیای دودمان قاجار هم عملأ پایان گرفت. با آن که انگلیس‌ها آشکارا در پی یافتن راه حلى سوای برآمدن فارسی "Pas un seul mot" یا "کلمه یک" می‌دانند که در همان زمان شکسپیر تازه آغاز شده بود. همین ساده طرح احیای دودمان قاجار هم عملأ پایان گرفت. با آن که انگلیس‌ها آشکارا در پی یافتن راه حلى سوای برآمدن محمدرضا شاه بر تخت سلطنت بودند، و در این راه از هیچ تلاشی دریغ نکردند. ولی حتی برای آنها تصریش سخت بود که بتوانند یک شهروند انگلیسی قاجار الاصل را که در نبروی دریایی آنکه کشور خدمت می‌کرد و "حتی یک کلمه" هم فارسی بلد نبود، در ایران به سلطنت بنشانند.

[ نگاهی به شاه ، ادامه در صفحه ۴۶ ← ]

در صد به زبان انگلیسی صحبت می‌کنند. وقتی به خیابان‌های ورودی شهر رسیدم، تغییراتی که در این مدت ده سال در آنجا و در داخل شهر صورت گرفته، شگفت‌آور بود. شهر از آن حالت فرسودگی و کنه‌گی در آمده بود، سطح فرهنگ مدرن و بلند بیشتر شده بود، سطح فرهنگ اجتماعی و رفتاری در مونتریال خیلی بهتر و مناسب‌تر از تورنتو است ولی تصریبات فرانسوی بودن هنوز به شدت وجود داشت. هوا بسیار خوب و نسبتاً گرم بود. اتومبیل را در پارکینگ هتل پارک کردیم و زدیم بیرون.

به دنبال خاطرات به پاد مانده از ده سال قبل، تمام شهر را زیر پا گذاشتیم. از دانشگاه مک‌گیل، خیابان روبروی آن که محل جمع شدن دانشجویان و استادان دانشگاه بود و از رستورانی که ما ده سال پیش در انتهای بلوار دانشگاه محلی را پاتوق کرده بودیم و عصرها دور هم با پچه‌ها جمع می‌شدیم و با نوشیدن چای و قهوه و خوردن شیرینی از هر دری صحبت می‌کردیم. به کنار ساختمانی که در آن زندگی می‌کردیم، رفته‌یم، در روی پله‌هایی که با گل‌های زیبایی تزئین شده بود نشستیم. من چشم‌هایم را بر هم نهادم و خاطرات گذشته مثل برق از جلوی دیدگام گذر کردند، یاد آمد که چگونه در همان روزهای اول ورودمان به مونتریال من در نشریه پیوند و در دانشگاه دارالحکمه کانادا کار می‌کردم و صحیح‌های زود با اتوبوس سرتاسر خیابان شریبوروگ را به سمت غرب می‌رفتم تا به محل کارم برسم. یاد اولین اسپاب‌کشی در کانادا افتادم که چگونه وسایل زندگی خود را با

# مونتریال، پس از ۵۵ سال



تنظيم و فیش نویسی کتاب‌ها به صورت افتخاری با این کتابخانه همکاری می‌کردم. در مونتریال محیط‌های فرهنگی خوبی وجود دارد که افراد اهل دل در موقع مناسب گرد هم جمع می‌آیند و یادی از ایران، کتاب و شعر فارسی می‌کنند. کتابخانه دانشگاه مک‌گیل که تعادل قابل توجهی کتاب فارسی داشت بویژه کتاب‌هایی که بعضی از آنها حتی در تهران هم یافت نمی‌شد، مثل تذکره‌های شاعران قصیمی، کتب خطی، تاریخی و دیوان اشعار تعادل قابل توجهی از شعرای ایرانی. مدتی که در مونتریال بودم هفت‌مای چند روز به آنجا می‌رفتم و در

در این شهر سکونت دارند. از مونتریال خاطرات تلخ و شیرین فراوانی در ذهنم بر جای مانده است. بازدید مکان‌های قیمی و ساختمان‌های تاریخی که قدمت آنها به حدود سیصد سال می‌رسید. استفاده از کتابخانه دانشگاه مک‌گیل مدت پیش وقتی که به کانادا مهاجرت کردیم، مدت یکسال در مونتریال سکونت داشتم. مونتریال شهری زیبا، جمیع و جور با فرهنگ و آداب و رسوم اروپایی بویژه مشابه پاریس است. ادم مهاجر از اولین ایستگاهی که به مقصد می‌رسد، خاطره‌های فراموش نشدنی فراوانی دارد. مونتریال دومین شهر بزرگ کانادا پس از تورنتو است. شهری که من به ملت دانشگاه مک‌گیل به آن علاقه فراوانی داشته و دارم. بنابر یک آمار غیررسمی بین ۳۰ تا ۲۰ هزار ایرانی

حسن گل محمدی  
نویسنده و شاعر



انسان برای آرامش در زندگی احتیاج به تغییر و تحول در درون و ذهن خود دارد. بویژه در روزگاری که جسم و روح افراد در زیر فشار روز افزون کار و مشکلات طاقت‌فرسای زندگی قرار دارد و کسی را نمی‌توان پیدا کرد که برای گذراندن زندگی خود و خانواده‌اش نگرانی و دغدغه نداشته باشد. یکی از راههای رفع این نگرانی‌ها و رسیدن به آرامش نسبی مسافت است.

مسافرت جهان‌بینی، نگرش و رویه انسان را ولو برای مدت کوتاه، عرض می‌کند. بنابراین لازم است برای مسافرت و دیدن جاهای مختلف با فرهنگ و انسان‌های گوناگون هر سال برنامه‌بزی حساب شده‌ای داشته باشیم. صبح زود از تورنتو به سوی مونتریال حرکت کردیم. در سال پیش وقتی که به کانادا مهاجرت کردیم، مدت یکسال در مونتریال سکونت داشتم. مونتریال شهری زیبا، جمیع و جور با فرهنگ و آداب و رسوم اروپایی بویژه مشابه پاریس است. ادم مهاجر از اولین ایستگاهی که به مقصد می‌رسد، خاطره‌های فراموش نشدنی فراوانی دارد. مونتریال دومین شهر بزرگ کانادا پس از تورنتو است. شهری که من به ملت دانشگاه مک‌گیل به آن علاقه فراوانی داشته و دارم. بنابر یک آمار غیررسمی بین ۳۰ تا ۲۰ هزار ایرانی

**AFRA TRAVEL**  
 دنبال بلیت ارزون می‌گردد؟!  
 به از

\$\$\$  
ادماز از اینترنت!  
پکیج های کروز  
کوبا، مکزیک، دومینیک  
و تورهای اروپا

# بهترین قیمت ایران

تنهای که تماس کافیست!

Tehran Specials  
(To/From)

Economy : \$990 / \$625  
Comfort : \$1930 / \$1545  
Business : \$3550 / \$2050

قیمت‌های استثنایی  
تو کیش ایران لاین  
به ایران (۶ جلسه)

فرم مستقیم پروازها و چارت‌های داخلی ایران

برای اولین بار

416.642.2372  
647.23456.97  
1-855-642-2372

با مدیریت پیووند کامران و همکاری مجرب ترین مشاوران امور مسافرتی

Reg# 50018858  
tico.ca

416.642.AFRA (2372) افرا، آغازگر خاطره خوش سفرهای شما

(نحوی پلزاری ایرانیان)

# حسابداری ایده‌آل

Personal, Small Business & Corporation E-File

# Ideal Accounting

محبی فریور

X TIME

آیا می‌دانید با تکمیل فرم‌های مالیاتی اگر در سال ۲۰۱۷ در آمدی نداشته باشید، ممکن است صدها دلار به شما پرداخت شود! اگر حتی در آخرین روز سال ۲۰۱۷ وارد کاناادا شده‌اید، ممکن است صدها دلار به شما پرداخت شود! آیا می‌دانید در صورت عدم تکمیل فرم‌های مالیاتی فرزاندان شما از جوگای سال جاری پرداخت نخواهد شد؟

## خدمات حسابداری

INCOME TAX

تکمیل فرم‌های Child Tax Benefit و رایگان است

905 59-777-59

World on Yonge  
7191 Yonge St. Suite 609, Thornhill, ON L3T 0C7  
acc@idealteam.ca



بزرگ به هم پیوسته به طول ۳۲ کیلومتر، حرفی به میان نیاورد. شهری که در زمستانها بیش از پانصد هزار نفر روزانه در آن رفت و آمد می‌کنند و سرمای سخت بیرون را حس نمی‌کنند.

شی که در مونتريال بودیم به رستوران جاز رفتیم. جایی که جمیعت فراوانی به موسیقی جاز گوش می‌کردند و خوانده زن سیاه پوست آهنگها و ترانه‌های خاطرناکیز قدیمی را با تبحر بالا و صدای زیبا می‌خواند و شور و حال خاصی به عالمدنان خود انتقال می‌داد.

به عنوان یک مهاجر علاوه‌مند به کانادا پیشنهاد می‌کنم که حتماً اگر فرصتی دست داد از شهر مونتريال دیدن کنید که واقعاً جایی دیدنی است. نیمه‌های شب به قتل برگشتم تا صبح روز بعد به سمت بکیستی حرکت کنیم.

[**مونتريال**، ادامه در مفحه ۴۵ —]



رشته خاطرات من را رودخانه سن لوران که در منطقه مونتريال جریان دارد، می‌برد. پیاده به پخش قدیمی شهر Old Montreal رسیده بودیم. جایی دیدنی و مشابه پاریس قدیم. با ساختمان‌های تاریخی و گذرگاه‌های تنگ و کلابها و مراکز تفریحی به شادی و پایکوبی سپری می‌کنند و صبح زود هم دوباره سر کار خودشان حاضر می‌شوند.

تواین نویسنده معروف امریکایی درباره مونتريال گفته است: "ولین بار است که من شهری را دیدم که در آن اگر تکه آجری پرتاپ کنی، جلوه‌گر می‌شوند و هنگامی که از شیب نسبتاً تند تپه‌های پشت داشگاه مک‌گیل بالا می‌رویم و به شهر از بلندی نگاه می‌کنیم، مناظر شکفت‌آوری از زیبایی‌های طبیعت مونتريال جلوی چشممان جلوه‌گر می‌شوند."

از مونتريال نمی‌توان صحبت کرد و از شهر زیرزمینی آن که شبکه‌ای است از تونل‌های

کامپیونی از مونتريال به تورنتو انتقال دادم. چه می‌شود کرد، انسان مهاجر همیشه با خاطرات گذشته دل خوش است و مرغ جانش در سرزمین ناشناس به سوی ناچجا آباد پرواز می‌کند. مهاجرت انسان را به سیر و سلوک می‌دارد. چون گاهی اوقات انسان به جایی می‌رسد که تمام هستی او و خانواده‌اش به تار مویی بند است ولی پاره نمی‌شود و بعضی مواقع هم انقدر جلوه‌های زیبایی مشاهده می‌کند که سر از پا نمی‌شناسد و از مهاجرت دخوش است.

در ماههای اول مهاجرتمن احساس می‌کردم شب‌های غربت از روزهای آن مشکل‌تر است، چون آدم در روز به کارهایی و لو جزئی اشتغال دارد ولی شب هنگامی که به رخخواب می‌رود تا استراحت کند تازه اول هجوم هزاران فکر و خیال بیانگر وقایع تاریخی مذهبی شهر مونتريال است که گاهی ساعتها این حالت ادامه دارد و خواب به چشم او نمی‌آید.

# مهاجرت تضمینی

- ✓ به آمریکا با تضمین داشتن کار
- ✓ دریافت گرین کارت در کمتر از ۲۴ ماه
- ✓ نیازی به داشتن پول و سرمایه نیست
- ✓ داشتن انگلیسی یا تخصص الزامی نیست

## ناصر تحریری

437-991-ROYAL  
7 6 9 2

کلیه امور مهاجرت به کانادا  
با هدایت  
کارشناس رسمی امور مهاجرت

5409 Yonge St. Unit 207, Toronto, ON M2N 5R6  
www.royalusaimmigration.com , info@royalusaimmigration.com

## (۶۹) شرق شناسی

محمدعلی اختری  
تاریخ شناس



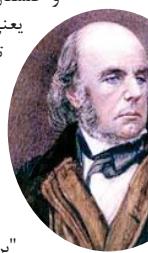
## ادوارد فیتز جرالد

اوکات خود را صرف آموختن زبان‌های شرقی و به ویژه زبان و ادبیات فارسی نمود و استادش در این مورد پروفسور کاول (E.B. Cowell) بوده است. ادوارد فیتز جرالد به سمت استاد زبان سانسکریت در دانشگاه کامبریج مشغول

نکته‌ای از نکات دستور این شخص (ماکیاولی) فروگذار نکردند. از جمله حمایت و کمک اینکه این سلسله گفتارها مورد عنايت و توجه فرهیختگان ایرانی مقیم توتنو شده است و گلستان به پادشاه نادان و مستبد ایران یعنی فتحعلی شاه قاجار با رویه تزاری<sup>(۱)</sup> بهر حال بینیم فیتز جرالد چه کرد است؟

ادوارد فیتز جرالد (Edward Fitzgerald) (دانشمند و شاعر و خاورشناس انگلیسی در ۳۱ مارس ۱۸۰۹ – ۲۲۴ هجری قمری در روستای "برد فیلد" (Bred field) در سووفلک (Suffolk) از ولایات انگلستان به دنیا آمد. در سال ۱۸۲۱ به مدرسه کینگ ادوارد

وارد شد و در سال ۱۸۲۶ به دانشکده تربیتی "Trinity College" رفته و در دانشگاه کامبریج (Cambridge) داشجو شد و درجه علمی خود را در سال ۱۸۳۰ از آن دانشگاه دریافت کرد. فیتز جرالد در سال ۱۸۵۶ با دختر شاعری به نام برتارد بازن ازدواج نمود. وی اوقات بسیاری را صرف خواندن و نوشتن اشعار انگلیسی می‌کرد و اصولاً بیش از آن که مستشرق به معنای خاص باشد شاعر بود و به ادبیات ایران هم علاقه فراوان داشت. وی در سال ۱۸۵۳ تا ۱۸۵۵ مدت در تمام مناسبات خود با دولت ایران



جهانی برخوردار گردیدند که در این هفته قصد معرفی او را به خوانندگان گرامی دارم و از اینکه این سلسله گفتارها مورد عنايت و توجه فرهیختگان ایرانی مقیم توتنو شده است بسیار خوشحالم. مطلبی که در این جا لازم است بگوییم این است که از تمام کشورهای غربی بعضی از این خاورشناسان انگلیسی یاور و همپای سیاستمداران استعماری آن کشور در قرن ۱۹ بوده اند که این دولتمردان درست از دستورالعمل های نیکلا مک‌کول (Niccola Mackivelli) (۱۸۲۷-۱۴۶۹) نویسنده کتاب مشهور "پرنس" (Prince) شهیر از ۱۵۱۳ میلادی بوده است پیروی کردند. این ماکیاولی مشوق و راهنمای پادشاهان مستبد و قدرت طلبی همچون سلاطین عثمانی و پادشاهان فرانسه بوده است که یکی از جایات‌های پادشاه وقت فرانسه کشتار (سن برلتمنی) (St.Bartolomeu) است. از نمونه کارهای حیله‌گرانه دولتمردان انگلیسی، تاریخ روابط خارجی ایران را در این دویست سال اخیر در نظر بگیرید که سیاستمداران دولت فحیمه انگلستان در تمام از رباعیات خیام به شعر انگلیسی، هم خیام شاعر ایرانی و هم خود فیتز جرالد انگلیسی از شهرت

در زمینه شرق‌شناسی همه شرق‌شناسان در مطالعات خود به یک موضوع نیزداخته و همه یک هدف نداشته‌اند. گروهی در پی کسب معاش و اخذ مدارک دانشگاهی برای احراز مشاغل دولتی و یا خصوصی بوده‌اند. تعدادی مامور سیاسی و امنیتی یا جاسوسی بوده‌اند و در مسائل خاورشناختی به آموخت در آن تخصص‌های پرداخته‌اند که مامور به آن کار شده‌اند و کسانی هم علاقه خاصی در امور کشورهای شرقی یا تاریخ و تمدن و فرهنگ ممل مل آسیائی و افریقائی در خود کشف و دنبال کرده‌اند. مددای زبان‌شناس مک‌کول و جمعی کارشناسان در تاریخ و فرهنگ و تمدن و جامعه‌شناسی و فلسفه و ادبیات و سیاست از جنبه‌های دیگر خاورشناختی که محققان بسیاری از ملل مختلف در آن ساحة تحقیق و پژوهش کرده‌اند و در این میان یک نفر انگلیسی بیشتر در حوزه شعر و ادبیات انگلیسی معروفیت دارد تا در جهان خاورشناختی، ولی باعث معروفیت و اشهرت جهانی عمر خیام نیشابوری، شاعر و دانشمند ریاضی دان و مترجم ایرانی شده است و او کسی نیست جز "ادوارد فیتز جرالد" که کار اصلی او ترجمه آزاد ترانه‌های خیام به زبان انگلیسی است و بعد از انتشار ترجمه اینگلیسی او از رباعیات خیام به شعر انگلیسی، هم خیام شاعر ایرانی و هم خود فیتز جرالد انگلیسی از شهرت

**HARMONIC**  
Accounting, Tax & Financial Services

**INCOME TAX E-FILE**

Personal, Small Business & Corporate

# خدمات حسابداری و مالیاتی

## رضا پورلطفي

- Accounting & Bookkeeping Services
- Personal & Corporate
- Income Tax Services Payroll Services

- خدمات حسابداری و دفترداری
- تهیه و تنظیم صورهای مالی
- خدمات مالیاتی اشخاص و شرکتها
- برنامه ریزی مالیاتی برای اشخاص و شرکتها
- خدمات حقوق و دستمزد
- تهیه و تکمیل فرمهای WSIB & HST, GST
- تهیه طرح توجیهی برای اخذ وام
- ثبت، تغییرات و اتحال شرکتها

نخفیف ویژه و مشاوره رایگان برای سالمدان، دانشجویان و نازه واردين

Let our experience bring harmony to your finances



8131 Yonge St., Suite 211,  
Thornhill, ON L3T 2C6

Tel: (416) 900-4188 www.HarmonicTeam.com  
Fax: (416) 900-4189 info@harmonicteam.com



# ورشکستگی ؟ ؟ ؟ ؟

قادر به بازپرداخت بدھی خود نیستید؟

ما بطور کامل خصوصی شمارا از بدھی خلاص می کنیم، مشکلات مالی شمارا حل می کنیم.

Trouble making your payments? Collection agencies calling? Can't get a loan?

We can help you get rid of your debt and end your money problems.

Pay just one affordable payment each month  
Keep your house, keep your car, keep your RRSP.  
Be free of debt. Come talk to us, you can avoid bankruptcy.

Free Calls, Free Information, Free Consultation  
No Extra Fees, No Upfront Fees, No Hidden Fees

Call us for a FREE, confidential consultation.



RISMAN ZYSMAN INC.

LICENSED INSOLVENCY TRUSTEE

با ۳۰ سال سابقه

4580 Dufferin St., North York Ontario M3H 5Y2

416-222-4600



# Rose Bahrami

**Partner**

B.Sc., LL.B.

Member of the Law Society of Upper Canada

Member of Ontario Bar Association

## فیروزه بهرامی

وکیل رسمی دادگستری کانادا  
عضو انجمن وکلای ایرانی-کانادایی



■ حقوق املاک

■ حقوق تجاری

■ امور مهاجرت و اقامت

■ تنظیم وصیت‌نامه و

■ وکالت نامه

■ تایید رسمی اسناد

**647.847.7276**

**416.777.2244 x720**

**Fax: 416.477.2847**

**RBahrami@LevyZavet.com      www.LevyZavet.com**

**201-315 Eglinton Ave, West, Toronto, Ontario, M5N 1A1**



Hami Canada Proudly Presents



SATURDAY OCT 6 2018 • 8:30 PM  
RICHMOND HILL CENTRE FOR THE PERFORMING ARTS  
FOR TICKETS CONTACT US OR VISIT [WWW.HAMICANADA.CA](http://WWW.HAMICANADA.CA)

[info@hamicanada.ca](mailto:info@hamicanada.ca)



/hami.canada



@hami.canada



@CanadaHami

647-313-5551 • 416-876 - 0942



All proceeds from this concert will be used by Hami Canada to build schools and provide educational opportunities in the deprived regions of Iran.

PRESENTING SPONSOR



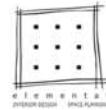
DIAMOND SPONSOR



GOLD SPONSORS



SILVER SPONSORS



MEDIA SPONSORS



COMMUNITY SPONSOR



## اندر حکایت رسیدن انسان به پختگی و کمال با اخذ ویزای ۵ ساله کانادا



فضول خان کامیونیتی

خدمدنان و اندیشمندان، شاعران و ادبیان نیز همواره با تأثیر سفر در رساندن انسان به پختگی و کمال تاکید کرده و معتقد بوده‌اند بسیاری از تحولات تاریخی و مذهبی در پرتو سفر انسانها ممکن شده است. آزادس مسافرتی ما را همه می‌شناسند. مجموعه‌ای نام آشنا و خوشنام در صنعت توریسم که در اخذ ویزای کانادا تخصص دارد. شاید تا چندی پیش دستیاری به ویزای ۵ ساله کانادا رویا و دور از دسترس بود. اما تدبیر هوشمندانه ما این امر میسر شد. نکته‌ای که باید به آن اشاره کرد این است که اگر شما مقدار دارید به عنوان یک توریست به کانادا بروید حداکثر می‌توانید شش ماه در کانادا حضور داشته باشید. اما آزادس ما با ارائه ویزای مولتی کانادا این مشکل را برطرف کرده است. متقاضیان می‌توانند پس از طی مراحل اولیه به ویزای مولتی ۵ ساله کانادا دست یابند. از اختخارات و ایداعات ما این است که مرکزی تخصصی برای وقت سفارت و پیکار ویزا دایر کرده‌ایم و تا کنون به اخذ بیش از ۲۰۰۰۰ ویزای مولتی ۵ ساله کانادا مفتخر شده‌ایم که در نوع خود بی‌نظیر است. با دریافت این نوع ویزا می‌توان در طی اعتبار ویزای کانادا به دفعات به کشور کانادا سفر نمود.

داشتن این ویزا اولین قدم در رسیدن به ویزای اقامتی است و متقاضیان می‌توانند با هزینه کمتر پروسوه خود را پیش ببرند.

آزادس ما این پدیده جدید و نادر را شعار "یک اتفاق ساده اما زیبا..." به شما عرضه می‌کنیم.

دوستان، دیدید شادی در کردن ما بیهوهود نبود. شما را به خدا هر کاری در دست دارید کنار بگذارید و چندین بار این آگهی را بخوانید و آنگاه اینقدر غر نزنید که اینجا فلان چیز فلان طور است. خودتان خبر ندارید که در حال پختگی و کمال روحی و روانی و تحولات تاریخی و مذهبی هستید و این همه ابراد می‌گیرید. بی خود نیست که این روزها به هر جای این تورنتو که می‌رویم، جورواجور افراد می‌بینیم و گاهی هم می‌ترسیم که خدای نکرده روی سرمان دو تا شاخ در بیاید. آخه مگر می‌شه پیززنی که برای رسیدن به پختگی و کمال روحی و دستیاری به تحولات تاریخی و مذهبی به اینجا نزول اجلال کرده است در حساب بانکی شان رقم‌های میلیون دلاری موجود باشد! نمی‌دانم ما که گیج شده‌ایم. شما چطور؟



### با بهترین قیمت

— شستشوی فرش های خود را به ما بسپارید —

## قالیشوئی مازیک

### خدمات ما

تعمیرات، روگری، لکه برداری، رنگرزی و ریشه کشی

کلیه قالی های نفیس و ابریشمی

شستشوی فرشهای دستباف و ماشینی

با بیش از ۲۰ سال تجربه در ایران و کانادا

**416-856-9491**

Free Delivery  
and Estimate

فرش های دست دوم  
یا نوشما را خریداریم



**فروشی:**  
مجموعه بی‌نظیر مبلمان آنتیک و تابلوهای نقاشی

## کار هنرمندان هندوستان

**شامل:** مبل‌ها - کاناپه - سرویس ۸ نفره میز نهارخوری  
و صندلی‌هایش - **ختخواب و پانتختی‌ها و میز آرایش**  
بوفه ظروف - آینه‌های دیواری - **پارتيشن بی‌نظیر**  
میزهای پذیرایی - صندلی راک و... حدود ۳۵ قطعه  
**کنده‌کاری شده و نصب قطعات و سیم برنز داخل قطعات**

**647-921-0880**



## ویژگی‌های خطرناکی که نشان می‌دهد نوجوان شما نیاز به روانشناس دارد

دکتر یوسف خدابندلو  
روانشناس



می‌گیرند و انرژی زیادی صرف می‌کنند تا به حالت طبیعی بارگردند. نوجوان در چنین شرایطی به طور مداوم با خسته است یا هیجان زده.

برخی از ویژگی‌های افسردگی غیرطبیعی نوجوانان در این برهه از زندگی شان

از دست دادن علاقه به فعالیت‌هایی که زمانی لذت‌بخش بودند • ارزوی اجتماعی، گسترش ترس، خشونت • خستگی همیشگی و بی‌خوابی احساس‌نمایی والدین و کمک‌گیری از یک روانشناس

نوجوان نقش اساسی را در بهبود شرایط زندگی فرزندشان دارد.

به عنوان یک روانشناس، همواره با والدین بسیاری مواجه بودام که به شیوه‌های مختلف

سعی در شکل‌دهی یک رابطه بین رفتار نوجوان و عوامل طبیعی بوده‌اند، به عنوان مثال

• فرزند من همیشه خوشحال و شاد بود.

• رفتارها و کارهای او به راحتی قابل تشخیص بودند. او تمام تلاش خودش را انجام می‌داد، تا شاد باشد.

برخی از والدین هم سعی می‌کنند تقصیرها را گردن خود بیندازند

• من باید بیشتر به او توجه می‌کرم.

• من باید وقت بیشتری را در خانه سپری می‌کرم. من باید بیشتر نگران آینده‌ای بودم.

یا هم همه مشکلات را به DNA فرد ارتباط می‌دهند

او دقیقاً مثل مادرش (ای پدرش) هست.

• در فamilی ما اکثر مردان چنین مشکلی را دارند.

و ...

متاسفانه، با این که موارد ذکر شده تسکین‌دهنده هستند، اما هیچ مشکلی را رفع نخواهند کرد.

بسیاری از والدین هنگامی که از فرزندانشان راجع به خودکشی می‌شوند، هیچ عکس‌عملی نشان می‌دهند. آن‌ها فکر می‌کنند که می‌توانند

این وضعیت را کنترل کنند، با این حال، افزایش آمار خودکشی در میان نوجوانان نشان می‌دهد

که والدین باید نسبت به چنین اتفاقاتی با احتیاط بیشتری عکس‌عمل نشان دهد. این برهه از زندگی نوجوانان به شدت سخت و بحرانی است

و لحظه‌ای غفلت ممکن است به قیمت از دست دادن آن‌ها تمام شود.

برخی از ویژگی‌های طبیعی که نوجوانان در این مرحله از زندگی خود دارند:

• بی‌شایستی حالات درونی • احساس غم و اندوه بیش از اندازه از دست دادن علاقه به برخی از فعالیت‌های لذت‌بخش.

• خستگی و بی‌خوابی • فکر کردن به خودکشی یا قتل به صورت غیرمعمول

برخی از ویژگی‌های دیگر که نیاز به روانپزشک را ایجاد می‌کنند

• بیماری و آسیب • اختلالات والدین

• مرگ یکی از عزیزان • مشکلات مالی

• تغییر خانه یا مدرسه و ...

برخلاف افسردگی طبیعی که نوجوان را به غم و

اندوه دچار می‌کند، افسردگی غیرمعمول نوجوان

را به نامیدی، خشونت و تنش روانی سوق

می‌دهد. نوجوانانی که به افسردگی غیرمعمول

دچار می‌شوند، در یک نبرد روانی با خود قرار

در چه ایستگاهی پیاده شوم برس وجو کردم. از وچنانش، خطوط چهره و رنگ و رو و قد و قواره و طرز نشستن و نگاه و رفتارش پیدا بود که از زن شمال آفریکا، الجزایر، مراکش با نونس، و به احتمال نزدیک به یقین، زاده در بلژیک و بلژیکی تمام عبار و فرزند خانواده‌ای فرهیخته، چرا که فرون بر زبان وان فرانسوی بلژیکی و سرو وضعش، در پاسخ به پرسش هام نیز نهایت متنین و وقار را بخراج داد. لب‌خندی به زحمت محسوس و پاسخ‌هایی موجز و دقیق. به محله‌ای رسیدیم که برایم آشنا بود و با وانمود به قدری ذوق‌گذگی اظهار داشتم که اینجا را می‌شناسم! نزدیک دانشگاه بروکسل است که پنجاه سال پیش دانشجویش بودم! چند صندلی آن طرف تر، بانوی ۶۰-۵۰ ساله قدری ولنگ و از که از وچنانش معلوم بود هفت پشت بلژیکی است و به ما توجه می‌کرد پابرهنه تو صحبت من دوید و به شرح و بسط پرداخت و گلایه‌ای هم نمود که "وضعی با گذشته خیلی فرق کرده."

در بروکسل، مسلمانان تازه بلژیکی شده سرافرازند و بسیاری بلژیکیان بومی سرشکسته و سرگشته که "چه کنیم".

آن دخترخانم ناز و زیبا و دانشجو و محظوظ، بهترین ویترین برای اسلام و بهترین آنکه تبلیغات اسلامی بوده است. هم‌مان، هم کیشان اسلامی و حکومتگر آن دختر مسلمان معصوم، در ایران دختران بی حجاب و کم حجاب یا بدحجاب را به زندان می‌ندازند.



دانشگاه لوون، یکی از برجسته‌ترین مراکز آکادمیک قرون وسطائی بلژیک

بوکورام در آفریکا دختران و زنان را به اسرات می‌گیرد و نامسلمانان را به رگبار گوله، پشتون‌ها و افغان‌ها که به یاری استعمار انگلیس شرق فلات ایران و خراسان بزرگ را به نام خود ثبت کرده‌اند، بر روی دختران و زنان ایرانی اسدی می‌باشند و فرخندگان را به جرم کم‌احترامی به قرآن و اسلام در زیر ضربات دسته‌جمعی مشت و لگد و چوب و آهن، وحشی‌تر از هر حیوان و حشی دیگر، به قصد کشت می‌زنند و بدن نیمه‌جانشان را به آتش می‌کشند، و کاتانای ترودو می‌فرماید و دستور می‌دهد که نباید از اسلام هراسید، و مجاهدان و طالبان اسلام در همان منطقه، به مدد انگلیس و آمریکا و کانادا و ناتو، چه جنایت‌هایی که علیه نامسلمانان و بدمسلمانان، به ویژه دختران و زنان و پارسی‌زانان، انجام نمی‌دهند، از پاکستان انگلیس ساخته که نگو، و قاعده‌ی اسلام و داعش ایران سنتیز و زن سنتیز و [تغییر ادامه در صفحه ۵۰]

## تغییر بزرگ ۱- رشد اسلامگرایی

دکتر شجاع الدین  
ضیائیان

shodjaeddin@gmail.com



ستون ناظران می گویند، اختصاص به نویسنده‌گان یا متخصصانی دارد که سال‌های از نگاههای متفاوت و گوناگون به مسائل می‌پردازند

بیش از ۵۰ سال پیش، در سال‌های ۱۹۶۳ تا ۱۹۶۷ میلادی، پس از پایان دبیرستان در تهران، دانشجویی دانشگاه آزاد بروکسل شده بودم. "آزاد" نه به معنای دانشگاه آزاد اسلامی بلکه به معنای "ازاداندیشی" در مقابل "جزم اندیشی" دینی. نمی‌دانم آیا این دانشگاه توانسته از فساد اخلاقی دلاهای نفتی مفسد نظام و های آل سعود و جمهوری اسلامی خودمان مصون بماند یا نه، اما دانشگاه آزاد بروکسل در قرون نوزدهم در مقابل و تقابل و گشمش سیاسی با دانشگاه کاتولیک لوون که یکی از برجسته‌ترین مراکز آکادمیک قرون وسطائی بلژیک و اروپا بود، بنا شد.

تحفیف  
بهاره

تنهای با تیک لباس در تورنتو  
که برای هر سایز مدل و  
جنس، برای شما لباس را  
آماده می‌کند

# حراج بزرگ شاهانی

**50% to  
80%  
OFF**

Weston Rd Rutherford Langstaff HWY 7

8099 Weston Rd., Unit 18-19  
Vaughan, Ontario, L4L 1A6  
[info@shahanicouture.com](mailto:info@shahanicouture.com)  
[shahaniccouture.com](http://shahaniccouture.com)  
**905.264.6115**

**The Little House  
Of Kebobs North**

با بیش از ۲۰ سال سابقه

**Little House of Kebobs North**

در قلب ریچموند هیل با مدیریت ایرانی

**وستران ایرانی  
با انواع غذاهای اصیل ایرانی**

**905-787-9988**  
1480 Major Mackenzie Dr. East  
Major Mackenzie & Leslie

## سیستم‌های نوین سرمایش و گرمایش ساختمان - ۱



پیمان رامندی  
مهندس تاسیسات

این سیستم به لحاظ کلی بسیار شبیه به کارکرد سیستم گرمایش از کف بوده و از جنبه علمی از تئوری انتقال حرارت هوای سرد از بالا به پایین و به دنبال آن حرکت هوای گرم از پایین به بالا استفاده می‌کند.

روش سرمایش از سقف در حقیقت ترکیبی از یک سیستم هوایان با حجم ثابت و شبکه‌ای از لوله‌های آب سرد که نزدیک سقف نصب می‌شوند می‌باشد. در این روش آب سرد از درون لوله‌هایی که درون سقف کار گذاشته شده است به جریان در آمد و گرمای موجود در محیط را از ۲ طریق تشعشع و جابه‌جایی جذب کرده و به راحتی قادر است دمای محیط گرم را از ۴۰ درجه سانتیگراد به ۲۰ درجه کاهش دهد.

تفاوت این سیستم با سیستم‌های سنتی مثل فن کویل در این است که فن ندارد و بدون صدای قابل ملاحظه کار می‌کند. در این سیستم نیاز به آب خیلی سرد نیست در نتیجه امکان استفاده از آب شهری یا آب برج خنک کن نیز می‌باشد. در سیستم‌های نظیر فن کویل، محیط به صورت یکنواخت خنک نمی‌شوند و بخشی از محیط که به فن کویل نزدیکتر است خنک‌تر از بخش دیگر محیط است؛ این در حالی است که در سیستم‌های سقف سرد، هوای محیط بصورت کاملاً یکنواخت خنک شده و محیطی مطبوع

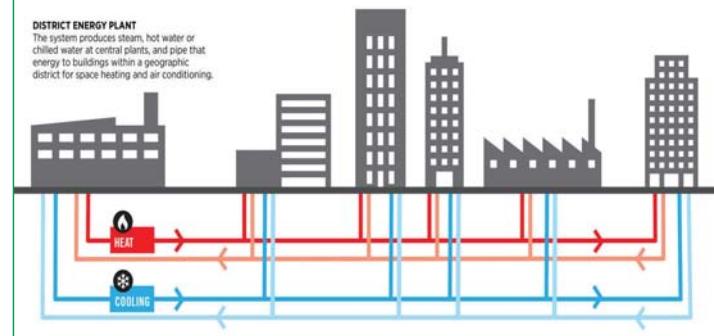
امروزه رشد و توسعه فناوری‌های نوین در صنعت تهویه مطبوع به سرعت در حال کذر از طرح‌ها و ایده‌های قدیمی‌تر می‌باشند. از دلایل اصلی که موجبات این پیشرفت سریع در صنعت تهویه مطبوع را به همراه داشته است، بحث انرژی و صرفه جویی در آن می‌باشد.

کاهش مصرف در صنعت تهویه مطبوع از طریق صورت می‌گیرد که عبارتند از:

- استفاده از روش‌های نوین اجرا (نظیر اجرای گرمایش از کف)

- استفاده دستگاه‌های تهویه مطبوع با فناوری های نوین (نظیر سیستم با تکنولوژی "ینوتور") در این مقاله سعی می‌کنیم بیشتر در مورد روش‌های نوین در اجرا که موجب صرفه جویی در مصرف انرژی می‌شوند بحث کنیم.

- استفاده از روش‌های نوین اجرا امروزه با افزایش روز افزون هزینه‌های تهویه سوخت و انرژی، خریداران سیستم‌های تهویه مطبوع بیشتر به دنبال دستگاه‌های هستند که تا حد



ممکن در کاهش مصرف سوخت و انرژی به آنها کمک کند. در زمینه روش‌های نوین اجرا که موجب کاهش هزینه‌های انرژی می‌شوند؛ می‌توان به روش‌های زیر اشاره کرد که عبارتند از:

- الف) روش سرمایش از سقف
- ب) روش گرمایش از کف
- ج) روش گرمایش خورشیدی
- د) روش گرمایش به صورت متمنک

### روش سرمایش از سقف

اکثریت قریب به اتفاق سیستم‌های سرمایشی معمول، از روش مستقیم یعنی دمیدن هوای تهویه شده به داخل اتاق بهره می‌گیرند. اما در سیستم سقف سرد، روش غیرمستقیم به کار گرفته شده است. ایده اصلی در سیستم سقف سرد، ایجاد سطوحی سرد در فضای موردنظر و انتقال حرارت از طریق جایه جایی آزاد و تشعشع است. این روش کاملاً مدرن و علمی می‌باشد.

پیمان رامندی  
دانشگاه آزاد و لیسانس مکانیک (تاسیسات) از دانشگاه آزاد و ارائه دهنده خدمات سرمایشی و گرمایشی در Airsolarsystem.com تورنتو  
۳۰۲۵-۸۹۶-۴۷

**رُفت و آمد  
به فرودگاه**

با قیمت‌های مناسب

فریده 416.903.7030

## محققان دانشگاه ایلینویز: فیبر، مانع پیری مغز می‌شود

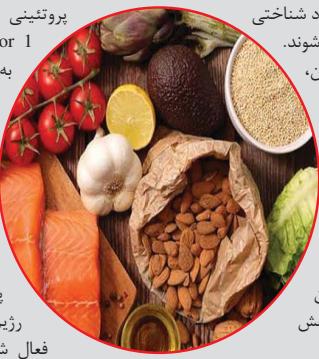
می‌کنند که با آلزایمر مرتبط است. همچنین مطالعات قبلی نشان داد بدن حاوی پروتئینی به نام نیاسین (Niacin) (receptor 1 به نام NIACR1) است که توسط زنگی پیشتر بیماری‌ها از جمله آسم، به دلیل وجود التهاب در بدن روی می‌دهد، نیاسین یا ویتامین B3 سبب کاهش التهاب می‌شود.

یکی از مهمترین دلایل بروز سرطان روده نیز کمبود پروتئین نیاسین در بدن است.

رژیم غذایی حاوی فیبر، باعث فعال شدن نیاسین و افزایش اثرات ضلالهای آن می‌شود.

مواد غذایی حاوی فیبر عبارتند از ذرت، انواع لوبیا، خود فرنگی، گندم و مخصوصاً عدس، گلابی، سیب، بادام، نمک، گل کلم، آلوکادو، آلوی سیاه، آبی، انواع نوت، کدو تبلیب، کاهش کلسترول، کاهش تری گلیسیرید، کاهش مشکلات گواراشی، بهبود اسیب‌های کبدی، کاهش تصلب شرایین، کاهش التهاب عروق، کاهش آتروز، کاهش احتمال بروز دیابت نوع ۱ و کاهش آب مرواردید برخی از خواص فیبر است.

نتایج این تحقیقات در نشریه Frontiers in Immunology منتشر شده است.



مطالعات محققان دانشگاه ایلینویز آمریکا نشان می‌دهد مواد غذایی حاوی فیبر خاصیت ضد التهابی دارند و مانع از کاهش عملکرد شناختی و حرکتی ناشی از پیری می‌شوند.

با افزایش سن پستانداران، سلول‌های ایمنی مغز که میکروگلیا (microglia) نام دارند، ملتلهب می‌شوند. با این فرآیند، موادی تولید می‌شود که عملکرد شناختی و حرکتی را کاهش می‌دهند. به همین دلیل است که با افزایش سن حافظه و عملکرد مغز کاهش پیش می‌کند.

مطالعات محققان دانشگاه ایلینویز نشان

می‌دهد مواد غذایی حاوی فیبر در جلوگیری از این فرآیند نقش دارند. در این مطالعه آمده است استفاده روزانه از مواد غذایی حاوی فیبر، باعث رشد باکتری‌های مفید در روده می‌شوند. این باکتری‌ها با هضم فیبر، زنجیره کوتاه اسیدهای چرب (SCFA) شامل بوتیرات (butyrate) را به عنوان یک محمول جانبی تولید می‌کنند. مطالعات نشان می‌دهد بوتیرات خاصیت ضد التهابی روی میکروگلیا دارد و منجر به بهبود حافظه در مدل‌های حیوانی شده است. از طرفی سلول‌های میکروگلیایی ملتلهب یک ماده شیمیایی مضر به نام interleukin-1 تولید

## علائم اگزما با زهر زنبور عسل تسکین می‌یابد



اگزما یک بیماری مزمن است که موجب می‌شود پوست قرمز، خشک، ترک خورده و خارش دار شود. مشکل پوستی التهابی بسیار شایع است که در آن عملکرد محافظ پوست مختل یا تضعیف می‌شود، کودک قبل از تولد یک سالگی اش مبتلا به اگزما می‌شود. همچنین حدد ۵۳ درصد از موارد ابتلا به درماتیت آتوپیک تا رسیدن به سن ۱۱ سالگی از بین ۱۶ سالگی از بین می‌روند.

حال محققان در مطالعه بر روی سلول موش‌ها و انسان‌ها مشاهده کردند یکی از اجزای اصلی زهر زنبور عسل، التهاب پوست را با هدف قرار دادن سلول‌های ایمنی مهار می‌کند. محققان بریتانیایی عنوان می‌کنند: "این مطالعه اثبات کرده که زهر زنبور عسل دارای فعالیت ایمنی

دکتر مهدی شاهمرادی، متخصص ریه:

## چند دقیقه پس از سیگار کشیدن تخریب رُنگی بدن آغاز می‌شود



### محققان آمریکایی:

## خواب آلودگی در طول روز با آلزایمر ارتباط دارد

به فهرست عوامل موثر در ابتلا به بیماری آلزایمر اضافه کردند.

در این بررسی محققان آمریکایی به رابطه بین احساس زیاد خواب آلودگی در طول روز و انبساط پلاک‌های بتا-آمیلوپید در مغز پرداختند که مشخصه اصلی بیماری آلزایمر است.



درک رابطه بین خواب آلودگی و بیماری آلزایمر می‌تواند مهم باشد. در صورتیکه اختلال خواب در بیماری آلزایمر نقش داشته باشد می‌توان به بیماران مبتلا به اختلال خواب کمک کرد تا از پیامدهای منفی آن در امان باشند.

محققان در این بررسی روز ۱۲۳ بیمار آزمایشاتی را انجام دادند. سیس رابطه بین خواب آلودگی در طول روز، چرت زدن و پلاک‌های آلزایمر مورد ارزیابی قرار گرفت و مشاهده شد افرادی که دچار احساس خواب آلودگی مفترض هستند ۲.۷۵ برابر بیشتر با خطر تشکیل بتا-آمیلوپیدها روبرو هستند. همچنین در مورد چرت زدن در طول روز نیز این رابطه مشاهده شد هرچند در این خصوص هنوز به لحاظ آماری نتایج قابل توجهی حاصل نشده است.

آلزایمر شایع‌ترین نوع زوال عقل است که به رغم شروع این بیماری گزینه‌های درمانی برای آن وجود ندارد.

هنوز علت دقیق این بیماری مشخص نیست و به همین دلیل تحقیقات بسیاری در رابطه با شناخت فاکتورهای خطرناک در بروز این بیماری ارجام گرفته است. کارشناسان معتقدند که با شناخت این فاکتورهای خطرناک در محدود می‌توان تا حدود زیادی احتمال ابتلا به آلزایمر را کاهش داد.

تاکنون، چندین فاکتور خطرناک در بروز این بیماری شناسایی شده است.

شناخته شده‌ترین عامل در ابتلا به این بیماری سن است. بیشتر افراد در سن ۶۵ سالگی و بالاتر دچار آلزایمر می‌شوند. پس از سن ۸۵ سالگی خطر ابتلا به آلزایمر تقریباً یک سوم می‌شود.

همچنان فاکتور رُنگی می‌تواند در کشورهای توسعه

اضطراب، خشم، خستگی و افسردگی از جمله علائم ترک این ماده است. دود سیگار که شاید بیش از ۲۵۰ ماده سمی در خود دارد، نه تنها برای فردی که آن را استعمال می‌کند، بلکه برای اطرافیان او که در معرض دود آن هستند بیز خطرناک و سلطان‌زا است.

دکتر مهدی شاهمرادی متخصص ریه، مصرف سیگار نیکوتین و ... تنها بخش کوچکی از مواد سمی موجود در دود سیگار هستند که با ورود به بدن، فرایند نفخ، غونت‌های ریه دستگاه تنفسی، آب مروارید، همچون بنزن، سلطان‌زا هستند و برخی همچون

نیکوتین، اسیدآور، این فرق تخصص بیماری‌های دستگاه تنفسی افزو: نیکوتین بعد از استنشاق، تنها در ۱۵ ثانیه به مغز می‌رسد. این ماده دلیل اصلی مصرف سیگار و تنبک است.

شاهمرادی با بیان اینکه نیکوتین با تحریک برای ترشح دپاپین و ادرنالین، موجب نوعی لذت اعتیاد آور می‌شود، افزود: نیکوتین به اندازه کوکائین و هروئین اعیادآور است. مشکلات دستگاه گوارش،



# ارائه کننده کلیه خدمات گرمایشی و سرمایشی

فروش . نصب . تعمیر

فرنیس، ایرکاندیشن، آبگرمکن، شومینه، شوفاژ، روفتاپ  
باربیکیو، گرمایش از کف، اسپلیت یونیت، یونیت هیتر  
خدمات کانالکشی و گازکشی

کیفیت عالی، سرویس سریع،  
قیمت مناسب



Tel: 647.896.3025

Web: [AirSolarSystem.com](http://AirSolarSystem.com)

نتيجه تحقيقات موسسه فاييشتاين در نيويورك:

## راهكارى برای جلوگيري از کاهش حافظه بيماران مبتلا به لوپوس

تواباني ورود به مغز را ندارند، ولی در صورت بروز آسيب يا غفونت، مي توانند وارد مغز شوند. در این حال آنتي بادي DNRAb به نورون های (سلول های عصبی) حمله مي کند که مسئول بيان يك پروتئين حيائی در مغز به نام NMDAR است. منظور از بيان ژن فرآيند است که در آن زاطلاقات درون ژن برای دستيابي به محصولي ديجر استفاده مي شود.

ورود آنتي بادي به مغز موجب از بين رفتن سينپاس هایي مي شود که مسئول اتصال سلول های عصبی مجاور هم هستند و اين امر عامل بروز کاهش حافظه و اختلال شناختي است. مطالعات جديده تشنان مي هدد داروهای مسدود كننده ACE که برای کاهش فشار خون استفاده مي شوند، از اين فرآيند جلوگيري مي کنند و مي توانند در بيماران مبتلا به لوپوس بروز استفاده قرار گيرند.

به گزارش بنیاد لوپوس آمريكا، خستگي و ناتوانی از مهمترین و اولین نشانه های لوپوس است. در مراحل بعدی عاليامي مانند سر درد، درد مفاصل، تب، کم خونی، ريزش مو، تورم در ناحие دست و پا و اطراف جسم، لخته شدن غير طبيعی خون، سفيد شدن يا آبي شدن انتگشتن در سرمه، حساسيت پوست نسبت به نور خوشيد و زخم های پروانه ای شکل روی بیني و گونه دیده مي شود. افراد مبتلا به لوپوس در ظاهر خوب دیده مي شوند، در حالike مبارزه سختي در بدن شان وجود دارد و همين امر منجر به متزوی شدن بيمار مي شود.

نتيجه اين مطالعه در شريه Experimental Medicine منتشر شده است.

## محققان دانشگاه پنهانگ داغارک و دانشگاه گلف کانادا: دويدن از سرماخوردگی پيشگيري مي کند

هستند.

از اين رو محققان توصيه مي کنند

افرادی که در شرياطي بنيهای سرد زندگی مي کنند باید ورزش کنند تا از خودشان در مقابل ضعف و خستگی در عضلات شان محافظت نمایند.

### ساير فواید دویدن

عيارتند از:

• ساخت استخوان های قوی تر؛

- حفظ سلامت قلب؛

- بهبود حلقيات و رفتار؛

- کمک به کاهش استرس؛

- تقویت عضلات؛

- افزایش اعتمادبه نفس؛

- نيرومند کردن پاها.

طبق نتيجه يك مطالعه جديد، ورزش و به خخصوص دويدن مي تواند به پيشگيري از سرماخوردگي کم کند.

ورزش به حفظ تناسب اندام و زندگي عاري از استرس کم مي کند. حال يك مطالعه جديد نشان مي دهد ورزش مي تواند از افراد در مقابل سرماخوردگي هم محافظت کند.

نتيجه مطالعه مشترك توسيط محققان دانشگاه پنهانگ داغارک و دانشگاه گلف کانادا نشان داد دويدن به ايجاد عضله در اندام بدن کمک مي کند. همین عضلات بهترین عامل دفاعي در مقابل سرماخوردگي



و به خخصوص دويدن مي تواند به پيشگيري از سرماخوردگي کم کند.

ورزش به حفظ تناسب اندام و زندگي عاري از استرس کم مي کند. حال يك مطالعه جديد نشان مي دهد ورزش مي تواند از افراد در مقابل سرماخوردگي هم محافظت کند.

نتيجه مطالعه مشترك توسيط محققان دانشگاه پنهانگ داغارک و دانشگاه گلف کانادا نشان داد دويدن به ايجاد عضله در اندام بدن کمک مي کند. همین عضلات بهترین عامل دفاعي در مقابل سرماخوردگي

## فشار خون واقعی خود را با اين پچ اندازه بگيريد

محققان دانشگاه کاليفرنیا :

سيликونی نازک منعطف تشکيل شده است که در آن، الکترودها و مبدل های پیزو الکترونیک از طریق سیمه های نازک مسی با یکدیگر در ارتباط هستند.

این ساختار، پچ را قادر می سازد که بدون آسيب خم شود. این پچ به پوست می چسبد و اطلاعات دریافتی اش را به يك دستگاه پردازشگر ارسال می کند، این دستگاه امواج "اولتراسوند" از خود ساطع می کند و رگ های خونی تا عمق ۴ سانتی متری زیر پوست را بررسی می کند. پس پردازشگر این

داده ها را به فشار خون عمقي فرد را زمان واقعی اش ترجیم می کند.

برای آزمایش این پچ، يك فرد داوطلب آن را روی پاهای گردان، مجدد و بازویش قرار داد. فرد مذکور آزمایش را در دو شرایط نجات داد. در يكی از آنها به انجام وزرش پرداخت و در دیگری با سکوت نشسته بود.

در تمامی این شرایط، فشار خون فرد دقیق تر و صحیح تر از فشارخونی اندازه گیری شد که با استفاده از "توموگراف" (فشارسنج) اندازه گیری شده بود.

"شنگرزو" از محققان این پژوهه از گروهی شده بود.

"کاتر" يك اوله نازک معمولاً بلند و قابل اعطا و

وروود فناوري "اولتراسوند" به فناوري های پوشیدنی،

ساخته شده از مواد دارای کاربرد در پزشکی است

که در طبقه گستردگی از توابع دانش پزشکی و

بهداشت کاربرد دارد.

کاترها و سیلیکونی در خدمت

پزشکی هستند که می توانند در بدن بيمار براي يك

هدف معین استفاده شوند.

يک روش غیر تهاجمی دیگر نیز وجود دارد که در آن

يک "میله تونومتر" در بالای يك رگ خونی بزرگ و

روی پوست قرار می گیرد و فشار خون عمقي بيمار را

اندازه گیری می کند. اين روش نیز زیاد دقیق نیست و

بيمار مجبور است در طول مدت سنجش فشار خون

ثابت باقی بماند. به همین جهت و در راستای حل

از مشکل، دانشمندان دانشگاه "کاليفرنیا" این پچ

"اولتراسوند" جدید را ساخته اند.

پچ ساخته شده توسيط اين محققان از يك ورقه

در تلاش هستند تا يك منعطف

ابریز، پردازند و سیستم ارتیاطی بی سیم را به

پچ اضافه کنند. اگر اين امكان میسر شود، يك قادر

خواهد بود فشار خون بيمار را اندازه گیری کند و

میزان آن را به صورت يك دستگاه مستقل بیان کند.

ممکن است استفاده از يك مذکور روزی يك بار براي

بيمار مبتلا به بيماري های قلبی و عروقی و یا ریه

لازم باشد.

نتيجه اين پژوهش در مجله "Engineering

Nature Biomedical

Engineering" منتشر شد.

## كارشناسان آلماني:

### صدای ترافيك پرندگان را پير می کند

كارشناسان آلماني در مطالعه ای مشاهده کرده که صدای ترافيك باعث می شود روند پير شدن پرندگان سريع تر از روال طبیعی آن اتفاق افتد.



طبله ايجام شده روی تعدادي گونه فیزیکي کروموزم های خطي (X)، پس از ترك کردن آشيانه کوتاه تراست. همچنان در پرندگانی که پس از ترك آشيانه به طور کلي در طول تلomer نسبت به پرندگانی که در معرض آلدوجي صوتی قرار مي گيرند در معرض آلدوجي صوتی قرار مي گيرند طول تلomer نسبت به پرندگانی که در معرض آلدوجي صوتی نيسنتند، کوتاه تر است.

به گفته اين محققان، آلدوجي صوتی به تنهائي و جنبه های ديناميکي تر از جنبه های ديجر

زندگي شهري همچون آلدوجي شيمياتي

مي مانند.

كارشناسان آلماني در بروسي انجام گرفته

مشاهده کرده اند در گونه های فرج راه راه که در

حيوانات مرتبه است و به تسريع فرایند پير شدن در

آنها شدت می بخشد.

# اوکازیون: املاک برای فروش

**Don Mills / O'Conner** \$2,228,000

## خانه مجزای ۲ طبقه ۴ خوابه

- Detached Two Story House. It's a beautiful new home. Occupancy was issued in November 2016.
  - Lot size: 35.25 x 99.54 Feet.
  - Four Bedrooms with a finish Basement. Entrance from Garage to the House. Beautiful Espresso Hardwood Floor.
  - 2,720 Sq Feet. Unique looking house with a wide Driveway. Beautiful Indiana Lime Stone in Front. Marble Foyer, Powder Room and Master Ensuite. Beautiful Landscape. Built in Speakers in Basement, Master and main Floor.
  - Stainless Steele Kitchen Aid (Fridge, Counter Top Gas Stove, Built-In Stove and Microwave, Built-In Dishwasher, Hood Fan) Washer and Dryer in the Basement and Stack-up Washer and Dryer on 2nd Floor.
  - Two Gas Fireplaces. CAC, Cvac, Security and Camera System. Mix of Contemporary and Modern Home. Attention to all details. In quiet Cul De Sac East York Neighbourhood. 5-Pc Ensuite in Master, 3-Pc Ensuite in 2nd Bedroom, 4-Pc Semi Ensuite for 3rd and 4th Bedrooms, 2-Pc Ensuite on Main and 3-Pc in the Basement.
- Note:** High Ceiling in the basement with Walk out

**Central Newmarket** \$900,000

## خانه بانگلو ۳ خوابه در نیو مارکت

- Detached Bungalow in Central Newmarket
  - Lot size: 60 x 122 Feet
  - Three bedrooms upstairs with a one bedroom and sauna in finish basement. Updated Bathroom upstairs with skylight. Recently painted, High efficiency Furnace (2011) and Humidifier, Cac (2011), Roof (2012), S/S Fridge, B/I Oven, B/I Stainless Steele Dishwasher, Countertop Gas Stove, Hood Fan, washer and Dryer, Fridge and Stove in the Basement, Bamboo Flooring Upstairs and Laminate in the Basement. one three pc and one two pc bathrooms in the Basement.
  - Open Concept Kitchen Upstairs
  - Large Driveway to Park minimum 7 cars
  - Separate entrance to the Basement
- Option:** The Seller is willing to Lease back the property for one Year

**RichmondHill & Thornhill**

**NEW**

## پلازا با مشتریان A

با درآمد و قیمت مناسب در خیابان یانگ در ریچموند هیل

## رستوران نقلی بالایسنس مشروب

با ملک در تورن فیل

**Brampton**

\$9,000,000

## پمپ بنزین با درآمد بالا

- Commercial Property. It's a Brand name Gas Station in Brampton.
  - All gas pumps and Camera systems were updated three years ago.
  - 6 Tanks. (2 Regular, one Super, Three Diesel), All the Tanks will be changed sometimes in April or May, 2018 (Approx Cost is Between \$400,000 to \$500,000),
  - Includes Convenience Store with ATM Machine, Lotto Machine, Tobacco Sales, Gift Cards and Phone Cards.
  - Includes Country Style Coffee Shop and Chester Chicken as well.
  - The mechanic Shop has been Leased by Franchise Oil Changing Company Since April, 2010 and they renewed their Lease in April, 2015 for another five years.
  - There is a Coin Car wash, Air Pump and Vacuum. The Fuel sales are Approx 6.5 Million litters Annually.
  - The Cross Lease is around 0.0175.
  - The Owner might be willing to Consider to get a permit for Automated Car Wash and three offices and removed the Coin car Wash. This is a very good income producing property.
- Note:** The Owner had an offer in 2013 for \$7,500,000 as is without changing anything but he did not sell it.

**Bayview / YorkMills** \$3,200,000

## خانه بانگلو ۳ خوابه در منطقه عالی

- Detached Bungalow
  - Lot size is 75.6 x 151.29 Feet
  - Three bedrooms upstairs and a one bedroom in finish basement.
- Note:** Had an offer in 2014 from a Builder for \$2,750,000 but didn't sell it.

**416.816.1010**

Sales Rep. شهرام بیشن





میزان مناسب آب بریزید زمان دهدیت گوشتها پیزند. سپس رب گوجه فرنگی را در روغن تفت دهدیت (اینچوری رنگ رب گوجه داخل خورش خوش رنگتر می شود) و به همراه نمک و پودر لیمو عمانی به خورش اضافه کنید و در پی آن لوبیا سبز و سبب زمینی و هویج مکعبی خورد شده را هم بریزید و زمان دهدیت تا سبزیجات پیزند و خورشت جاییست.



خود شده و پنیر پیتزرا در ظرفی مناسب بریزید و یک عدد تخم مرغ به مواد اضافه کنید و سپس مواد را به خوبی با یکدیگر مخلوط کنید. در مرحله آخر، مرغ مقداری از مخلوط مواد کراکت را بردارید و با کمک دستهایتان به مایه کراکت فرم و شکل مناسبی بدھید (تجویه داشته باشد که برای سرخ شدن همزممان کراکتها در روغن باید همه آنها به یک اندازه بشانند) سپس یک عدد تخم مرغ باقیمانده را در ظرفی بشکنید و آرد سوخاری را هم در ظرف دیگری بریزید و کراکتها را در قرمد گرفته شده را ابتدا به تخم مرغ و سپس به آرد سوخاری آغشته نمایید. کراکتها را در روغن داغ سرخ کنید و سپس کراکتها را سرخ شده را درون صافی فلزی یا روی دستمال تمیزی قرار دهدیت تا روغن اضافی آنها خارج شود. کراکتها را در ظرف مناسبی برای سرو قرار دهدیت و آنها را با کمک انواع سبزیجات و خیارشور به زیبایی تزیین کنید.

## خورش لوبیا سبز

پروفیل تراوی  
کیترینگ کدبانو



### مواد لازم:

گوشت خورشتی: ۴۰۰ گرم  
پیاز: ۱ عدد  
لوبیا سبز: ۶۰۰ گرم  
سبب زمینی: ۲ عدد  
هویج: ۱ عدد

پودر لیمو عمانی: ۱/۲ قاشق چای خوری  
رب گوجه فرنگی: ۲ قاشق سوپ خوری  
نمک و فلفل و زرد چوبه: به میزان لازم  
**طرز تهیه:**

ابتدا پیاز را زنده کنید و در قابلمه مناسبی بریزید و سرخ کنید. بعد که رنگش طلایی شد زرد چوبه و گوشت‌های تکه‌ای را اضافه کرده و تفت دهدیت. در این مرحله فلفل سیاه را هم اضافه کنید به

## کراکت مرغ

### مواد لازم:

سینه مرغ: ۱/۴ سینه کامل  
سبب زمینی متوسط: چهار عدد  
حیرفری: دو قاشق غذاخواری  
تخم مرغ: دو عدد  
پنیر پیتا: ۱/۲ بیمانه

نمک و فلفل و زرد چوبه: به میزان لازم  
آرد سوخاری: ۱/۲ بیمانه  
پودر سبز: به مقدار لازم  
پایریکا: به مقدار لازم  
سر: یک حبه  
پیاز: یک عدد  
چوب دارچین: یک تکه  
**طرز تهیه:**

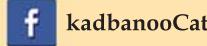
ابتدا سینه مرغ و پیاز و سیر خود شده را به همراه پودر سبز و زرد چوبه و نمک و فلفل و پایریکا و چوب دارچین در قابلمه بریزید و مقداری آب به قابلمه اضافه کنید، سپس قابلمه را روی حرارت گاز قرار دهدیت تا سینه مرغ پخته شود. در مرحله بعدی سبب زمینی‌ها را نیز به خوبی شسته و آنها را به همراه مقداری آب در قابلمه بریزید و قابلمه را روی حرارت گاز قرار دهدیت تا سبب زمینی‌ها پخته شوند. بعد از پخته شدن سبب زمینی‌ها پخته شده را به قابلمه خارج کنید. سپس پوست سبب زمینی‌ها را بگیرید و آنها را به کمک گوشت کوب له کنید. سینه مرغ پخته شده را هم با کمک دست ریزش ریش کنید. در این مرحله سبب زمینی‌ها شده و مرغ ریزش ریش شده را به همراه مقداری همراه شور به زیبایی تزیین کنید.

سبب زمینی، گوجه فرنگی، موز و سبب خارج از یخچال است.

نان باید در یک مکان سرد و خشک، یعنی در یخچال نگهداری شود. فقط مطمئن شوید که آن به خوبی بسته بندی شده است، به طوری که این یک اشتیاه است. بهترین حالت نگهداری بوی مواد غذایی دیگر روی آن اثر نکند.

## ترفند آشپزی هفته

بسیاری از مردم هنوز هم میوه و سبزیجات خود را در یخچال نگهداری می کنند تا ظاهرا آنها را به مدت طولانی تر حفظ کنند. با این حال، این یک اشتیاه است. بهترین حالت نگهداری



غذاهای ایرانی که بانده پذیرای از سما و نیز مهمنان عزیز شماست

**647-466-3845**

## پکیج‌های اسپشیال این ماه کدبانو:

### ۲۰ نفره

زرشک پلو با مرغ ..... ۵ پرس
باقالی پلو با ماهیچه ..... ۵ پرس
تند چین ..... ۱ ظرف
لوبیاپلو ..... ۵ پرس
کشک بادمجان ..... ۱ ظرف
دسر (پاناکوتا، تیرامیسو یا پای میوه‌ای) ..... ۱ ظرف

### ۳۰ نفره

مرضع پلو با مرغ ..... ۱۰ پرس
چلو خورش قیمه بادمجان ..... ۱۰ پرس
باقالی پلو با ماهیچه ..... ۵ پرس
تند چین ..... ۱ ظرف
سالاد الیه ..... ۱ ظرف
فینگرفود ..... ۱ ظرف
دسر (پاناکوتا، تیرامیسو یا پای میوه‌ای) ..... ۲ ظرف

### ۴۰ نفره

مرضع پلو با مرغ ..... ۱۵ پرس
باقالی پلو با ماهیچه ..... ۱۵ پرس
چلو و خورش قیمه بادمجان ..... ۱۵ پرس
تند چین ..... ۱ ظرف
کشک بادمجان ..... ۱ سینی
سالاد الیه ..... ۱ سینی
دسر (پاناکوتا، تیرامیسو) ..... ۲ ظرف



## کوفته مرغ

### مواد لازم:

سینه مرغ: یک عدد

جعفری خرد شده: نصف فنجان

آرد نخودچی: نصف فنجان

تخم مرغ: ۲ عدد

پیاز: یک عدد

زیره: نصف قاشق چای خوری

نمک و فلفل و زردچوبه: به میزان دلخواه

الو: ۱۰ عدد

### طرز تهیه:

در ابتدا سینه مرغ را پیاز چرخ می کنیم و همه مواد را به آن اضافه کرده و وزن می دهیم. در ادامه به صورت کوفته هایی به اندازه نارنگی کوچک در آورده و داخل روغن سرخ می کنیم. از جعفری برای تزئین نیز می توانیم استفاده



## ذرت مکزیکی

### مواد لازم:

کنسرو ذرت: ۱ عدد

قالچر خرد شده: ۵۰۰ گرم

کره گیاهی: ۳۰ گرم

پودر سیر: ۱ قاشق چای خوری

بودر اویشن: ۱ قاشق چای خوری

فلفل سیاه: به میزان لازم

ابلیموی تازه: ۱ قاشق سوپ خوری

مايونز: در صورت دلخواه

### طرز تهیه:

قالچر را پرقهای خرد کنید و همراه کمی کره گیاهی تفت دهید. کنسرو ذرت را به آن اضافه کنید و به مدت ۵ دقیقه در ظرف را طرف دیگری ذرت کاملاً داغ شود. مواد را به طرف دیگری منتقل کنید و بگذارید کمی خنک شود. کره، پودر سیر، بودر اویشن، فلفل سیاه، مايونز و ابلیمو را به آن اضافه کرده و خوب مخلوط کنید

## خوشه انگور گوشتی

### مواد لازم:

خمیر طبق دستور داده شده

روغن مایع (مخصوص سرخ کردن):

به مقدار لازم

پیاز (نگینی خردشده): ۱ عدد

گوشت چرخ کرده (مخلوط گوسفند و گوساله):

۳۰ گرم

رب گوجه فرنگی: ۱ قاشق سوپ خوری

قالچر دلمهای سبز (نگینی خردشده): ۱۰۰ گرم

فلفل دلمهای سبز (نگینی خردشده): ۱ عدد

نمک و دانه فلفل سیاه (کوبیده شده):

به مقدار لازم

زردچوبه (بودشده): یک دوم قاشق چای خوری

تخم مرغ: ۱ عدد

زعفران: ۱ قاشق سوپ خوری

سس کچاب: مقداری برای تزیین

### مواد لازم (برای تهیه خمیر)

مایه خمیرترش: ۱ قاشق سوپ خوری

شکر: ۱ قاشق چای خوری

نمک: ۱ قاشق چای خوری

شیر (ولم): ۸۰ میلی لیتر

آرد نول (الکشده): ۲۵۰ گرم

روغن زیتون: ۶۰ میلی لیتر

### طرز تهیه:

ابتدا خمیر را آماده کنید: در تابه ای حاوی روغن داغ، روی حرارت ملایم، پیاز را تفت دهید تا نرم و شفاف شود سپس گوشت را به آن اضافه کنید و تفت دهید تا آب گوشت کاملاً کشید شود؛ در تابه ای جدگاههای حاوی روغن داغ، روی حرارت ملایم، رب گوجه فرنگی را تفت دهید تا خوش رنگ شود سپس آن را به تابه حاوی گوشت اضافه کنید؛

قالچر و فلفل دلمهای را به همراه مقداری نمک، فلفل سیاه و زردچوبه به تابه ای اضافه کنید و به مدت ۵ دقیقه دیگر تفت دهید. در نهایت سه ظرف را از روی حرارت پردازید و کنار بگذارید؛

خمیر آماده شده را با چاشنی را در لیوان یا ظرف پاشی شده باز کنید، سپس از خمیر به شکل حبه انگور، قالب گرد بزنید. روی هر کدام از دایره ها دو برابر شود.

## کباب ترخونی

### مواد لازم:

گوشت چرخ کرده: ۵۰۰ گرم

تخم مرغ: ۲ عدد

ترخون خوردشده: ۳۰۰ گرم

پیاز: ۱ عدد

نمک، فلفل و روغن: به مقدار لازم

### طرز تهیه:

ابتدا ترخون را پاک کرده و بشویید. پیاز را بوست کنده و با رنده رنده کنید. گوشت چرخ کرده را در یک کاسه متوسط ببریزید. سپس پیاز رنده شده، نمک، فلفل و زردچوبه اضافه کنید. گوشت را با قاشق مخلوط کنید، تخم مرغ ها را شکسته و به مخلوط گوشتنی اضافه کنید. سپس ماست و ترخون خردشده را اضافه و وزددهد. توجه داشته باشید بعد از اضافه کردن تخم مرغ ها، به شکل دایره در آورده و در روغن قرار دهید. مایه گوشتی نباید خیلی شل باشد. در صورتی که



## فرنی سه رنگ

### مواد لازم:

شیر: ۲ لیوان

آرد برقج: ۲ قاشق سوپ خوری

شکر: ۴ قاشق

گلاب: ۲ قاشق کاکائو

زعفران حل شده: ۱ قاشق

کره: مقداری

### طرز تهیه:

ابتدا شیر سرد را در قابلمه مورد نظر ببریزید. سپس آرد برقج را اضافه کنید و کاملاً هم بزنید تا آرد در شیر سرد حل شود. مواد را روی برقج در شیر گلوله گلوله نشود.

هنگامی که کمی غلیظ شد، شکر و گلاب را اضافه کنید و هم بزنید تا قوام لازم برای فرنی بدست آید. مقداری کره هم در این مرحله اضافه نمایید. حال فرنی را سه قسمت کنید و در ظرف های جداگانه ببریزید.

مقداری زعفران آب را در یک ظرف اضافه کنید تا فرنی زعفرانی رنگ درست شود. برای پاشی شده باز کنید، سپس از خمیر به شکل حبه انگور، قالب گرد بزنید. روی هر کدام از یا



۳ قاشق آب روی حرارت هم بزنید و سپس در ظرف دوم ببریزید و هم بزنید. در نهایت سه ظرف را از روی برقج خواهید داشت. می توانید هر سه رنگ فرنی را در لیوان یا ظرف پاشی شده باز کنید، سپس از خمیر به شکل حبه انگور، قالب گرد بزنید. روی هر کدام از تا زمان سرو در یخچال نگهداری کنید.

# ۱۱ دلیل خوب برای مصرف کلم قرمز



## کلم قرمز برای کاهش علائم پیری

پیری دیر یا زود فرا هم رسد. مهمترین کاری که ما می‌توانیم بکنیم به تأخیر انداختن آن است. آب کلم قرمز حاوی آنتی اکسیدان‌ها و ویتامین‌های C، E و A است که به رطوبت پوششی پوست کمک کرده و باعث تقویت و خفظ متفاوتی طبیعی آن می‌شوند. این ماده غذایی همچنین در تولید کلازن نقش دارد که خاصیت ارتقای چشم در برابر اشتعاهای ماورای باعث افزایش سلامت پوست و عضلات می‌شود.

## کلم قرمز برای تسکین دردها

کلم قرمز برای تسکین دردهای کلیوی، آرتروز و روماتیسم مفید است. این نوع کلم همچنین به خانم‌های شیرده که با التهاب‌های مرتبط با این دوره در گیر هستند توصیه می‌شود. کلم قرمز حاوی خواص آرامبخشی و مسكنی است که در عین حال به تصفیه خون نیز کمک کرده و در رفع مشکل بی‌خوابی نیز مؤثر عمل می‌کند. این خواص کلم قرمز به وجود ماده‌ای به نام لاکتوکوپیرین مربوط می‌شود. این ماده در تسکین سرفهای خشک و غلظتار نیز مؤثر است. می‌توانید چند برگ از این کلم را گرم کرده و روی منطقه دردناک و ملتهب بگذارید تا درد کاهش پیدا کند.

## کلم قرمز برای مقابله با مالاریا

مالاریا که از گرث پشه انتقال می‌باشد گلبول‌های قرمز را درگیر کرده و باعث بروز مشکلاتی مانند کم خونی، لرز، حالت تهوع، استفراغ، سردگر، گیجی، بیهوشی و کما می‌شود. برای درمان مالاریا لازم است که به پزشک متخصص مراجعه و دارو مصرف شود. با این حال مصرف کلم قرمز نیز به دلیل دارا بودن لاکتوکوپیرین برای مقابله با عالم این بیماری مفید است.

## کلم قرمز برای کنترل دیابت

صرف کلم قرمز برای کنترل میزان قند خون مؤثر است چون این ماده معدنی حاوی انسولین طبیعی است. علاوه بر این به دلیل میزان اندک کالری و کربوهیدرات‌ها و همچنین میزان بالای فیربرها بدون چاقی باعث ایجاد سیری زودهنگام می‌شود. بنابراین برای افرادی که از دیابت رنگ می‌برد مصرف کلم قرمز در سالادها با به صورت نوشیدنی تأثیر زیادی در کنترل گرسنگی دارد.

## آب کلم قرمز

کلم قرمز برای داشتن استخوان‌های سالم و محکم میزان بالای ویتامین K موجود در کلم قرمز برای سلامت استخوان‌ها مفید است. این خاصیت مربوط به وجود پروتئین خاصی به نام استتوکالسین در استخوان است که به ویتامین K بیان دارد. بنابراین توصیه می‌شود برای حفظ سلامت استخوان‌ها به طور تیام زخم‌ها و جراحات کمک می‌کند.

# نوشیدن روزانه شیر موجب افزایش قد می‌شود



## کلم قرمز برای بهبود هضم غذا

کلم قرمز تاثیر مثال زدنی در دستگاه گوارش دارد چون در تولید صفار کمک می‌کند. بنابراین با مصرف کلم قرمز از بروز مشکلاتی مانند سوء‌هضمی یا بیوست گرفته می‌شود. توجه داشته باشید که آب کلم قرمز برای بهبود ختم‌های معده مؤثر است.

## کلم قرمز برای ابتلاء به سلامت قلب

یکی از دلایل مهم دیگر برای مصرف کلم قرمز حفظ سلامت قلب است. این ماده غذایی به ساخت گلبول‌های قرمز و دفع سموم بدن کمک می‌کند. در نتیجه باعث بهبود عملکرد کلی سیستم جریان خون می‌شود. با مصرف یک استکان کلم قرمز ۲۱۶ میلی‌گرم پیتابسیم وارد بدنتان می‌شود که حدود ۶ درصد نیاز روزانه بدن است.

## کلم قرمز برای کاهش کلسترول خون

صرف منظم کلم قرمز یکی از روش‌های ساده برای حفظ سلامت خلاقل قلب و کنترل حرکات آن است. مصرف کلم قرمز برای کاهش کلسترول موجود در مواد غذایی مصرفی کمک می‌کند.

## آناتی اکسیدان‌های باکیفیت از ابتلاء به سلطان

کلم قرمز حاوی آنتی اکسیدان‌های باکیفیت است که به بدن در جهت این ماده معدنی حاوی انسولین می‌کند.

## کلم قرمز برای پیشگیری از ابتلاء به سلطان

کلم قرمز حاوی آنتی اکسیدان‌های باکیفیت است که به بدن در جهت مقابله با اثرات مضر رادیکال‌های مولکول‌های موذی در بدن زمینه را برای بدن تولید می‌کند.

## کلم قرمز برای تقویت دستگاه ایمنی بدن

کلم قرمز منبع ویتامین C است و در افزایش قدرت طبیعی بدن و تقویت دستگاه ایمنی مفید عمل می‌کند. از طرف دیگر آنتی اکسیدان‌های موجود در این کلم به بهبود روند سرمایه از بدن و همچنین سلول‌های سرطانی نیز مفید است.

## کلم قرمز برای تقویت سلامت ایمنی بدن

کلم قرمز منبع ویتامین C است و در افزایش قدرت طبیعی بدن و تقویت دستگاه ایمنی مفید عمل می‌کند. این کلم به بهبود روند سرمایه از بدن و همچنین تویام زخم‌ها و جراحات کمک می‌کند.

نتایج یک تحقیق جدید در امریکا نشان می‌دهد نوشیدن شیرهای غیرلیکی نظیر شیر بادام یا سویا با قدر کوتاه‌تر مرتبط است. طبق دستورالعمل رژیم غذایی ۲۰۱۵-۲۰۲۰ کودکان ۲ تا ۳ سال باید روزانه دو فنجان شیر یا محصولات لبنی مصرف کنند، کودکان ۴ تا ۸ سال باشد روزانه دو و نیم فنجان شیر و کودکان ۹ تا ۱۸ سال باشد روزانه سه فنجان شیر در روز مصرف کنند. همچنین مخصوص شد نوشیدن آب و سایر نوشیدنی‌ها نظری آبمیوه و نوشابه‌های حاوی مواد قندی به اندازه یک لیوان شیر بر قدر تائیر نداشتند.

محققان همچنین دریافتند نوشیدن منظم شیر در طول سال‌های رشد رابطه مستقیمی با قدر بلندتر کمک می‌کند.

# با شش فایده آب و خیار، آشنا شوید

## آب و خیار شما را شاداب نگه می‌دارد

بدن شما بدون آب نمی‌تواند به درستی کار خودش را انجام دهد. بیشتر مردم به شش تا هشت لیوان آب در هر روز نیاز دارند. ما همگی می‌دانیم که باید در طول روز این میزان آب بتوشیم؛ ولی گاهی نوشیدن آب سلطان پرووتات کمک می‌کند.

## آب و خیار، فشارخونتان را کاهش می‌دهد

یکی از عوامل مشارکت کننده در افزایش فشارخون، مصرف مقادیر زیادی نمک (سدیم) و مقدار اندک پیتابسیم در رژیم غذایی ماست. مصرف بیشتر نمک سبب می‌شود که بدن، مایعات بیشتری نگه دارد که فشارخون را ریزیم حاوی ریزیمی و حتی الکتروولیت است که به تنظیم میزان سدیم کمک می‌کند که از کلیه‌ها دفع می‌شود.

## آب و خیار به کاهش وزن کمک می‌کند

اگر مایل به کاهش وزن هستید و به جای نوشیدن نوشابه‌های عمومی و نوشابه‌های ریزیمی و حتی انرژی‌زای، مخواهید نوشیدن سالمی بیایید، آب و خیار را پیشنهاد می‌کنید. آما افزودن خیار به آب می‌تواند هم طعم بهتری به آب بدهد و هم ما را به نوشیدن آب بیشتر تشویق کند.

## آب و خیار به کاهش وزن کمک می‌کند

هیدراته بدون نیز به احساس سیری شما کمک می‌کند. بدن، گاهی اوقات تنگی را به جای گرسنگی ایشان می‌گیرد. شما احساس گرسنگی می‌کنید در حالی که در واقع بدن دچار کم آبی است و تشنه هستید. **چگونه تنگی این دو را متوجه شویم؟** اول یک لیوان آب و خیار را امتحان کنید. بعد از نوشیدن آب و خیار، احساس گرسنگی شما برطرف شد، واقعاً تنشه بودید. اما اگر باز هم احساس گرسنگی شما ادامه یافت؛ غذا بخوردید.

## احتمالاً مانع ابتلاء به سلطان می‌شود

برخی از پژوهش‌های اولیه نشان می‌دهد که خیار به مبارزه با سلطان کمک می‌کند. علاوه بر داشتن آنتی اکسیدان‌ها، خیار حاوی ترکیباتی است که به کوکورپیتاسین‌ها شناخته می‌شوند و نیز حاوی مواد غذایی ای هستند که به آن‌ها لیکتان گفته می‌شود. هر دوی این مواد در ممانعت از ابتلاء به سلطان

تحقیقان دانشگاه سلطنتی سرجنز در ایرلند:

## تأثیر مکمل ویتامین D در افزایش عمر مبتلایان به سرطان سینه



"کاتلین بنت"، سرپرست تیم تحقیق، در این باره می‌گوید: "مطالعات قبلی نشان داده بودند که میزان بالا ویتامین D خون با افزایش مدت زمان زندگانی ماندن بعد از ابتلا به سرطان سینه مرتبه است. حال مطالعات ما هم نشان می‌دهد مصرف مکمل ویتامین D می‌تواند برای زنان مبتلا به سرطان سینه سودمند باشد."

با این حال محققان تأکید می‌کنند این گروه از بیماران قبل از مصرف این نوع مکمل‌ها با پژوهش‌شن

تحقیقان دانشگاه سلطنتی سرجنز در ایرلند دریافتند بیماران مبتلا به سرطان سینه می‌توانند با مصرف ویتامین D طول عمرشان را افزایش دهد.

در این مطالعه ۵۵۰۰ بیمار مورد بررسی قرار گرفته و داده‌های بدست آمده از آنها به پوشش نشان داد بیمارانی که بعد از تشخیص بیماری‌شان مکمل ویتامین D دریافت کرده بودند در مقایسه با سایر بیماران نرخ بقاچیشان به اندازه ۲۰ درصد افزایش یافته بود. تمامی شرکت‌کنندگان در رده سنی ۵۰ تا ۸۰ سال قرار داشتند.

تحقیقان تایوانی:

## عفونت خونی ریسک حمله قلبی را افزایش می‌دهد



طبق نتایج یک مطالعه جدید، بازماندگان عفونت‌های شدید خونی موسوم به "سپسیس" در معرض ریسک بالای سکته و حمله قلبی هستند. این مطالعه شامل حدود ۴۲۳۰۰ بیمار مبتلا به "سپسیس" در تایوان بود. از این تعداد، ۲۲ درصد در مدت ۳۰ روز بعد از ستری شدن در بیمارستان فوت کردند.

نتایج نشان داد از بین بازماندگان در مدت ۱۸۰ روز بعد از تخریب از بیمارستان، ۱۰۱۲ نفر دچار مشکلات قلبی-عروقی، ۸۳۱ نفر دچار سکته و ۱۸۴ نفر دچار حمله قلبی شدند.

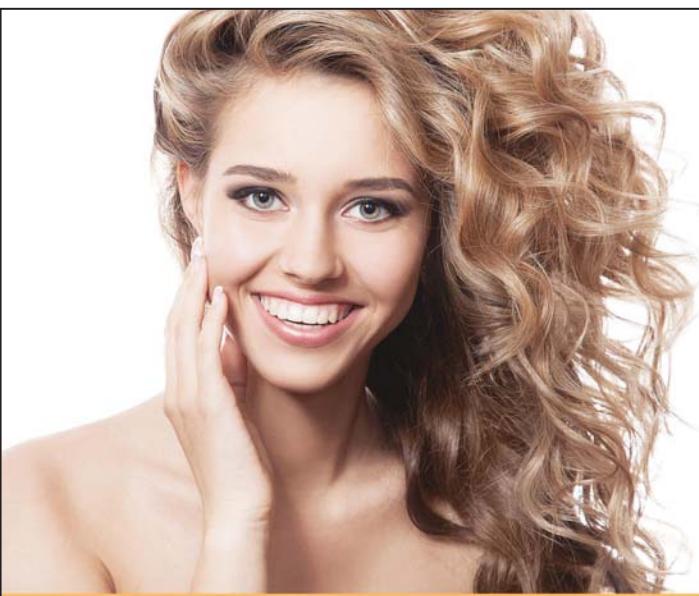
تحقیقان دانشگاه داندی و دانشگاه کوئین مرسی لندن:

## بین داروی آرتروز و روده با سرطان پوست ارتباط وجود دارد

تحقیقان دانشگاه داندی و دانشگاه کوئین مرسی لندن

"تلرول پرایری"، سرپرست تیم تحقیق، در این باره می‌گوید: "به تمام پژوهشان توصیه می‌کیم در مورد بیمارانی که دارو آرتوپورین مصرف می‌کنند، دستورالعمل‌هایی را در مورد محافظت از خودشان در مقابل نورخورشید تجویز نمایند."

در این مطالعه، محققان اضاء رُنتگنی تومورهای SCC مربوط به ۳۷ بیمار را که آرتوپورین مصرف می‌کردند، بررسی کردند. آنها دریافتند اضاء رُنتگنی جدید موسوم به اضاء ۳۲، در بیمارانی که آرتوپورین مصرف می‌کردند، وجود داشت.



### کم کردن وزن - بزرگ کردن سینه ها



(647) 350-5757  
www.samiralaserclinic

ماکرودرم کریستال و دایموند  
آخرین تکنولوژی سال  
کم کردن وزن موضعی بدن

3850 Sheppard Ave East, Suite 235  
Agincourt Mall, Scarborough,  
ON M1T 3L4



2190 Warden Ave Unit 215, Scarborough, ON M1T 1V6  
647-350-5757  
www.samiralaserclinic.com

Designed by

Our Services:  
درمانگاه لیزر  
و پوست  
در اسکاربورو

- یاک کردن چروک
- شکل و لایا دادن وزن
- ۴۰٪ تکنیک مختلف
- ۶۰٪ فیشاں
- ۷۰٪ حذف آنکه
- رفع موہای زائد
- کشان دادن پوست
- حذف پوست اضافه
- درمان رنگینه
- مایکرور

Trasding, Microneedling, Dermalinfusion

New Technology! HIFU Anti-Aging Instrument



Up to 50% Off  
وزن کم کنید



با تکنولوژی  
ناکهانی



SERVICES:  
MICROBLADING  
TATTOOING

PERMANENT MAKE-UP  
LIPS, EYEBROWS OR HEAD  
EYE LINER & EYE SHADOW



# نقطه تسليم

شهره وکيلي

۵۵

حرفه‌های آنها گوش  
می‌دادیم. مارال گهگاه  
به چهره من نگاهی دلسوزانه  
می‌انداخت و با شاره چشم و ابرو  
به سکوت و آرامش دعوت می‌کرد.

سیمین بر خلاف نسرين که شوخ طبع  
بود، طبیعتی تند و آتشین داشت. با  
شنیدن گفته‌های دکتر آتشی می‌شد.  
آهسته گفت: "از بس پاپا به او رو داده که این  
طور زور می‌گوید. اگر یک دفعه جلویش بایستد،  
او حساب کار خودش را می‌کند."

او حرف دل مرآ می‌زد. پدرم به خاطر آبرویش  
حاضر بود در خفا هر زورگوی او را تحمل کند،  
تا مردم با خبر نشوند که مثلاً دکتر شاهکار  
دختر آقای آریایی را طلاق داده. به او باج می‌داد  
و از طلاق خیلی می‌ترسید.

حامگلی‌ام سر ساسان با نازان کاملاً فرق داشت.

موقعی که نازان را در شکم داشتم دائم مرض

احوال بودم. اما سر ساسان دچار هیچ مشکلی

نیودم. با پارهار شدنم چشممن دنبال محبتهایی

بود که سر حاملگی نازان از دکتر دیده بودم ولی

افسوس من صحیح و سالم بودم و هیچ دلیلی

برای مهرابی و محبت وجود نداشت. خلاصه هر

گاهی کردم؟ دکتر فرزندم را نگه دارم و به طور

طبیعی به دنیا بیاورم.

ساسان با چهار و نیم کیلو وزن و چهره‌ای

روشن و چشم‌مانی مثل چشم‌های دکتر آتشی، به

ذیان امد و پدرم را عاشق و شیفته خودش کرد.

اما به قول شاباچی خانم که زن ساده و رکی

بود، دکتر لیاقت این دو تا دسته گل را نداشت.

بچه‌هایم در شرایطی اشوبزده و حجالی بزرگ

می‌شدند. پدرم دیوانهوار دوستشان داشت. در

مقابل آنها غرور و شخصیت پیادش می‌رفت. وقوی

می‌دیدم روز زمین چهار دست و پا راه می‌رود

و بچه‌ها را پیشش سوار می‌کند، متخری می‌شدم.

درجه علمی و اجتماعی اندک شایسته بودم و بول

همشه با دستهای پر از عروسک و اسباب‌بازی

و شکلات به خانه ما می‌آمد، و تا آنچا که من

سکوت می‌کردم، از شرایط من و رفتار دکتر

سوال نمی‌کرد. حتی یک بار که دکتر چنان با

پشت دست به دهانم زده بود که لیم باد کرده

و سیاه شده بود، نیپرسید که چرا آن طور شده.

خوب می‌دانست جای کتک دکتر است، ولی

دلش نمی‌خواست به روی خودش بیاورد. ترجیح

می‌داد من در سکوت سوزوم و سازام و دم بر

نیاوردم.

ساسان یک سال و نیمه بود که یک روز دکتر سر

شاباچی خانم و حشیانه فریاد زد: "دهاتی نفهم!



گفت: "اثایه را جمع کن پس فردا می‌روم  
تهران!"

وقتی مرا با دهان باز و هاج و حاج و حاج دید گفت: "مگر  
حرف عجیبی شنیدی که دهانت باز مانده" با  
حیرت پرسیدم: "مگر تو با ما نمی‌آی؟" "تند و  
کلاهه جواب داد" چرا همه با هم می‌روم؟"  
- پس دانشگاه چه می‌شود؟ مگر تو رئیس دانشگاه  
نیستی؟

- نه، استغفا دادم.

- چرا؟ کی این کار را کردی؟ مگر چه شده؟  
- می‌خواهیم فقط مطب داشته باشم، اینها لیاقت  
مرا ندارند.

- تو برای این دانشگاه خیلی زحمت کشیدی.  
بعد از صدها سال اسمش را سر زبانها انداختی.  
بهترین استادها را از آلمان آوردی. مگر آدم  
همین طوری نتیجه زحماتش را ول می‌کند و  
می‌روم؟

- دانشگاه باید نظم داشته باشد. در غیر این  
صورت نبودنش بهتر از بودنش است.

وقتی اسم نظم را آورد، دلم گواهی داد که  
احتمالاً چه خبر شده. او با بیماری حفظ  
"نظم" به خودش حق می‌داد نسبت به هر  
کس هر توهینی می‌خواهد بکند. خیال می‌کرد  
دانشجویان و استادان هم مثل زن جوان و بچه  
سالش هستند که سیلی بخورند و صدایشان  
درنیاید. فهمیدم خشونتش کار دستش داده!  
بعدها از پدرم شنیدم که استادان و دانشجویان  
طوماری علیه او تهیه و امضا کرده و توسط یکی  
دو نفر از نزدیکان شاه، او و رسانده‌اند و کار

مگر صد بار  
نگفتم از مستراح  
بیرون می‌آمیخته  
بغض کرد و به اتفاق  
رفت و بقچه‌اش را  
بسیت و گفت دیگر  
نمی‌تواند بماند! وای  
پرتو، آن روز چه  
روز سیاه و تیره و  
تازی بود. من به

او عادت کرده بودم. آنقدر در کارهای خانه و  
بچه‌داری کمک می‌کرد که احساس می‌کردم  
بدون او فلاح می‌شوم. او چادرش را ارسانش کرد و  
شتابان به طرف در کوچه رفت. دنالش دویدم  
و التماش کردم. گفتم: "شایانی خانم من چه  
گاهی کردم؟" دکتر فرزندم را نگه دارم و به طور

من دارد. تو را به خدا نزو، بچه‌ها به شما عادت  
کرده‌اند".

او در مقابل التماش‌های من داشت پا سست  
می‌کرد که یک دفعه دکتر به حیاط آمد و تا من  
به خودم بیایم، با دست سینگین و آهینه‌ش چنان  
به سینه‌نام زد که او پشت نقش بر زمین نشم. آن  
وقت در کوچه را باز کرد و شایانی خانم را به  
بیرون هل داد و گفت: "بو گمشو، دیگر هم این  
طرفها پیدایت نشود".

با رفتن او قلبم عزاراد شد. زن زرنگ و مهربان  
و دست و دل باکی بود. مثل یک مادر براهم  
دلسوزی می‌کرد. بارفتن او تمام حمله‌های دکتر  
متوجه من و بچه‌ها شد. تا وقتی شایانی خانم  
بود خیلی وقتها او در معرض تهاجم دکتر قرار  
می‌گرفت. اما با رفتنش ... چه بگویم!

پدرم از رفتن شایانی خانم، آن هم با آن وضع

و حال واقعاً صدمه خورد. بزرگترین غصه‌اش

این بود که می‌گفت کارگر جماعت خیرچین

و فضول است. حالا می‌رود و تمام شهر را از

خبرهای راست و دروغ پر می‌کند. هنوز کار به

آنچه‌ای نکشیده بود که یک روز دکتر پریشان و

خرشان، وسط روز به خانه آمد و بدون مقدمه

**\$69**  
Per Month

- شنبه هر هفته همراه با
- کتاب آموزشی رایگان
- لوازم تحریر رایگان
- تغذیه سالم رایگان

۱۰٪ تخفیف  
برای ثبت نام در  
Farsi Summer School

در قلب ریچموند هیل  
درس فارسی پچه‌های ایران

RWS Farsi Credit Courses  
Grades 9-10-11-12  
University Level

امکانات برق

آموزش بهتر

کلاس‌های کم جمعیت

جیغ کشیدم، با صدای جیغم بچه‌ها ترسیدند و شروع کردند به گریه و شیون. گفتم: "بنز، دیگر از کتکهایت نمی‌ترسم، نمی‌گذارم بچه‌هایم را ببری. هر کس مرا نمی‌خواهد، حق ندارد بچه‌هایم را هم بخواهد".

دیگر واقعاً نمی‌ترسیدم، از جانم سیر شده بودم. او دستش را بلند کرد که به گوشم بیند، نه فرار کرد و نه جالخالی داد، فقط وقتی صورت از ضربه کشیده‌اش آتش گرفت جیغ زدم. اما نه جیغ معمولی، یک حال جنون‌آمیز پیدا کرد. نمی‌توانست خودم را کنترل کنم و بی‌وقنه جیغ می‌کشیدم. بچه‌ها وحشتزده شده بودند و با صدای بلند گریه و شیون می‌کردند. دکتر گفت: "خفه‌شود هست را بیند، خواهش مهمان دارد، می‌خواهی ابوریزی کنی؟" اما من آدم دیگری شده و حال دیگری پیدا کرده بودم. او جلو آمد و دستش را روی دهانم گذاشت که صدایم را خفه کند. من بی اختیار دستش را چنان گاز گرفتم که نالash در آمد و دیوانه شد. مشت و لگدی بود که به سر و رویم می‌خورد. نازان جیغ کشان به حیاط رفت و یک مرتبه تاجی هراسان در اتاق ظاهر شد. پشت سرشان هم آقای امامی به اتاق آمد و با دیدن آن منظره به طرف دکتر بود و او را کنار کشید. از دماغ و دهان من خون جاری بود. تاجی با ازنجار به من نگاه کرد و گفت: "این کولی بازی‌ها را در نیاو. خیال کردی که اینجاهم ولایت خودتان است که می‌ابرویی می‌کنی؟" بعد به طرف آشیخانه رفت و با یک لیوان آب برگشت. لیوان را به دست دکتر که روی یک صندلی لو شده بود داد و گفت: "شما چرا سر به سرش می‌گذاری؟" فدا سکته می‌کنید می‌افتد گوشه بیمارستان. آقای امامی بچه‌ها را به بغل گرفت و پدرانه نوازشان کرد. گریه نکنید عزیزانم، چیزی نشده، ساكت باشید". و خواست آنها را با خودش ببرد اما من جیغ زدم. "نمی‌خواهم بچه‌هایم را ببرید!" او با لحنی پدرانه و محبت‌آمیز گفت: "این بچه‌ها چه گناهی کردند که باید شاهد این مناظر باشند؟ روح بچه لطیف است، آسیب می‌بینند".

تاجی دست دکتر را گرفت تا با خودش ببرد. فریاد زدم: "چرا توی زندگی ما دخالت می‌کنی؟" شما چکار به شوهر من داری؟" او یک مرتبه با صدای بلند پوزخند زد و گفت: "چه غلط‌ها ! دکتر جان بیاید برویم، بگذارید هر قدر می‌خواهد کوی بازی دربیاورد".

از خودم تعجب می‌کدم که چه شهامتی پیدا کرده بودم. نمی‌دانم شاید دلگرمی‌ام به آقای امامی بود. یا زده بودم زیر همه چیز چون با فریادی که گلوبیم را خراشید گفتم: "یا تو را می‌کشم یا خودم را. خیال کردید من یک زن بی‌سر و پا هستم. پدر من صدای شما را می‌خرد و می‌فروشد. زندگی‌تان را آتش می‌زنم".

آن جملات را طوری گفتم که نگرانی را به طور کامل در چهره آقای امامی دیدم. او دستم را گرفت و به زور از ساختمان ببرون برد و زیر آلاچیق باغچه روی صندلی نشاند و با لحنی مسیح‌وار گفت: "دخترم، چی شده که این طور صدایت درآمده؟ آرام باش، با جیغ و داد کاری درست نمی‌شود". بعد دست نوازشی به سرم کشید و رفت آپ باش را آورد و گفت: "دست و صورت را بشور، خون‌های خشک شده بچه‌ها را ناراحت می‌کند". [ادامه در شماره بعد]

مهران. اما می‌توانم بگویم آن شب آخرین شب سعادت نیم‌بند زناشویی‌ام بود. از فردای آن روز چنان زندگی تاخ و جهنمنی را در آن خانه گذراندم که روزهای زندگی در اهواز براهم سعادت به حساب می‌آمد. آنجا اگر بلاپی به سرم خواههایم درد دل می‌کنم، یا پدرم اگر چه احسان‌ساخت را بروز نمی‌داد، ولی آنقدر غصام را می‌خورد که براهم کارگر می‌فرستاد. اما در آن خانه، از نظر تاجی زن شهرستانی بی سر و پایی به حساب می‌آمد که با حقیقایار خودم را به ریش دکتر بسته و وال گردنش شده بودم.

همیشه دلتگ و افسرده از پشت شیشه اتاقمان شاهد رفت و آمدهای خلوندگی و فامیلی‌اش بودم. جاویدان را اولین بار آینجا دیدم. آن موقع مرد خوش قیافه و جذابی بود. تاجی اکثرا مهمنان داشت، بی‌آنکه مرا به حساب بیاورد و به جمع خودشان دعوت کند. فقط دکتر را پیش خودشان می‌برد. گهگاه دکتر بچه‌ها را هم با خودش می‌برد و من وجودم کم‌کم پر از کیهه و عصیان می‌شد.

یک روز جمعه و وقتی دکتر آمده شد که بچه‌ها را با خودش ببرد، یک مرتبه از عصبانیت آتش گرفت. جلوی در استیلام و گفتم: "دیگر نمی‌گذارم بچه‌ها بپندار می‌شوند." اما دلم پر بود و خودشان را نداشت. دوباره به راهرو بروگشتم که بچه‌ها بپندار نشوند. به راهرو آمد، بدون مقدمه بازیوم را گرفت و مرا به طرف خودش کشید و یک مرتبه بعلم کرد. سرم را روی سینه‌اش گذاشت و نوازش داد. رفتارش آنقدر براهم غیرمنتظره بود که خیال کدم خواب می‌بینم. چقدر گرمای آغوشش را دوست داشتم و چقدر نمی‌گذارم بچه‌ها را ببری." او که اصلاً انتظار چنین گستاخی را از طرف من نداشت، مثل پلنگ غرید. دستم را گرفت و به طرف راهرو هل داد. از رو نفتش، داشتم از تحقیر و توهین می‌مردم. دست سasan و نازان را گرفتم و نگذاشتم که بروند. به طرف حمله کرد و من

هنوز حرف تمام نشده بود که یک مرتبه دستش را بلند کرد، که من جاخالی دادم. وحشت زده بپریدم توی راهرو، گفتم اگر کنتم بزنی جیغ می‌زنم! دنباله به راهرو آمد، بی اختیار جیغ کشیدم، باور نمی‌کرد تهدیدم را عملی کنم. رفوکش کرد و گفت: "اگر دیر وقت نبود، دهنت را خرد می‌کردم. بیا تو، کاریت ندارم". فاصله دو ساختمان زیاد بود و انگل صدای جیغ می‌باشد، به آن طرف نرسید. چون هیچ کس به سراغمان نیامد، به او گفتمن: "دروغ می‌گویی، می‌خواهی داخل اتاق کنتم بزنی که صدایم بیرون نرود".

غروب بود که رسیدیم من اولین بار بود که تاجی را می‌دیدم و از نزدیک با او و شوهرش آشنا می‌شدم. از دیدن دکتر خیلی اظهار خوشحالی کرد، ولی از خانه همین تاجی که خانه‌ای بزرگ در خیابان عین‌الدوله داشت، رفتیم.

روی شوهوش، آقای امامی که مردی وارسته و مهربان بود و مریبان بسیاری داشت، با روی خوش از من استقبال کرد.

خانه تاجی دو ساختمان جدا از هم داشت، که یکی از آنها گوچتر بود و کسی در آن سکونت نداشت. قرار شد ما به طور موقت در آنجا مستقر شویم تا تکلیف دکتر معلوم شود. کارگرها اثاثیه را به ساختمان منتقل کردند و رفتند.

من ماندم و یک خانه اثاثیه در هم و برقم و بوچه که خسته و گرسنه گریه می‌کردند و بهانه می‌گرفتند. دکتر مرا با آن وضع و شرایط گذاشت و به ساختمان تاجی رفت. ساسان هنوز شیر می‌خورد. اما جون کم شیر بودم، با غذای کمکی سیرش می‌کردم. چیزی نداشتیم و ناچار از همان پورهای غذایی برای او و نازان درست کردم و به خودشان دادم. یک تکه فرش را از بین اثاثیه بیرون کشیدم و پهن کردم و هر دوشان را خواب می‌گزینم. دلش به از فrotein خستگی در کنارشان به خواب رفتم. در خوابی عمیق بودم که با تلنگر دکتر از جا بریدم. اطرافم را به جا نمی‌آوردم. به دور و بزم نگاه کردم و تازه دادم در کجا هستم و دکتر بادخلقی گفت: "اثاثیه وسط اثاقها ولوست، تو گرفتی خوابیدی؟"

از جا بلند شدم، دلم از فrotein ضعف می‌رفت. پرسیدم: "ساعت چند است؟" به ساعتش نگاه کرد و گفت: "یازده و نیم" گفتم: "چیزی برای خودن نداریم؟" شانه‌هایش را بالا انداخت و گفت: "من شام خوردم". آه از نهادم بلند شد. از همان اول به تاجی نشان داد که برای من ارزشی قائل نیست. چیزی نگفتم، نمی‌دانم چطور شد که دلش به رحم آمد، گفت: "می‌روم تا نخواهیداند برایت چیزی می‌آورم بخوری". مانعش شدم و بینمان گفتگو درگرفت. گفت: "حالا دیگر فایده ندارد"!

- چی فایده ندارد؟  
- اینکه به فکر من بیفتی و چیزی برای خودی بپایوری. شام را با آنها خوردی به آنکه ارزشی برای من قائل باشی.

- فکر کرد اگر بچه‌ها خودت می‌آینی.  
- این اولین بار است که من کس و کار تو را می‌بینم، من چطور بدون دعوت بیایم سر سفره‌شان پنهانیم؟

- بینیم، از همین اول شروع نکن‌ها! من حوصله ندارم، اینجا دیگر خانه خودمان نیست که سر و صدا راه بیندازی!

- من چه سر و صدای راه اندام خواهد بود. پس از من هم توقع نداشته باش.

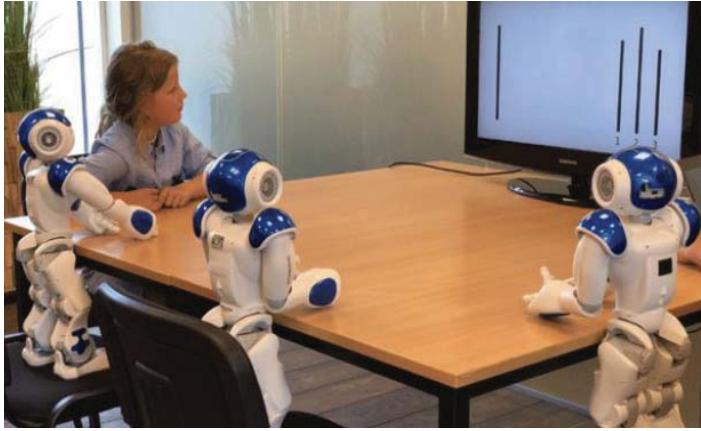
**مجموعه کتاب‌های دکتر عباس میلانی، دکتر فرزا نهادر**

Milan Books

milanibooks.com

دو کتاب فروخته و نگاهی به شاه را علایه برآورده از بین ادبیات و یا کتابخوانی‌های شیرینیه فرمائید

## افزایش ربات‌ها بزودی ۱۳۳ میلیون شغل جدید تولید می‌کند



طبقه متوسط اجتماعی انجامید. پژوهش WEF با مشارکت مدیران شرکت‌هایی انجام شده که نماینده ۱۵ میلیون کارگر و کارمند در ۲۰ کشور در گوشش و کنار دنیا هستند و نتایج آنها البته هشدارهایی هم درباره خطر افزایش وابستگی به فناوری و ربات‌های هوشمند به دست می‌دهد. به گفته مدیران ارشد شرکت‌ها، حدود نیمی از کارهایی که انسان‌ها در محیط کار انجام می‌دهند قابل جایگزینی با دستگاه‌ها و ماشین‌های هوشمند تا سال ۲۰۲۵ است. نکته جالب اینکه کارمندان یقه‌سفید و آنها که در موقعیت‌هایی چون حسابداری، ورود اطلاعات و پرداخت حقوقی و دستمزد فعالیت می‌کنند، بیش از دیگران باید نگران از دست رفت کار و جایگاه خود باشند. در این میان، افزایش سطح دانایی و آموختن مهارت‌های تازه جایگزینی با ربات‌ها را به تأخیر می‌اندازد. بیش از ۸۰ درصد شرکت‌های بریتانیایی قصد دارند در پنج سال آینده سراغ استفاده بیشتر از فناوری‌های نوین بروند و نیمی از آنها هم عذر کارکنانی را خواهند خواست که مهارت لازم را برای کار با فناوری‌های پیشرفته ندارند. همین امروز شش میلیون بریتانیایی نگران از دست دادن کار خود در یک دهه آینده هستند و بانک انگلستان هم پیش‌تر نسبت به خطر حذف ۱۵ میلیون شغل هشدار داده بود.

افزایش ماشین‌ها، ربات‌ها و الگوریتم‌ها تا کمتر از یک دهه آینده به تولید بیش از ۱۳۰ میلیون شغل در اقتصاد جهانی می‌انجامد. هر چند بسیاری از مردم نگران از دست رفتن فرصت‌های شغلی با افزایش تعداد ربات‌ها هستند اما نتایج تازه‌ترین پژوهش مجمع جهانی اقتصاد نشان می‌دهد پیشرفت فناوری‌های نوین ممکن است به از بین رفتن ۷۵ میلیون شغل در یک دهه آینده منجر شود اما در عین حال حدود ۱۳۳ میلیون فرصت شغلی تازه هم ایجاد می‌کند.

تا پیش از این نگرانی بزرگ کارشناسان رشد اقتصاد رباتی در مشاغل انسانی و بیکار شدن میلیون‌ها کارمند و کارگر بود که می‌توانست استانداردهای زندگی را در کشورهای پیشرفته تحت تاثیر قرار دهد. گزارش مجمع جهانی اقتصاد WEF تا حدودی این نگرانی را بر طرف می‌کند، با این توضیح که تاثیر پیشرفت فناوری‌های نوین در از بین رفتن و به وجود آمدن فرصت‌های شغلی بسیار شبیه دوره‌های تاریخی اقتصاد و صنعت از جمله اختراع موتور بخار است.

آغاز استفاده از موتورهای بخار و نیروی برق در اقتصاد دنیا در حدود ۱۰۰ سال پیش فرصت‌های شغلی تازه برای مردم به وجود آورد و به خلق

## کیفیت برتر مجله و وب‌سایت ایران استار برای موفقیت شماست



### بهترین برای شما

با ماتملی بگیرید:

647-674-4048  
info@IranStar.com



## خدمات شبکه‌های اجتماعی می‌خواهید؟



راه اندازی حرفه‌ای همه نوع شبکه‌های اجتماعی و به روز نگه داشتن آنها، افزایش رنکینگ گوئل

با ماتملی بگیرید:  
647-674-4048  
info@IranStar.com



## تدریس پیانو



توسط

پرديس عمانيان  
با ۱۶ سال  
سابقه تدریس



647.878.2021  
pardis101@hotmail.com

در قطعات کلاسیک بر اساس متدهای RCM و قطعات ایرانی

[ ادامه از صفحه ۲۵، مونتریال ] ←

**حکایت**

شنبدم من از آدمی اهل حال که او بود مهاجر در این مونتریال به سان نهنگی به آب‌های نیل بزد نعره مردی در ایستگاه پیل<sup>(۱)</sup> ز پشاوک این غرش همچو شیر پلزید زان نعره برونا و پیر توگویی فروریخت مترو زین همه اسکلت‌های سخت بتن خلائق برفتند از اطراف او کسی را نیل جرفت گفتگو به هر چه رسید مشت محکم بزد نمودی ادب هر چه را که سرد رجز خواند به دشنام و حرف ریکی کسی کاو شکم داشت مانند خیک زمین و زمان دوخت طوری به هم که این ماجرا را نیاورد کم کسی کاو به جد مترو را بسته بود زرچ و غم بی کسی خسته بود چوشد خسته افداد کنیجی ملنگ پلیس آمد او را گرفتنش به چنگ یکی گفت این مرد دیوانه است یکی گفت شاید که بی خانه است یکی گفت حتماً بود بی غذا یکی گفت بی کار است آن بینوا یکی گفت کوپیده اورا به سر یکی مشت محکم زنش با پسر خلاصه به ظن هر که فتو بداد زبان را به بد گفتش او گشاد ز بعد زمانی شد اعلام که او نداشت عیب خاصی به جز های و هو چو ده سال او بوده دنیال کار بدین عیب شده ناخوداگان دچار در این باره دیگر مکن گفتگو چو این بزید نیاید به جو گرفتار مکن خویش را بیشتر تحمل در اینجا بود یک هر

# فراخوان حمایت از کاندیدهای شورای شهر ریچموند هیل - ۲۰۱۸

## Richmondhill Connections

انجمن "ریچموند هیل کانکشنز"  
کاندیدهای زیر را معرفی و حمایت می‌کند:

### مشاوران منطقه‌ای



رامین فرجی Ramin Faraji



کارمن پیرلی Carmen Perrellie

### نمایندگی شورای شهر

تم مانچ Ward 2 - منطقه ۲  
Tom Muench

**Richmondhill Connection supports candidates in Municipal Election 2018 with following agenda:**

- 1- Improving Accountability, Transparency and Efficiency in Governance of Richmondhill.
- 2- Enhancing Public Transit through: i- Extension of Yonge St. North Subway Line, ii- Implementation of Intensification Plans on Major Roads specially in Yonge St.
- 3- Revitalization of Downtown Richmondhill Area through engaging with business and property owners.
- 4- Freezing property tax increase by means of facilitating new developments across Richmondhill.
- 5- Upgrading old and out dated by-laws and regulations and repeal Downtown Secondary

### Richmond Hill Connections

RichmondHill.Connections@gmail.com

289-379-9070



### اسپانسرهای مطلب سخن و اندیشه:

رستوران خانوادگی دریند  
۶۴۷-۸۹۳-۳۴۴۱

شرکت توریستی رهتورز  
۶۴۷-۴۰۲-۸۶۸۷

شرکت گنجینه فرش  
۹۰۵-۲۳۷-۴۳۹۴

آزادس مسافرتی شایان  
۴۱۶-۸۳۸-۷۰۰۵

مونتریال - ۲۰۰۷-۱۳۸۶  
\*\*\*\*\*

(۱)- ایستگاه معروفی در متروی شهر مونتریال

حسن گل محمدی، نویسنده، شاعر و روزنامه نگار ساکن تورنتو است. او عضو هیئت علمی در دانشگاه‌های ایران بوده و ده‌ها جلد کتاب و صدها مقاله از او در ایران و کانادا منتشر شده است.

golmohammadihassan@yahoo.com

شاه سوگند خود را با ذکر بسمه تعالی آغاز کرد. آن گاه گفت، "من، خداوند قادر متعال را گواه گرفته به کلام الله مجید و به آنچه در نزد خدا محترم است قسم یاد کنم که تمام عمر خود را مصروف حفظ استقلال ایران نموده، حدود مملکت و حقوق ملت را محفوظ و محروس بدارم." قول داد که "قانون اساسی و مشروطیت ایران را نگهبان و برطبق آن و قوانین مقرره سلطنت نمایم". وعده می داد که "در ترویج مذهب جعفری ائمّه عشّری سعی و کوشش" خواهد کرد و "در تمام اعمال و افعال خداوند عزشانه را حاضر و ناظر" خواهد داشت. برخلاف سخنان پدرش، محمد رضا شاه اشاره ای به این واقعیت نکرد که مشروطیت سلطنتش در گروی حمایت مردم است. رضا شاه در سخنانش برخلاف پسر بسط مذهب ائمّه عشّری را وظیف عدم سلطنت خود به شمار نیاورد. محمد رضا شاه سخنرانی خود را با ذکر این نکته به پایان رساند که در راه تحقق اهداف خود "از ارواح طبیه اولیای اسلام استعداد" می کند. تفاوت در لحن وضمون متفاوت این دو سخنرانی، نشان آغاز تغییر مهمی در سیاست دولت در مقابل مذهب بود. طرح تجدید اسلام که سرلوحة برنامه های رضا شاه بود در دوران پرسش، به طرح استفاده از اسلام در برایر خطر کمونیسم و خطر دکتر مصدق و طرفدارانش بدل شد.

شاه جوان شاهد برافتادن ناگهانی پدرش بود، یعنی همان پدری که در ذهنش قدرقرارت می نمود اما با تلاک انجلیس ها و روس ها نه تنها استعفا کرد بلکه فرار را بر قرار ترجیح داد. شاه درسی مهم از این ماجرا در ذهن خود درونی کرد. انتگار به این نتیجه رسید که روس و انگلیس و آمریکا در ایران فعال مایشه اند؛ به هر کاری در هر زمانی قادرند و هیچ کار مهمی در مملکت بدون موافقت، دخالت یا توطئه آنها شدنی نیست. سلطنت سی و هفت ساله خود او در سایه این باور و واهمهای همزداس رقم خورد. به گمان شاه تنها در صورتی می توانست سرنوشت پدرش را تجویه نکند که ارتضی ساخت قدرتمدن داشته باشد. وقتی که در آمد نفت ایران به حدی بالا رفت که دیگر نیازی به وام و کمک آمریکا و انگلیس نداشت و شاه می توانست هر آنچه از تسليحات و تجهیزات نظامی خواست در بازار اسلحه آمریکا، انگلیس، روسیه، فرانسه و اسرائیل بخرد، یکی از توجهات دائمی اش برای این خردیهای روزافزون و بودجه نظامی هنگفت این بود که هرگز اجازه نخواهد داد که تحریه شهپریو بیست تکرار شود. البته او به راحتی می توانست به استنتاجی یک سرو متفاوت برسد. می توانست به این نتیجه برسد که بودجه نظایمی، هر چقدر هم که عظیم باشد و ارتش و سپاه، هر چقدر هم که تقوقی شده باشند در بینگاه تاریخ نمی توانند رژیمی را در برایر ناراضیتی مردم از سقوط نجات دهند. می توانست چنین نتیجه گیری کند که دولتها و کشورهای کوچک تنها در شرایطی می توانند در برایر قدرت های بزرگ و تمہیدات آنها مقاومت کنند که به حمایت توده مردم خود مستحضر باشند. اما نتیجه گیری شاه از شهپریو ۲۰ این بود که به ارتضی هر چه نیز منذر نیاز دارد. ارتضی حتی قدرتمدنتر از آنچه پدرش ساخته بود.

که موظفاند در صورت امکان از خروج رضا شاه از تهران جلوگیری کنند. بر اساس همین تلگراف این فرماندهها مجاز بودند "در صورت لزوم از قوه قهقهه برای بازداشت رضا شاه استفاده کنند".<sup>۴۸</sup> سرشت رابطه انجلیس با رضا شاه را از این تلگراف خوب می توان دریافت. البته انجلیس ها تنها کسانی نبودند که استعفای رضا شاه غافل گیرشان کرد، حقی ویعهد هم نه تنها از این مساله تعجب کرد بلکه به محض شنیدن خبر خود می خواست همراه پدرش، که در ماشین ساده بی نشانی از کاخ و تهران خارج می شد، تهران را ترک گوید. انتگار رغبتی به شاه شدن در آن شرایط نداشت. بنا بر روابط کسانی چون عباسقلی گلستانیان که در همان ساعات در دربار بود، ویعهد هم، چون رضا شاه، نگران بلاعی بود که ارتش سرخ بر سر شوخاقد اورد. ظاهرا رضا شاه هم از این بی رغبته ویعهد به سلطنت اگاه بود. زمانی که فروغی سرای سیاست های ضد متفقین دولت ایران ندارد. باید در جستجوی شخصی دیگر بود، یا یکی دیگر از پهلوی ها یا حتی یکی از دودمان قagar".

شاید کلید ناکامی انجلیسی ها در یافتن بدیلی به جای محمد رضا شاه را باید در تلگرافی سراغ کرد که سفارت انجلیس درست روز بعد از مراسم سوگند شاه به وزارت امور خارجه فرستاد. قبل از هر چیز بولارد به جنبه عملی کار اشارة کرد. می گفت "اگر شاه مناسب از کار در نیامد می توان به راحتی از کار بر کارکارش کرد". به علاوه، به گفته بولارد پذیرفتن مشروط برآمدن محمد رضا شاه از این امتحان بخوددار است که طبقاً "با قانون اساسی ایران است" و در شرایط فعلی "راه حلی است که از همه بدیلهای دیگر کم ضررتر است". بالاخره این که در ارزیابی سفارت انجلیس و بولارد، خانواده قagar طرفداری در ایران ندارد. به علاوه "نخست وزیر افروغی" به شدت مخالف این دو دمان است. "مسئله دیگر بر کشیدن قagarها، به گفته بولارد، این واقعیت بود که "صدھا (تکرار کنم صدها) شازده قagar در مملکت پخش اند و همه ششنه روزی اند که به قدرت بازگردند و سیاری از آنها دائم جلوی در منزل من پرسه می زدند و انتظار روزی را می کشند که بتوانند خون مملکت را نه چون یک زالو بلکه چو صدها زالو بینند".

در حالی که در سفارت انجلیس و وزارت امور خارجه آن کشور سرنوشت سلطنت و دودمان پهلوی مورد بحث و تبادل نظر بود، در دریار ذکاء الملک فروغی که نخستین سخنرانی رضا شاه را به عنوان پادشاه تدارک کرده بود، این بار در کار تدوین استعفای نامه او بود. برای این کار، از خودنویس طایی منبت کاری شده خود رضا شاه استفاده کرد. ویعهد هم مشغول تهیه قسم نامه خود و سخنرانی همراه آن بود. به رغم همه برنامه ریزی ها و تدارکاتی که انجلستان برای اشغال ایران انجام داده بود، شواهد حاکی از آنست که زمان استعفای و نه الزاماً نفس استعفای رضا شاه آنها را غافلگیر کرد. به علاوه نگران بودند که میادا بعد از ترک تهران رضا شاه به منطقه ای که تحت اشغال متفقین نیست برود" و از آنجا اسیاب دردرس روس و انگلیس را فراهم آورد. به همین خاطر، کابینه جنگ انجلیس تلگرافی فوری به فرماندهان ارتش انگلیس در تهران ارسال کرد و به آنها خبر داد

## ← ادامه از صفحه ۴۳، نگاهی به شاه



در  
آدرس جدید:  
27 Pleasant Ave.

# مجتمع پویا

امور مالیاتی، مالی و حسابداری  
خود را امسال و هر سال،  
با خیال راحت  
به ما بسپارید



- خدمات مالی و حسابداری
- خرید، فروش و اجاره مسکن
- خدمات امور مهاجرتی

**416.225.6600**

27 Pleasant Ave.  
North York, ON M2M 1L8

[pouyacommercial.com](http://pouyacommercial.com)

## ایران استار ▶

تحصیلکرده و صاحبان رشته‌های فنی و حرفه ای  
جهت اخذ لایسنس به منابع مربوط • پرکردن  
فرم‌های مختلف دولتی، ارجاع به کلاس‌های زبان  
انگلیسی و مراکز آموزش • کسب مهارت جهت  
کاریابی

**۵ مکالمه زبان انگلیسی پایه (Basic)**  
این برنامه پنج شبکه‌ها از ساعت ۳ تا ۶ بعدازظهر زیر  
نظر خانم مژگان پارسا برگزار می‌شود.

**۶ مکالمه زبان انگلیسی (Intermediate)**  
این برنامه پنج شبکه‌ها از ساعت ۴ تا ۶ بعدازظهر زیر  
نظر خانم مژگان پارسا برگزار می‌شود.  
• پادگیری زبان انگلیسی دریک محيط دوستانه  
• تقویت و مدیریت برای قرارگیران  
• برقراری ارتباط موثرتر • تقویت مهارت‌های گوش  
دادن و صحبت کردن به زبان انگلیسی  
• خواندن کتاب‌ها، مقالات و روزنامه‌ها  
• ارائه موثر نقطه نظرات • تمثای برنامه‌های  
تلوزیون و فیلم‌های زبان انگلیسی و درک مقامه‌های

آقای ساسان قهرمان در دفتر سازمان برگزار می‌شود.  
گردانندۀ جلسه: خانم سلوا لرزجانی  
برنامه این ماه ۲۴ سپتامبر خواهد بود.

**۷ برگزاره شهروندان ارشد**  
پنجمین هر هفته ساعت ۲:۳۰ تا ۲:۳۰ بعدازظهر  
نمودش مخصوص بزرگسالان جهت تقویت روحیه و  
سلامت فیزیکی، مسابقه و سرگرمی  
مهارت‌های تمرین مغز-بهبود حافظه و حفظ ذهن  
فعال با شرکت در بازی با کلمات

**۸ خدمات رایگان استقرار به تازه واردین**  
اگر در کانادا تازه وارد هستید، می‌توانید بسیاری از  
خدمات اجتماعی و دولتی را به طور رایگان در اختیار  
داشته باشید.  
با تعیین وقت قبلی روزهای پنج شنبه از این  
خدمات بهره مند شوید:  
• اطلاعات درزمینه مسکن • تحسیلات، بهداشت  
• مسائل حقوقی، مهاجرت • کمک‌های مالی دولتی  
و تفریحات سالم • راهنمایی و ارجاع متخصصان

جمعه ۷ سپتامبر، ۱ تا ۳ بعد از ظهر  
**۹ کلاس ریاضی تقویتی پایه دیبرستن- رایگان**  
برای اطلاعات بیشتر و ثبت نام با ما تماس بگیرید

**۱۰ کلاس زومیا**  
چهارشنبه هر هفته از ساعت ۱ تا ۲ بعد از ظهر  
برای گرفتن اطلاعات بیشتر با ما تماس بگیرید  
**۱۱ برگزاری کلاس هنر و فرهنگ (هنر درمانی)**  
هر چهارشنبه از ساعت ۱۰ تا ۱۱:۳۰ صبح

برای گرفتن اطلاعات بیشتر با ما تماس بگیرید

**۱۲ کلاس آمادگی سیتینزن شیپ**

سه شنبه هر هفته از ساعت ۱۰ صبح تا ۱۲ بعد از  
ظهر برای گرفتن اطلاعات بیشتر با ما تماس بگیرید  
**۱۳ قسمه گویی برای کوکان**  
سه شنبه هر هفته از ساعت ۶ تا ۸ عصر  
برای گرفتن اطلاعات بیشتر با ما تماس بگیرید  
**۱۴ برگزاره کلوب ادبی**  
دوشنبه دوم و چهارم هر ماه از ۳:۰۰ تا ۸:۳۰ عصرها  
حضور متناوب دو نویسنده، خانم مرضیه ستوده و

سازمان زنان از دوشهنه تا جمعه، ساعت ۹ صبح تا  
۵ بعدازظهر آماده پاسخگویی به اعضاء و علاقمندان  
می‌باشد. برای اطلاعات بیشتر در مورد برنامه‌های  
سازمان، لطفاً با شماره تلفن ۹۵۶۶-۴۹۶۶-۴۱۶  
تماس بگیرید و یا به وب سایت ما مراجعه فرمایید  
www.iwontario.com

1761 Sheppard Ave E, Ground Floor,  
Toronto, ON M2J 0A5

**۱۵ ورکشاپ قوانین کیفری**

توسط Eadit Rakoch ، وکیل رسمی انتاریو  
به زبان انگلیسی

**۱۶ کلینیک رایگان سلامت روان**

پنجمین‌ها یک هفته در میان، ۹ صبح تا ۱۲.

کلینیک بعدی ۲۷ سپتامبر خواهد بود.

**۱۷ ورکشاپ با موضوع حقوق شما در محیط  
کار کانادایی**

## بنیاد پریا

شب جهت شرکت در این کلاس‌ها پا شماره  
۶۴۲۹۳۷۸۹۷۶ تماس حاصل فرمایید.

**۱۸ پورسیه تحصیلی بنیاد پریا:** با کمال خوشوفتی

ایران بورسیه تحصیلی به دانشجویان منتخب ایرانی  
که در موسسات عالیه علمی کانادا مشغول به تحصیل  
هستند را به اطلاع عموم می‌رساند و از علاوه‌قدمان  
به حمایت از برنامه دعوت به شرکت می‌نماید.

مدیریت اجرایی این کمک هزینه‌ها بر عهده کمیته‌ای  
مشکل از: دکتر بهرام اعرابی- باک پایامی- فردی

جلانی- فردی- دکتر مطمئنی عطی- نیوشکاریزاد- دکتر

اویند- گنجوی و دکتر عالالدین محقق می‌باشد.

صد در صد هدایات دریافتی بدن هیج هزینه اجرایی  
در اختیار دریافت کنندگان بورسیه قرار خواهد

گرفت. دریافت اطلاعات scholarship@parya.org: از ۲۰ شعب

**۱۹ کلاس‌های تک نفره جهت آموزش رفع**

اشکال تبلت و گوشی از ۶ سپتامبر روزهای پنج  
شنبه از ساعت ۱۱ تا ۱۲ بعد از ظهر جهت استفاده از

این سرویس گرفتن وقت قبلی الزامی می‌باشد.

**۲۰ خدمات عمومی با تعیین وقت قبلی، رایگان**

• کمک و اطلاع رسانی به تازه واردین و شخصی

• اطلاعات در مورد ولفر، بازنشستگی، مهاجرت، نوشتن

ارگانهای دولتی.

**۲۱ خدمات رایگان جهت مسکن دولتی:**

جمعه‌ها- از ساعت ۹ تا ۴ بعد از ظهر

**۲۲ برگزاره شهروندان ارشد (یاران پارسی)**

روزهای جمعه از ساعت ۹ تا ۴ بعد از ظهر

آموزش زبان برای این عزیزان هر هفته از ساعت

۱۰ الی ۱۲ بعد از ظهر برای حضور در این کلاس‌ها

سطح‌یابی اولیه زبان انگلیسی می‌باشد.

**۲۳ Job Search and Networking +50**

**۲۴ زمان:** دوشهنه از ساعت ۲:۰۰ الی ۲:۳۰

بعداز ظهر

اگر چنانچه به تازگی وارد کانادا شده اید و به

دریافت اطلاعات بیشتر در هر یک از موارد فوق

یا مواردی که در بالا ذکر نشده اند، نیاز دارید،

می‌توانید برای بهره‌مندی از خدمات مشاوره

فردي مرکز ما با ما تماس حاصل نمایید.

**۲۵ مکالمه زبان انگلیسی جلسات:**

John Street, Markham 344

تمامی جلسات رایگان می‌باشند. به علت

حدودیت جا طفا با شماره ۸۹۹۰-۲۱۸-۴۱۶-۲۱۸

دستگاهی دوشهنه از ساعت ۳ الی ۵ بعداز ظهر.

Tuesdays Cafe

## University Settlement

**۲۶ کلاس‌های مکالمه انگلیسی**  
روزهای سه شنبه از ساعت ۳ الی ۵ بعداز ظهر.

**۲۷ آمادگی برای امتحان سیتی زن شیپ**

**۲۸ زمان:** جمعه‌ها و چهارشنبه‌ها

از ساعت ۹:۳۰ الی ۱۱:۳۰ صبح

**۲۹ آنچه که یک تازه وارد به کانادا باید درباره این**

کشور و قوانین آن بداند

**۳۰ باز کردن حساب بانکی، کارت اعتباری و**

اهمیت آنها

**۳۱ تحصیل در مقاطع مختلف و ثبت نام در مرکز**

آموزشی

**۳۲ LINC, ESL تحصیل در کلاس‌های آموزش**

زبان انگلیسی

**۳۳ شرح کارگاه‌های آموزشی در ماه سپتامبر:**

• English Cafe

• کلاس‌های مکالمه انگلیسی

• روزهای دوشهنه از ساعت ۳ الی ۵ بعداز ظهر.

Tuesdays Cafe

## بنیاد پریا

نوشتن نامه اداری • کمک و ترجمه در تماس‌های

تلفنی با ارگانهای دولتی.

**۱۸ تلفن:** ۰۱۶-۸۴۰-۷۳۳۷

180 West Beaver creek U#34

## ساختمان سازان ایرانی- ICBA

### گردهمایی عمومی

گردهمایی عمومی این ماه انجمن ساختمان سازان ایرانی - کانادایی (ICBA) با دعوت از کارشناس TD Bank آغاز می‌شود. این باره می‌پرسید: از این پیش‌نیاز چه می‌باشد.

تاریخ: پنج شنبه ۲۷ اکتبر ۲۰۱۸/۰۹/۲۷

زمان: از ساعت ۶:۳۰ تا ۸:۳۰ بعد از ظهر

ICBA Head Office, 7191 Yonge St.,  
World on Yonge, Unit 1001

تلفن: ۰۹۰-۶۹۵-۱۰۴

و سایت: www.icbuilders.ca

ایمیل: secretary@icbuilders.ca

گردهمایی همراه با صرف نوشیدنی، شیرینی و

کوکتل می‌باشد و برای اعضا رایگان است.

مثلاً یک آدمی که انگلیسی است، وقتی چهارگاه می‌شنود گوشش تیز می‌شود چون برايش جدیدتر است. ساز همان ساز است، ساز پیانو، ساز ساکسیفون، اما نوایی که دارد می‌شنود چهارگاه است و برايش جدید است. گذشته از این با موسیقی روز دنیا با موسیقی الکترونیک دنیا آشناتر شدیم و از ترکیب اینها در آلبومهای جدیدمان، مثلاً در آلبوم آخرخون mad o nay خیلی بیشتر استفاده کردیم.

از آلبوم اول شما خیلی شنیدیم که مورد استقبال فراوانی قرار گرفت، برایمان بگویید آهنگ‌های شما متناسب از چه موضوعاتی بود

که اینقدر مورد توجه قرار گرفت؟

حروف آلبوم اول ما مثل تقریباً تمام آلبوم‌های دیگر گروه، حرف عشق و دل است. دلیلی که بیشتر شاید مورد توجه قرار گرفت این است که بیرون از ایران منتشر شد. متناسبه‌نامه خوب این باعث شد که ما توی ایران نزدیک چهار سال نتوانیم کار کنیم، چون آلبوم اولمان بیرون ایران منتشر شد، اما آره حرف، حرف دل است و حرف عشق و حرف دل حرفی است که هیچ وقت تکراری نمی‌شود و ممیشه جدید است. آن موقع اینقدر هم توجه نمی‌شد به اینجور استفاده جدید از موسیقی ایرانی. همیشه گروههای بودند که موسیقی تلفیقی کار می‌کردند اما جریانی که دنگشو شروع کرد استفاده غیرموزهای از موسیقی ایرانی بود، چون گروههای تلفیقی که قبلاً خواستند از موسیقی ایرانی استفاده کنند باز هم همان حالت موزهای را از آن استفاده می‌کردند. اما آلبوم دنگشو نشان داد که می‌تواند کاربردی باشد، می‌تواند کاری کند که یک دختر پاتزده ساله هم هدفون بگذراند توانی گوشش و با همان آواز ایرانی حال بکند و برود توی روابهای خودش.

برای اجرای این کنسرت چند آهنگ آماده کردید؟

رپرتواری که ما برای کنسرت تورنتو در نظر گرفتیم رپرتواری هست که در آخرین کنسرت تهران اجرا کردیم به اضافه تعدادی قطعه قدیمی دنگشو که شنونده‌ها با آنها خاطره بیشتری دارند و یک قطعه جدید، مجموعاً هفده قطعه اجرا خواهیم کرد حدود یک ساعت و نیم و امیدوارم که این کنسرت مثل همیشه پرشور و پر صدا باشد.

و در آخر اینکه خیلی خوشحالم که ما داریم با گروه "حامی کانادا" کار می‌کیم. بسیار گروه محترم و دوست داشتنی هستند. از این اجرا هیچ چشم داشت مالی خواهند داشت و همه عوایدش به نفع روشن کردن چراغ علم و دانش در ایران خواهد بود و از این بابت خیلی خوشحال هستیم. امیدواریم که ۶ اکتبر برای همه ایرانیانی که در تورنتو می‌ایند و اجرای ما را می‌بینند شبی بسیار، بسیار به یاد ماندنی باشد.

\*\*\*

ضمن تشكیر از حامی کانادا و گروه دنگ شو، خاطر نشان می‌کنیم که شرکت شما در این کنسرت به منزله مشارکت در ساخت مدرسه برای دختران روسنای گزمزل و به عبارتی گسترش دنیای در میان فقر است اگر مایل به شرکت در این کنسرت هستید، برای دریافت اطلاعات بیشتر به صفحه ۲۹ همین مجله مراجعه فرمایید



مدرسه روستایی گزمزل در سیستان و بلوچستان، مراحل ساخت خود را می‌گذراند

باید دست به دست بدھیم و آنجا را بسازیم. خیلی خوب در و تخته به هم جو شد و توانستم که برای این اجرا به کانادا بیایم. چیزی که برای من به شدت قابل احترام است این است که این دوستان در "حامی کانادا" هیچگونه چشم داشتند. مالی به این جور برنامه‌ها ندارند و تمامی عواید این برنامه را ۱۰۰ درصد در راه مدرسه‌سازی استفاده می‌کنند، و این حتی گفتنش هم مو را به تن آمد سیخ می‌کند.

برای آمدن به کانادا مشکل گرفتن و بیزا نداشتید؟

راسانش را بخواهید نه، مشکل و بیزا ندانشیم چون پارسال که خواستیم برای تور قبلی مان در کانادا بیاییم، و بزایمان را گرفته بودیم و همه اعضا تا آخر پاسپورتشون و بیزا خواهند داشت. (ویزای مالی) پل داریم، البته در این سال یک تغییری در گروه‌های اجرا شد که "درامر" گروه عوض شد و خیر خوب هم این است که "درامر" قبلی گروه، خشایار روانگر خودش در تورت هست، و بنابراین در این تور دوباره با هم خواهیم زد.

وقتی اعضا گروه به دلیل یک سری مسائل جغرافیایی مدنی از هم دور می‌شوند و بعد دوباره کنار هم قرار می‌گیرند و با هم می‌زنند از نزدیکی خواهند داشت؟

خدمه‌مان سیار خوشحالیم. همه‌مان سیار خوشحالیم.

کدام‌میک از خواننده‌های شما در این کنسرت شرکت می‌کنند و آیا همه نوازنده‌های دنگ شو در ششم اکتبر شرکت خواهند داشت؟

خواننده‌های گروه دنگشو در طول این سالیان عوض شدند اولین خواننده سپتanta بود و یک کاری در موزه نیاشد. برای نسل جوان‌هایی که این هستند خلیل‌ها آواز ایرانی براشان مرفأ زندوکیلی بعد دوباره معبد آنانی و الان هم می‌لاد باقی تقریباً سه سال است که با هم همکاری خیلی خوبی داریم به غیر از اینکه طهاهای دیگری که نمی‌دانم، کار سختی جدیدی را با حال بسیار خوبی به همراه دارد و هم‌مان سیار خوشحالیم.

کدام‌میک از خواننده‌های شما در این کنسرت شرکت می‌کنند و آیا همه نوازنده‌های دنگ شو در ششم اکتبر شرکت خواهند داشت؟

خواننده‌های گروه دنگشو در طول این سالیان عوض شدند اولین خواننده سپتanta بود و یک کاری در موزه نیاشد. برای نسل جوان‌هایی که این هستند خلیل‌ها آواز ایرانی براشان مرفأ زندوکیلی بعد دوباره معبد آنانی و الان هم می‌لاد باقی تقریباً سه سال است که با هم همکاری خیلی خوبی داریم به غیر از اینکه طهاهای دیگری که نمی‌دانم، کار سختی جدیدی را باحال بسیار خوبی به همراه دارد و هم‌مان سیار خوشحالیم.

آقای طaha، شما یکی از خواننده‌های این کنسرت خواهید بود، تحریره تور دنیای دنگ شو، چگونه بود؟ فکر می‌کنید چقدر به رشد شما در آلبوم‌های بعدی تان کمک کرد؟

خوب طبیعتاً هرچقدر که آدم برود و توی دنیا بچرخد اتفاق‌های جالبتر این بود که آموزه‌هایی جدیدی دست پیدا کنند یکی از مزایای تورهای بیرون از ایران این بود که اتفاقاً قدر پودم و می‌دیدم که چقدر آنجا نیاز هست و اصلاً رسیدگی نمی‌شود و می‌دانم ما خودمان

← ادامه از صفحه ۱، شرکت

فرهنگی و ارتقاء سطح کیفی آموزش را برای کودکان و نوجوانان این مناطق فراهم آورد و دسترسی آنها را به فرصت‌های مناسب برای رشد آموزشی و فرهنگی و بروز توانائی‌های شخصی میسر سازد و از استعدادهای این مناطق در جهت ارتقاء فرهنگ و ایجاد زیر ساخت جامعه‌ای سالم و کارآمد استفاده نماید.

موسسه حامی کانادا، با الهام گرفتن از انجمن حامی در ایران، این موسسه را که یک نهاد غیر انتفاعی است در کانادا به ثبت رسانده است. روز چهارم مارچ سال گذشته، جلسه‌ای به منظور معرفی و آشنایی با این انجمن در آرتا گالری برگزار شد. در این برنامه که حدود صد و سی نفر از طبقه‌های مختلف دعوت شده بودند، ایران استار گزارش این رویداد را به عرض خوانندگانش رساند.

هیئت مدیره انجمن حامی مشکل از محمد فتوت، مهشید مهاجر، شعله خلیلی، نجمه همری درمیان گذاشتند و شروع کردیم به تأسیس گروه موسیقی به نام دنگشو که این اسم را طهاه استخراج کرده و از شعر مولانا میاد که فرمایند: "در عشق جانان جان بده بی شفق نگشاید گره ای روح اینجا مست شو ای عقل اینجا دنگشو" در ابتدا من و طهاه و سپتا و صبا بودیم. در طول این سالیان اعضا اصلی گروه من و طهاه و صبا بودیم و خواننده‌ها، آن موقع سپتا بود و بعد امید نعمتی اضافه شد و علی زندوکیلی و سعید آتانی و میلاد باقی هم با هم کار می‌کردند. شعله در سوال از چگونگی استقبال از ساخت مدرسه، با خرسنده گفت: "این خیلی زیباست که وقتی یک برنامه نخواهد بود. آنها عزمشان را جزم کردند که این راه را کماکان ادامه دهد. شعله در سوال از چگونگی استقبال از ساخت مدرسه، با خرسنده گفت: "این بجز این خیلی زیباست که وقتی یک برنامه نخواهد بود پاپهایزی می‌شود، مردم ما در کانادا خیلی خوب پاپهایزی می‌کنند، مردم را به عالی استقبال می‌کنند و این اتفاقی است که برای انجمن حامی در کانادا افتاده".

اکنون این مدرسه مراحل پایانی ساختش را می‌گذراند و قرار است یک مدرسه، با خرسنده گفت: "این می‌داند و کتابخانه است. لازم به ذکر است که این آخرین پروژه این انجمن نخواهد بود. آنها عزمشان را جزم کردند که این راه را کماکان ادامه دهد. شعله در سوال از چگونگی استقبال از ساخت مدرسه، با خرسنده گفت: "این بجز این خیلی زیباست که وقتی یک برنامه نخواهد بود پاپهایزی می‌کنند، مردم ما در کانادا خیلی خوب پاپهایزی می‌کنند، مردم را به عالی استقبال می‌کنند و این اتفاقی است که برای انجمن حامی در کانادا افتاده".

دنبگ شو، از ایران تصمیم به باری این انجمن گرفتند. آنها که بواسطه یک دوست مشترک به حامی کانادا معرفی شدند، بذیرفتند با کمترین دستمزد به کانادا بیایند و کنسرتی برگزار کنند تا عواید آن، آخرین آجرهای مدرسه را روی هم گذاشته و دختران روستای گزمزل را راهی دیبرستان و طبعاً فردایی روشن کنند. از آنچا که یک کاری در افتتاح این پروژه، دست‌اندار کاران آن را به شما معرفی کردیم، تصمیم گرفتیم با دو تن از اعضا گروه دنگ شو گفتگویی داشته باشیم تا شما با آنها آشنا شوید و اگر مایلید در ساخت مدرسه‌ای در منطقه محروم ایران مشارکت کنید، این کنسرت را که ششم اکتبر برگزار می‌شود از دست ندهید.

"قبل از آغاز گفتگویی لازم به ذکر است که "دنگ شو" نام یک گروه موسیقی است که در ایران شکل گرفت و ائران آن موسیقی تلقیقی است و شاید به همین دلیل این گروه به سرعت معروف شد و مورد استقبال قرار گرفت. اولین آلبوم این گروه به نام "شیراز چل ساله"، در آمازون، پرفروش ترین آلبوم معرفی شد.

آقای شایا، لطفاً خودتان را برای خوانندگانمان معرفی کنید و اینکه از چه سالی این گروه شروع به کار کرد و شما در آغاز چند نفر بودید؟

شما یک موسیقی از صفحه ۱، شرکت

برخلاف آنچه می‌پنداری، فقط عزم توام با مهربانی تو را برای همکاری در تغییر بزرگ پسین نیاز دارد. تغییر از خشونت و جنگ و پرخاشگری به مهربانی و صلح و آرامش. تو هم که به واسطه ندانی و تساهل و ترس و صرفه به منافع خود اندیشیدن شریک جرم هستی طلب بخشش کن! آیا تو برای همبستگی در برپایی مسالمت‌آمیز یک نظام عرفی که در آن حقوق همه شهروندان برابر باشد، زن و مرد، مسلمان و غیرمسلمان، آماده‌ای؟ برای همبستگی جهت حفاظت و صیانت و نگهبانی از چنین نظامی آزاد و برای احترام به آن آماده‌ای؟ اگر هستی، پس به من اعلام و اوپن بدار، و بر همگان اعلان کن! دست به دست من ده! من آماده‌ام.

اگر دست به دست هم دهیم، مهربانی و پندار و گفتار و کدران نیک را دوباره در میهن‌مان زنده کنیم و پاس داریم، و سپس در جهان بگسترانیم، تا دنیا از دروغ و خرافات و حرص و آز و سوداگری و قدرت‌پرستی و تخریب زیستگاه و زیست‌بومان، آزاد شود. آزادی ایران، پیش‌درآمد و آغاز راه و هدفی باشد عظیم.

برای نجات انسانیت و بشریت از مسیر کنونی خودویرانگری و نابودی.

بروکسل، آدینه دهم اوت (آگوست)، چند مرداده، ادیت شده در سپتامبر، شهریور، سال ۷۳ پسا‌هیروشیما. (همه حقوق و مسئولیت‌ها متعلق و متوجه تویستنده است)

این تغییر بزرگ در همین ۴۰ سال گذشته روی داد. نظام شاهنشاهی ایران فوریت خود و در بی آن، منطقه تا به امروز به آشوب و جنگ کشیده شد، امپراتوری شوروی از هم پاشید و نظام سوداگری جهانی سلطه خویش را بر سراسر گیتی گستراند و به نیروی زر و زور و تزویر، به مینمانت گاکمیت بر نظام مالی بین‌الملل، برخورداری از نیرومندترین ارتش‌ها و کنترل نظامی گیتی، و به کمک قدرمندترین امکانات رسانه‌ای جهان و هالیوود، و کنترل فرهنگ جهانی به عنوان صاحبان زبان بین‌الملل، سلطه خویش را بر سراسر گیتی تحکیم کرد: سوداگری و ثروت‌اندوزی فرزینده‌ی بین‌ند و بار، به بهای آزادگی و مسومیت آب و خاک و هوا، بدون عنایت به روند تخریب فرزینده محیط زست که زمین، محصول این تغییر بزرگ بوده است.

ایران که بار دیگر تسلیم الله و دین رسولش شد، به راه پرخاشگری و خشونت و تابردیاری افتاد، و بینید چه آشوب و فسادی در جهان پدید آمد. ایران، امروز، چون گذشته، محور نیک و بد جهان است.

\*\*\*

ایران را آزاد سازیم تا بار دیگر دنیا از دروغ و حرص و آز آزاد شود. کاری است دشوار آما آسان‌تر از آنچه می‌پنداری. فقط عزم توام با مهربانی تو را می‌خواهد. همه شدنی است. در بنیست کنونی نظام اسلامی ایران که امروز بر عموم عیان شده است، رهیان و مستولان کنونی ایران اسلامی شده، که برادران و خواهران تواند و مثل تو گناهکاراند، امروز به واسطه آنچه بر سر ایران آمده طلب بخشش کرده‌اند و می‌کنند، و

[ادامه ازصفحه ۳۳۲، تغییر] انسان‌ستیز، باز با همدستی انگلیس و آمریکا و کانادا و ناتو و حتا با سکوت هم‌پیمان‌شان، ترکیه‌ی مسلمان، نامسلمانان و بدمسلمانان و ایران دوستان و آزادی خواهان را زنده‌نده سر از بدن جدا می‌کنند... این تغییرات در همین ۵۰-۴۰ سال گذشته رخ داد. این گردن کشی‌های اسلامی در جهان (و در غیاب ایران آزاد)، به واسطه دلارهای نفتی و دهتایست و سی برایشندن بهای نفت و به در خاورمیانه انگلستان و شمال آفریقا، در آغاز سال‌های هفتاد میلادی مسیحی پدید آمد. اگرنه، در سیزده سده گذشته، پیش از آغاز عصر نفت و شله‌ورشدن بهای نفت، کجا بودند این مسلمانان سرفراز اشغالگر اروپا یا اسلامی‌های گردندکن؟

## شرکت فضای سبز طاهر

با +۲۰ سال تجربه

+ 20 Years Experience

### فسس، دک، آلاچیق، گزیبو، و کلیه کارهای چوبی Outdoor

کلیه کارهای ما با گارانتی و بیمه همراه است  
مشورت و  
برآورد قیمت  
مجانی می‌باشد



Tell: 647-802-3592

www.taherlandscaping.com

taherlandscaping@yahoo.ca

## Homa Volleyball CLUB Boys & Girls

ناصر پیشو  
با ۵ سال تجربه آموزش والبال  
در ایران و کانادا



416-818-0940

### تینا بهرامی

(کاظمی)  
Tina Bahrami

Real Estate Broker

Royal LePage Signature Realty

Official sponsor of Homa Volleyball Team

416.834.4205  
Office: 416.443.0300  
ROYAL LePAGE



### نگاهی به آثار فیتز جرالد:

۱. فیتز جرالد کتبی چند در زبان انگلیسی نوشته که از بحث ما خارج است و آنچه که از سال ۱۸۵۳-۱۸۵۵ شدید از بوده همانا افکار صوفیانه ایرانی بوده که ۱- در ۱۸۵۶ حکایت سلامان و آبسال عبدالرحمن جامی را در دو مجله به انگلیسی ترجمه کرده و در لندن منتشر نموده.

۲. در سال بعد منطق الطیر فریدالدین عطار نشابوری را به انگلیسی ترجمه و چاپ کرد.

۳. ترجمه منظوم رباعیات عمر خیام به زبان انگلیسی چاپ ۱۸۵۹ لندن. گفتاری است که ترجمه رباعیات خیام از لحاظ لفظ و واژه درست متنطبق با اصل رباعیات خیام نیست بلکه مفهوم و متنظر خیام را از رباعیات به صورت شعر انگلیسی برگردانده است. گوئی کتاب یک شخص فلسفه و حکیم ایرانی را به انگلیسی ترجمه کرده و بیشتر تفسیر و ترجمه توام است.

### منابع و مأخذ:

۱. نیکولا ماقکاولی: شهریار، ترجمه محمود محمود ص ۱۱۵-۱۵۱. چاپ تهران ۱۳۲۴ از انتشارات بنگاه آذرن.
۲. محمد رستمی: ایران شناسان و ادبیات فارسی عص ۱۸۵-۱۸۸ چاپ تهران ۱۳۹۰ از انتشارات پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
۳. هوشنگ اتحاد: پژوهشگران معاصر ایران جلد سوم صص ۱۸۹-۱۹۹. چاپ تهران ۱۳۸۰ از انتشارات فرهنگ معاصر.
۴. مأخذ بالا ص ۱۹۹.
۵. همان مأخذ ص ۷۴.

محمد علی اختری،

سردقتر باز نشسته اسناد رسمی، ساکن تورنتو است ۹۰۵۷۵۸۹۳۲۵

### → ادامه ازصفحه ۲۸، پروفوسور

هرچه زودتر به فروش برساند. در سال ۱۸۶۰ "دانته گابریل رستی" (Dante Gabriel Rossetti) شاعر معروف انگلیسی آنرا خواند و آنرا بسیار تعریف و تحسین نمود. طولی نکشید که شاعر دیگر انگلیسی "سوینبرن" (Swinburne) (۱۸۳۷-۱۹۰۰) آن ترجمه را خواند و طی شرح مفصلی خیام و فیتز جرالد را ستود. بعد از سوینبرن "لرد هوتون" (Lord Houghton) یکی از دانشمندان و سخن‌سرایان معروف انگلیسی ترجمه رباعیات خیام را در مجتمع بزرگ علمی و ادبی انگلستان معرفی و سنتاش کرد. بدین سان کتاب فیتز جرالد که یکسال در دست کتابفروش مانده بود در طرف جند ماه هد بار چاپ شد و در عرض چند سال تعداد چاپ آن از صد تجاوز کرد. از حیث قطعه، بزرگترین و کوچکترین کتابی که تاکنون چاپ شده رباعیات خیام است. نام این کتاب به زبان انگلیسی چنین است The rubaiyat of omar Khayyam rendered in to English ( ) یا به زبان فارسی "رباعیات عمر خیام، برگردانه شده به شعر انگلیسی".

هوشنگ اتحاد از قول مسعود فرزاد نوشته است که: به گمان من اگر فیتز جرالد مبتکر طرح انتقادی این منظومه را چنان که باید و شاید بشناسیم، میزان اهمیت نسبی فیتز جرالد متوجه راه پرخواهیم کرد. به هر حال در تمجید آن گفته شده است که مشهورترین ترجمه‌ای است که از یک اثر شرقی به عمل آمده است، پس از ترجمه کتاب مقدس که نمونه فضاحت در زبان انگلیسی است.

هوشنگ اتحاد در جای دیگری از کتاب خود از مرحوم قاسم غنی سفیر ایران در آمریکا نقل قول می‌کند که: هنوز من یک نفر آمریکائی را ندیده‌ام که عمر خیام را نشناشد و رباعیات او را نخوانده باشد و چیزی در حفظ نداشته باشد. یک روز با دختر بیست و یک ساله‌ای صحبت می‌کردم، یک جمله گفتم: نام عمر خیام را شنیده‌ای؟ با کمال تعجب گفت چطور نشنیده باشد و شروع کرد به خواندن رباعیات خیام و چند رباعی از حفظ خواند. خدا رحمت کند فیتز جرالد را که به این خوبی از عهده ترجمه این شاهکار برآمده و این قدر نام ایران را گوییا ساخته است.

## استخدام

به یک نفر کاملاً مسلط به QuickBooks و امور حسابداری Excel با سابقه کار نیازمندیم  
905-597-0740

## اجاره Newmarket/Yonge

خانه نوساز بزرگ (۳۷۰۰ اسکور فیت) خوابه، واقع در East Gwilliambury نیومارکت- نزدیک خیابان یانگ ۴ دلار ۲۳۰۰ 647-874-2200



## دو موقعیت عالی برای اجاره

خانه بزرگ پنج اتاق خوابه در نزدیکی بهترین دبیرستان ریچموند هیل برای اجاره فوری \$3650 647-808-3450

## دعوت به سرمایه گذاری

تا ۲۱ درصد سود تضمین شده سالیانه به سپرده گذاران به همراه تضامین کافی و بیمه‌نامه معابر بابت اصل و سود سرمایه جهت توسعه در امور اقتصادی و مالی در یک شرکت معتبر 647-669-7555

6347 Yonge St.  
416.225.6600  
pouyacommercial.com

- خدمات مالی و حسابداری
- خرید، فروش و اجاره مسکن
- خدمات امور مهاجرتی

مجتمع پویا

توجه: ترجمه فوری فوج  
(ATIO Member)

ترجمه

کلیه اسناد رسمی

کواهینانه . شناسنامه  
مدارس تحصیلی  
مدارس ازدواج و ...  
واداره مهاجرت کانادا

توجه:  
کلیه وکالتانه های ارسالی به  
بدون تأثید وکیل خاری  
اعتبار نمی پذیرد.

طلایق و ارزیابی شرحی و کتابخانه  
توسط وکلای و رسمی دادگستری کانادا و پایه یک ایران

416-850-6455

- تنظیم و تائید رسمی دعوتنامه . گواهی امضاء . وصیتname
- تنظیم و تائید اجازه سفر فرزندان . قسم نامه . - کپی برابر با اصل
- اجازه خروج مکرر . - تنظیم، تایپ و تائید وکالتانه

10087 Yonge St. Richmond Hill

ایران استار ۲۵ ساله هر هفته حداقل ۱۲ نویسنده محلی دارد. آخرین خبرها، تحلیل و اطلاعات پژوهشی را در این روزنامه می خوانید

647-674-4048

## ايران استار ▶

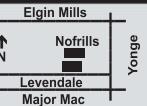
۷ صبح تا  
۱۲ شب

با آجیل و خشکبار تازه

## سوپر هفت سین

لذت شب شینی های خاطره انگیز خود را دو چندان کنید

در ریچموند هیل

26 Levendale Rd.,  
Richmond Hill, ON  
L4C 4H2

905-737-7934

مهر

سوء تفاهی پیش می‌آید که به زودی رفع خواهد شد. گاه در اسمن دوستی نیز تکه ابری می‌آید و برای مدتی کوتاه چهره خوشید را می‌پوشاند. اما این امر وقتی و گذرا است، به زودی رکود اقتصادی در پیش دارد. بعضی وقتها شرایط برعکس آن چیزی است که تو انتظارش را دارد. در چینین موقعی نباید عاصی شد چون با کمک فکر و حوصله می‌توان راه حلی مناسب پیدا کرد.

آبان

با زیاد حرف زدن، آتش عشق خاموش می‌شود. به جای آن باید از احساس خود پیروی کنی و راهی را انتخاب کنی که این مشعل فروزان تر شود. اگر عشق ناشد زندگی در کام تاریکی خواهد رفت. بعضی کارها سیستم تو را بهم می‌زنند. باید از آنها استفاده کرد. کسی که این فرسته را از دست بدده جز پشمیانی حاصلی نخواهد داشت. خوکردن به یک زندگی کیتوناخت و بی تحرک جذابیت ندارد.

آذر

خبرهای تازه‌ای مرسد که بسیار خوشحال و مسرور خواهی شد. کسی به تو کمک می‌کند که اصلاً انتظارش را نداشتی. اینها همه نوبیدخش یک دوران تازه در زندگی نوشت که باید قدر آن را بدانی. همه چیز در مورد سلامتی جسمی ات روبراه است اما باید برای رویهای کاری کسی. کسل و بی‌حوصله بودن می‌تواند درنهایت تو را دچار عارضه‌ای جسمی کند. قراردادهای و تفاوتات تازه‌ای اضاء می‌شود که کمی اوضاع را دگرگون خواهد کرد.

دی

رقیبان چند پله از تو جلوترند. بنابراین امکان موقیت تو در این رابطه بسیار کم است. از خیرش بگذر تا دچار شکست و ضعف نشوی. به فکر برنانه دیگری باش.

بهمن

یک مشکل مالی که مدتی است فکرت را به خود مشغول کرده چندتا مطرح می‌شود و نگرانی‌هایی را برایت به وجود می‌آورد. اما نباید تگران بود چون فرسته‌ایی فراهم می‌شود و در نتیجه آن موقعیت مالی ات تقویت خواهد شد.

اسفند

اول تکلیفت را با خودت روشن کن و بین دقیقاً چه می‌خواهی. اگر با خودت رو را است و صادق باشی بقیه مسائل حل می‌شود. همه آدمها یک صندوقچه توی ذهنشون و قلبشون دارند پر از خاطرات، عروسکها، اسباب بازی‌ها و ... که از دوران کودکی شان به جا مانده. یه سر به دوران چچگی زدن و یادآوری خاطرات و بازی‌های کودکانه می‌تونه روحیه آدم رو عوض کنه. همه ما یک کودک در وجودمان داریم و بعضی وقت‌ها باید پیشنهاد می‌کنم او اخر هفته به سفر کوتاهی بروی.

فروردين

روابط خوب و مستحکم خود را با دوستان و خویشان نباید متزلزل کرد. چون برای تجدید روابط یا برقراری دوواره آنها فرصتی نخواهد بود. خوشبینی خود را تقویت کن. خود را با کارهای حاشیه‌ای فرسوده نکن. یک راست به سراغ هدف اصلی ات برو تا به سود برسی. با افراد با تجربه مشورت کن و از آنها گمک نگیر.

اردیبهشت

دست به ماجراجویی زدهای آخرش معلوم نیست. تنها شناس و اقبال می‌تواند تو را در این کار باری دهد. به هر حال کسی که خود را درگیر مسائل عاطفی می‌کند باید عاقبت آن را هم بپذیرد. فرسته‌ای اقتصادی خوبی پیش می‌آید که باید از آنها استفاده کرد.

خرداد

پیشنهادی مطرح می‌شود که فریبنده است. دراین باره باید خوب اندیشید و سپس تصمیم گرفت. از ریسک کردن در زندگی نباید ترسید فقط باید احتیاط لازم را رعایت کنی و به شناخت کامل از او برسی. بعضی از آرزوهای مادی تو در حال تحقق است. دراین باره نباید شتاب‌زده بود. سعی کن با استفاده از استعدادها و توانایی‌هایی خود آرزوهایت را برآورده سازی.

تیر

نگاهن در دام عشقی می‌افتد که تصورش را هم نمی‌کردی. خوبی عشق به همین است که چون یک حادثه ناگهان فرا می‌رسد و آمیز را ز راهی که می‌رفت به راهی که باید برود پرتاب می‌کند. مراقب سلامتی خود باش. برای آنکه وزن خود را کم کنی، تن به رژیم‌هایی می‌سپاری که ضرر آنها کمتر از سودشان نیست. باید در برنامه غذایی خود دقت کنی تا با تغییراتی جزئی به هدف خود برسی.

مرداد

خودت را دست کم می‌گیری و فکر می‌کنی او دور از دسترس توست به همین دلیل با یاس و سرخوردگی خودت را مخفی می‌کنی و کناره می‌گیری، در صورتی که انتظار نیست و می‌توانی با یک گفتگوی صمیمانه و جدی او را از احساس مطلع کنی و نتیجه مشتبث را ببینی. به زودی ابرهای تیره از آسمان زندگی‌ات بیرون می‌رود و همه چیز روبراه می‌شود. هفتنهای شاد و پر از موقیت در انتظار توست. برای بهتر شدن رویهای پیشنهاد می‌کنم او اخر هفته به سفر کوتاهی بروی.

شهریور

فرسته‌ای تازه‌ای به وجود آمده که می‌توانی خطاها گذشته را جبران کنی. باید با خود عهد کنی که دیگر خطاها گذشته را تکرار نکنی تا راههای تازه‌ای پیش پای تو گشوده شود. تا پایان روز احسان خوشختی خواهی کرد چون بعضی امور، که فکرت را مشغول کرده بود، روبراه می‌شود. در یک میهمانی خبرهای امیدبخشی خواهی شنید. موقعیت مالیت نسبتاً روبراه خواهد شد. حالا وقت به اندازه کافی کارهای عقب‌مانده داری. باید از وقت‌ها استفاده کنی و مراقب باشی تا ولخرجی برویه این موقعیت خوب را از دست ندهی.

Hamid Auto Service Inc.  
تعمیرگاه، صافکاری و نقاشی در ریچموند هیل

بدون وقت فبلی

- ✓ قبول مدت تعییر، پرداخت "دیداکتب"
- ✓ فریم‌کشی
- ✓ تعمیر جلوپنده و میزان فرمان
- ✓ خریدار تمویل‌های فرسوده
- ✓ سرویس کوار-اتوبیل
- ✓ سرویس تیونینگ
- ✓ عیوب‌بایک با کامپیوتر

دیگر تکران امیشن تست ماشین خود نباشید:  
تست و تعمیر در ریچموند هیلTel: 416.967.1616  
1.877.967.1616www.HamidAuto.com  
info@HamidAuto.com  
28 Industrial Rd. Richmond Hill, ON L4C 2Y1آموزش عملی و تئوری اولتراسوند (مدیکال سونوگرافی)  
برای پزشکان و گروه‌های غیر پزشکیBasic Courses:  
Physics-Anatomy

دروس پایه: فیزیک-آناتومی

Specialities:  
Abdomen, Pelvis, Vascular, Msk,  
OB/GYN(TV,Breast)  
Small parts(Thyroid ,...)

دروس تخصصی:

Preparation for ARDMS Exams  
(Sample Questions - Scans)کلاس‌های آمادگی برای امتحانات ARDMS شامل نمونه‌سالان  
و تکمیل مدارک  
معرفی نایابه جهت کاربرویی در کلینیک  
Referral letter for training on real Patients

دکتر نظام طیاری دکتر ناظم سرسی

ARDMS ,CARDUP registered

647-219-6939

647-709-0233

torontoultrasoundpractice@yahoo.ca

## خشکشوئی و تعمیرات البو

PLUS 1 CLEANERS



PANTS HEMMING	\$ 4.99
PANTS WAIST IN/OUT	\$ 7.99 &UP
PANTS CHANGE ZIPPER	\$ 7.99 &UP
JACKET SLEEVE SHORTENING	& 20

905-883-5254

کوتاه کردن شلوار فقط ۴۹۹ دلار

تمام قیمتها با ارائه این آگهی

پاک بالاتر از میجر مکنزی  
جنوب سرپر هفت سین

36 Levendale Road, Richmond Hill, L4C 4H2



جدول سودوکو یک جدول ژاپنی هست که به آن جدول اعداد متقاطع هم گفته میشود. این جدول یک جدول مرتعی شکل هست که از ۹ سطر و ۹ ستون تشکیل شده است. از طرفی به ۹ تا مرتعی مساوی هم تقسیم شده بطوری که آن مرتعی های ۳ در ۳ داخلی در دل مرتعی اصلی قرار دارند و به آنها بلوک گفته می شود.

قانون های این بازی شامل ۴ شرط اصلی و ساده است:

همه سطر و ستون ها شامل اعداد بین ۱ تا ۹ باشد.

در هیچ سطربی نیازی نباشد.

چطور جدول سودوکو را حل کنیم؟

مهتمرين عامل در رسیدن به جواب نهايی مانند سودوکو بی تردید به کار بردن منطق و استدلال های منطقی می باشد. با تمرکز بر روی جدول و دنبال کردن ردیفها و ستونها و اعمال قوانین حاکم بر بازی می توان خانهها را یکی پس از دیگری پُر و راه ابرای تکمیل جدول هموار نمود.

### سخت

1	2	3
5	4	
	1	5 8
7	4 6 8	
9		
	1	8 4
		2
	7 2	1
6 7	3	

۲۶۶

۲۶۷

پاسخ

	5	4	7 1
		4	
9	2 3		3 9 4
2	6		
4	3 6		5
9		8	
			5
8 4	6		

۲۶۸

۲۶۹

پاسخ

4	9	7	2	1
3				
	5			
1	4			
3		8		5
	5	7		
		6		8
5	8	3	6	7
1			4	

۲۶۰

۲۶۱

پاسخ

9		8 5
3	1	
	7 6	8
1 2		7
	4	
3 7		4
5	9 1	7
	2	1 8
		3

8	7	4	2	9	1	6	3	5
5	9	1	8	6	3	2	7	4
2	3	6	7	4	5	1	8	9
4	2	8	1	7	9	5	6	3
7	6	5	3	8	4	9	2	1
9	1	3	5	2	6	8	4	7
6	5	7	9	3	8	4	1	2
1	4	2	6	5	7	3	9	8
3	8	9	4	1	2	7	5	6

۲۶۲

۲۶۳

پاسخ

9	7	6	3	2	8	5	4	1
3	8	2	5	1	4	6	9	7
4	5	1	9	6	7	2	3	8
5	9	3	1	8	6	7	2	4
6	1	4	2	7	9	8	5	3
7	2	8	4	3	5	9	1	6
2	6	9	7	4	3	1	8	5
8	4	5	6	9	1	3	7	2
1	3	7	8	5	2	4	6	9

3	8	4	5	2	6	1	9	7
7	5	9	4	8	1	2	6	3
1	2	6	3	7	9	4	5	8
5	7	8	6	4	2	3	1	9
4	6	3	1	9	8	5	7	2
9	1	2	7	3	5	6	8	4
6	9	7	2	1	4	8	3	5
8	4	1	9	5	3	7	2	6
2	3	5	8	6	7	9	4	1

۲۶۴

۲۶۵

پاسخ

9	1	6	7	5	8	2	3	4
8	3	7	9	2	4	1	5	6
4	2	5	6	1	3	8	7	9
6	7	4	8	9	2	3	1	5
1	8	2	4	3	5	9	6	7
3	5	9	1	6	7	4	8	2
2	4	8	5	7	1	6	9	3
5	6	3	2	8	9	7	4	1
7	9	1	3	4	6	5	2	8

۲۶۶

۲۶۷

پاسخ

3	2	1	5	7	4	9	8	6
4	5	6	3	8	9	1	7	2
7	8	9	1	2	6	3	4	5
5	1	4	7	3	2	8	6	9
9	7	8	4	6	5	2	1	3
2	6	3	8	9	1	7	5	4
8	9	7	6	5	3	4	2	1
1	3	5	2	4	7	6	9	8
6	4	2	9	1	8	5	3	7

۲۶۸

۲۶۹

پاسخ

7	9	4	8	5	1	3	6	2
3	6	8	4	2	9	5	7	1
1	5	2	3	6	7	4	8	9
8	7	9	1	4	6	2	5	3
2	1	3	5	7	8	9	4	6
5	4	6	9	3	2	8	1	7
4	8	1	6	9	3	7	2	5
6	3	7	2	8	5	1	9	4
9	2	5	7	1	4	6	3	8

## جدول

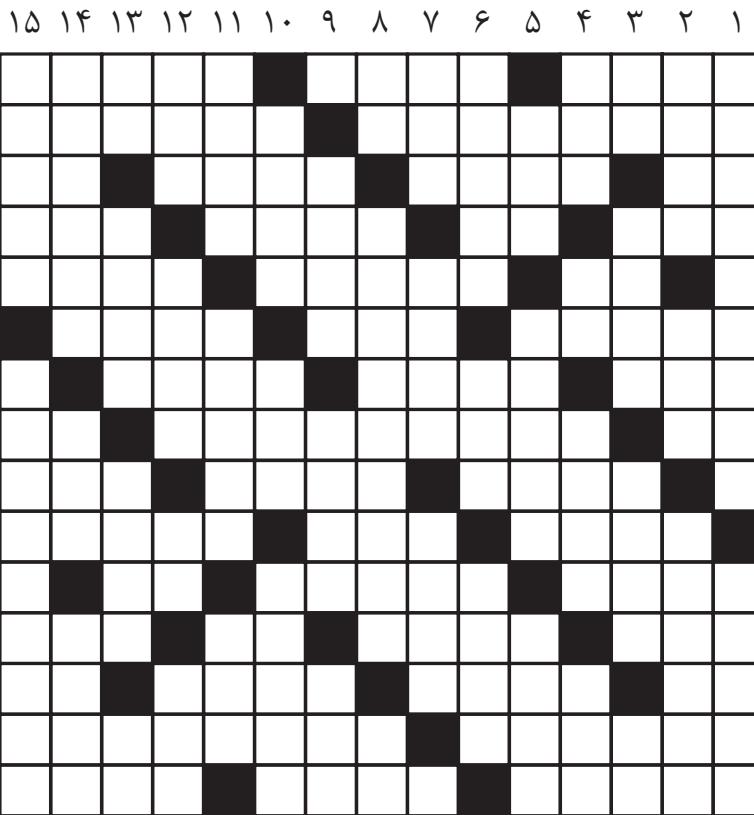
افقی

- ۱- دارایی و ثروت - آرنج - در عربی به برق اطلاق می‌شود
- ۲- کمک کردن - فیلسوف طبیعت‌شناس انگلیسی
- ۳- دشمن سخت - مایل - بازار سهام - مانع
- ۴- اپلشته - چیز - جمع آیه - از وسائل رختخواب
- ۵- سرسلسله اعداد - معمار قصر خورنق - ترانه
- ۶- هادی - نوعی سرتیاه - در فارسی به آن آسیاب دستی هم می‌گویند
- ۷- پاکیزگی - پیشو - کسر کردن در ریاضی
- ۸- از مظاهر طبیعت - نویسنده رمان ده جلدی کلیدر - تپه
- ۹- لباس شنا - خواهان خواری
- ۱۰- تفریح - نوع و صنف - جمع پیامبران
- ۱۱- از تقسیم‌بندهای زمان - ناما آمر - گشاده
- ۱۲- درخت جنگلی - کلت فارسی - پایتخت ایتالیا - آوا
- ۱۳- بله به زبان انگلیسی - از واجات - مملکت - حرص و طمع
- ۱۴- با آسمان می‌آید - کشور کانگوروها
- ۱۵- قهرمان یونانی - دانش‌آموzan می‌گیرند - آشکارکننده

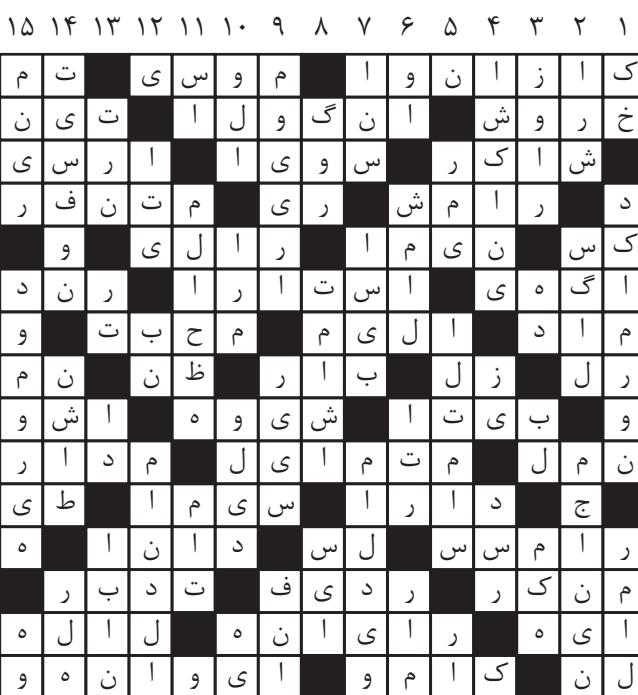
عمودی

- ۱- نویسنده کتاب آینه دوست‌بایی - گریه کوچک ماده
- ۲- رودخانه - شوخي - جمع تفسیر
- ۳- طایفه‌ای در غرب کشور - قسمتی از پوست کف دست که در اثر کارکردن ستبر شده است - نقشیش‌کننده - تکان و جنبش
- ۴- گروه - اندک - واحد شمارش غلات - فراری
- ۵- شب گذشته - امتحان - ماه قمری
- ۶- نوعی بیماری - میوه‌ای است - ستون فقرات
- ۷- آموختنی لقمان - رنج - خوردنی
- ۸- رودی در فرانسه - نوع حکومت ژاپن - مادر زبان عربی
- ۹- در اصطلاح عوام امر به آورد می‌کند - حصار - شکستن
- ۱۰- بسیار گردش‌کننده - ثروت - از مقربان در گاه خداوند
- ۱۱- مال بعضی‌ها برند است - کاسنی - دانه‌کش بی‌آزار
- ۱۲- کوقتن - فراموشکار - جدید - اهلی
- ۱۳- چهره - ترس و بیم - ماه پاییزی - عضوی در صورت
- ۱۴- کوهی در غرب کشور - نوعی برادر - خالو
- ۱۵- ماده‌ای که به چیزی بمالند - کارگردان معروف و خالق "زنده‌باد زیباتا"

شماره ۱۲۰۵ - الف



پاسخ شماره ۱۲۰۴ - الف



## Jack شرکت ساختمانی

انجام کلیه کارهای پشت بام: ✓  
Shingles, Flat, تعمیرات و..

چنانچه زیرزمین خانه شما  
نم و یا آب می‌دهد ✓  
Basement Leaking



ناودان و کلیه کارهای آلومینیوم ✓

رنگ، هاردود و غیره ✓

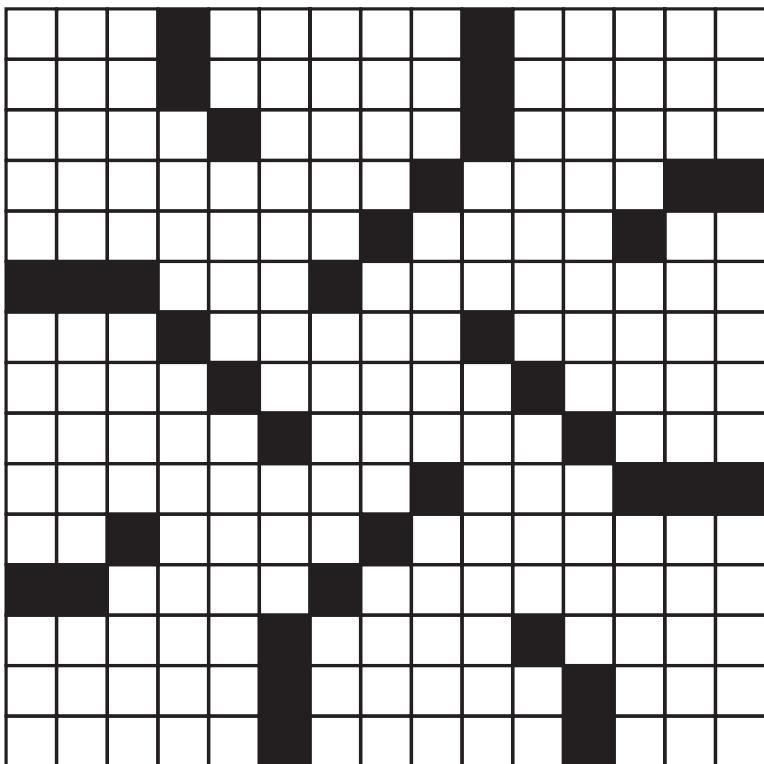
416-402-4917



## جدول

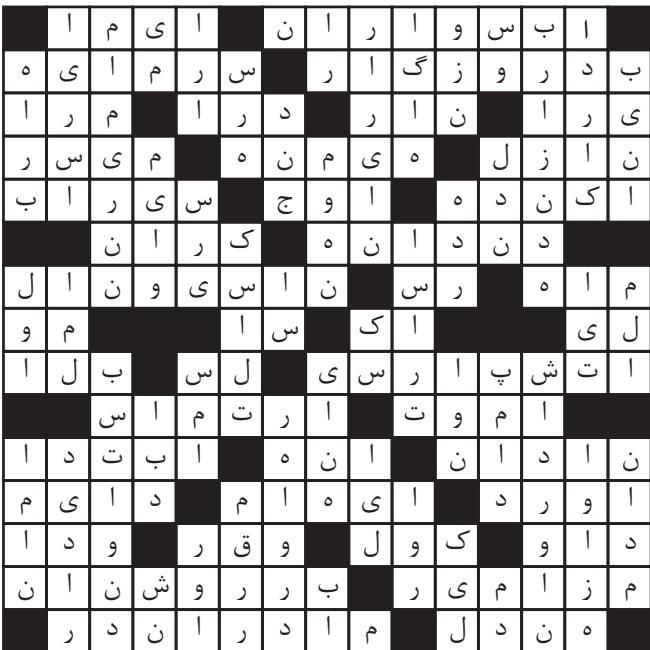
شماره ۱۲۰۵ - ب

۱۵ ۱۴ ۱۳ ۱۲ ۱۱ ۱۰ ۹ ۸ ۷ ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱



پاسخ شماره ۱۲۰۴ - ب

۱۵ ۱۴ ۱۳ ۱۲ ۱۱ ۱۰ ۹ ۸ ۷ ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱



- افق**
- ۱- شاخه بلند درخت - نوعی لباس ورزشی - ضمیر مودبانه
  - ۲- علم طلس و جادو - خبره - گیاه فیلگوش
  - ۳- نوعی اسلحه سنگین - راک - ملت
  - ۴- شورهزار - شهر و بندزی در ترکیه
  - ۵- پسوند شباهت - ایالتی در هندوستان - امیر و حاکم
  - ۶- مرید - اشاره به نزدیک
  - ۷- ظرف غله و نان - قسمتی از لباس - ترس
  - ۸- پوچ - پیر - سازمان قضایی امریکا
  - ۹- سود حرام - غذای ظهر - وقت غروب آفتاب
  - ۱۰- قوت غالب - زبان اصلی کلیله و دمنه
  - ۱۱- به اهتزاز درآوردن - پیامان آتلاییک شمالی - ریگ درشت
  - ۱۲- محشر - پایرگا
  - ۱۳- آهو و غزال - لولای یا - پیکره و تندیس
  - ۱۴- حرفهای بیوهه بیمارگونه - پرستاری - کاشف گردش خون
  - ۱۵- ضمیر عرب - آشکار - مطابق روز

## عمودی

- ۱- آبین - کارد قصایی - از پیامبران بنی اسرائیل
- ۲- بسته خرما - اثر ماقسیم گورکی نویسنده روس - جهش آب
- ۳- صاحب شدن - آگاه کردن و خبر دادن - سنگینی
- ۴- پایداری - منتقل کننده
- ۵- نام دیگر دُب اَكِير - تازه‌کار و بی تجربه - آخر
- ۶- اهلی - کتابی از الفرد دوموسه
- ۷- تخت و سریر در زبان چهلوی - ستون بلند بالای مسجد - جاسوسی
- ۸- بدنا - آسیاب دستی - پراکندگی
- ۹- حسرت خورده - سرزمین افراسیاب - پشت سر
- ۱۰- مخترع ماشین پارچه‌بافی - آتش
- ۱۱- چوب خوشبو - مورد اعتماد - ایالات
- ۱۲- از اسامی حق باری تعالی - خوش فکر
- ۱۳- بیماری سیاه‌زخم - ایمان - سنگ سخت
- ۱۴- رفوزه - امنیت - ایتالیای باستان
- ۱۵- سرانگشت - مقواه ضخیم - چهارشاخ خرم‌باد ده

FUTURLAND Homes

# RENOVATION

بازسازی و نوسازی  
خانه و آپارتمان‌های قدیمی

با بهترین کیفیت  
و مناسب‌ترین قیمت

(416) 454-7259

Salomeh



## تلفن های مشاغل در تورنتو

## اتومبیل - خرید و فروش، صافکاری

416-752-9494 best Auto Services - صافکاری، خرید و فروش

416-736-8880 bell Auto (کامران)- نمایشگاه

905-882-4726 Tehran Auto (بهروز)- تعمیرگاه

## اتومبیل - کرایه

905-853-5922 Thrifty Car Rental

## املاک، مسکن

416-315-6643 امید گرانی

647-893-4447 امید امیری

416-804-0124 احسان صابری

416-400-1239 امید مصطفوی

416-731-2757 الی خادم

416-888-8848 الکس شرکت

647-800-7005 آرمین (Casalova Realty)

416-318-7878 الپه اوستانتی

647-808-3450 کامران انواری

416-420-9598 ایوب افتخارنژاد

416-873-6477 آرمین یوسفی

416-834-4205 تینا بهرامی

647-922-6739 بهروز علی پور

416-704-6049 پیمان رنجبر

416-709-6008 حامد امیران

416-495-2368 پویان مقندر

416-315-8596 حمید لواسانی

416-720-1020 رضا خادم

647-994-7073 آزاده پاینده

## آموزش تحصیلی

البرز 416-759-3019

صبوحی 905-764-0202 EX 108.....

مدرسه فارسی تورنتو 416-431-4847 EX 235.....

Advanced Academy 905-482-4822

دبیرستان راه سبز (Green Road Academy) 416-288-9868

ریاضی ، فیزیک مصیبی 416-441-2656

دبیرستان Toronto Academy 416-496-9566

دبیرستان و هنرستان صبوحی 905-771-7147

فاطمی زاده 416-223-4120

مدرسه فارسی سینا 416-665-6886

دبیرستان انتگرال 905-597-0096

اسحاقی (ریاضی و آمار) 416-431-4847

905-763-1061

416-918-6950

## آموزش ورزشی رزمی

جلیلزاده

## آموزش رانندگی

آریا 416-221-2792

کیان 416-730-8687

416-224-5464

416-221-2792

اطلس 416-642-2372

افرا (کامران) 416-223-1441

سان شاین تورز 416-225-5509

یونایتد 905-597-9224

416-830-4554

## آموزش نقاشی

آکادمی صبوحی

## الکترولیز

الکترولیز سورا

## تیکنیک

لیچال-فریزر

لباسشوئی- خشک کن- مایکروویو

سیستم حرارتی منازل و فرنز

ظرفشوئی (خانگی و رستوران ها)

905-508-4111

## ALLEN ELECTRONICS

فروش و نصب  
جاروبرقی مرکزی

تیکنیک اثاث هرگونه و سایر پرتویی شرکت

لیچال- فریزر  
لباسشوئی- خشک کن- مایکروویو  
سیستم حرارتی منازل و فرنز  
ظرفشوئی (خانگی و رستوران ها)

## K.A. Signs



## تابلوسازی اهواز

ارزانتر و سریعتر از همه جا

140 Manville Rd. (Warden &amp; Eglinton)

www.kasigns.ca

(416)755-7501



## تلفن های مشاغل در تورنتو

دندانپزشکان		برق و صنعتی		پاسار گاد	
416-285-5003	رضوانی - نصیرزاده	416-500-0197	یغمائی - سیروس	905-731-2000	پاسار گاد
647-352-8080	ساعتیان	905-482-0585	قره باگی - هوتون	416-829-5953	شان شاهواری
905-780-8444	کاشفی	647-533-2681	فرزاد فروزنده	416-225-2900	محمد رضا اوجی
905-727-0007	کرمانشاهی	647-764-4787	KHMG خدمات برق	416-570-9773	کارن میراعلمی
دامپزشک		آلفا "برق"		416-275-8747	علیرضا بساق زاده
905-882-0078	دکتر کفایی	416-899-5563	الکتروکام	647-466-4994	خلیل هناره
داروخانه		برق بهروز		416-904-9571	فتانه حمصی
416-224-0003	داروخانه سینا (شعبه Finch غربی)	416-258-8794	برق موسوی	416-817-7756	علی (ابوالقاسم) عسگری
416-223-6991	داروخانه سینا (شعبه یانگ و ۴۰۱)	647-205-7977	آریا الکتریک	416-223-8885	مهشید مدیرنیا (وام)
تاسیسات - دستگاه های سرمایی، گرمایی		ترجمه		416-648-8048	حسین علی نژاد
647-896-3025	Air solar system (مهندس پیمان رامندی)	416-619-0933	لیلا فاروقی (ترجمه رسمی)	416-666-0555	میترا نائینی
تدریس خصوصی		بازری ساختمان		416-666-0555	Delta
(416) 450 8223	کلیه دروس	647-965-3867	علیرضا درستکار	416-888-7972	نورالدین حقیری
(647) 274 3050	ریاضی و فیزیک (مصبیبی)	905-709-0062	جواد مددی ATIO	416-722-3452	حسن نصر
تعمیرات اتومبیل		416-431-4445	اسکندر تدین ATIO	647-669-0639	منوچهر ترکمنی
416-739-1010	اتو کروز	416-419-0476	سهیلا خاتمی ATIO	416-890-8091	محمد باقرپور
416- 967-1616	اتو حمید	416-732-3278	دکتر رضا شیدفر	647-721-5004	بازاری و تعمیرات ساختمانی
905- 883-1118	TrilliTire	647-470-0220	ماه بانو غلامی ATIO	416-887-8587	(The best Construction سروش)
تعمیرات لوازم منزل		416-274-7448	آذین و کیلی ATIO	خدمات ساختمانی کوشان (پیمان کلهر)	خدمات ساختمانی کوشان (پیمان کلهر)
905-508-4111	آل الکترونیک	416-416-0476	سهیلا خاتمی	647-965-1346	بیمه و سرمایه گذاری
905-884-7227		416-224-2829	ف. امامی	416-829-7877	رُز ابری (انواع بیمه)
چاپخانه		پزشکان خانوادگی و متخصص		416-558-6454	آغازده، سیروس (انواع بیمه)
416-903-6060	Candoo	905-882-8352	پروین زرین (هموپتی)	416-606-9794	آجورلو، نائله
416-676-9-676	خردمند	416-548-6555	ارجمند (چشم پزشک)	416-584-7070	امیر کرمی
حسابداری		416-939-5876	ناصر افخمی	416-894-8944	پویا جوادی
416-841-6706	آرت	647-222-6568	طبیعی درمانی	416-576-7766	فرحناز جاحد (بیمه و سرمایه گذاری)
<b>آموزش رانندگی آریا</b>		416-303-5730	صفرو داعی (روانپزشک)	416-558-2138	خدابرنست، نادر
<b>کرفتن وقت سریع برای تورنتو بزرگ</b> <b>به ویژه Aurora</b>		905-780-8444	محمد کاشفی (دندانپزشک)	647-965-1346	رحیمیان، محمد
<b>توسطه مربی با تجربه در صنایع</b> <b>روضه و دهنه</b> . تورنتو بزرگ		<b>دوخت و نصب انواع پرده</b> <b>در جدیدترین طرح ها و مدل ها</b>		416-418-8587	رُز ابری (انواع بیمه)
<b>در خدمت ایرانیان عزیز</b>		<b>BLU SHADE</b> <b>Custom Made Drapery and Shades</b>		416-970-7818	سیروسی، رامین
<b>T.905-737-0101</b> <b>C.416-873-0084</b>				289-809-8116	ضیابری، محمد
				416-836-4469	میریان، شیده
				416-524-9484	هوتن قره باگی
					فرناز رستمی FSB Group



تلفن های مشاغل در تورنتو

<b>ایده‌آل</b>	905-59-777-59	تاج	647-345-3336	فرش و موکت	416-858-9491
اشنا	647-848-1855	پرسیکا	647-345-9325-26	فروش شوئی مازیک	
امین	416-224-0540	پرسیکا	647-350-4446	فروش شوئی تهران	416-654-0114
بهمن	416-223-7272	کیش	416-792-5777	خانه فرش	416-569-1314
پویا(عزت زنگنه)	416-225-6600	تهران	416-901-6555	<b>فروشگاه خوارو بار</b>	
تقی عبدالحسینی	416-658-4114	ملل	416-830-6500	ارزان	416-590-1234
جاهد	905-597-7233	گاما	416-227-7799	تهران	905-482-1770
جیکوب	416-857-1681	پارسیان	416-512-8444	سوپرمدنی	905-773-2323
شايان	289-597-8880	برسپولیس	416-229-0000	<b>قندی و بیکری</b>	
شفقت	905-709-0880	پاسارگاد	905-508-2580	شیرینی سرا	416-510-1050
گیله وا	416-835-7210	تهرانتو	416-225-2345	گل سرخ	416-223-5551
یعقوب نصری(Jacob)	416-857-1681	تورنتو	416-300-1070	<b>کابینت سازی</b>	
هارمونیک	416-317-3003	طاهری	416-488-8822	Legend Kitchen	416-661-5101
نشنال(غاییبی)	416-223-3336	مرکزی	905-482-7847	Top Kitchen	647-262-7551
متین	416-844-6634	مانی اスマارت	416-921-2899	<b>کامپیوتر</b>	
بارخانی، بهروز	416-505-0055	بیزدانپرست	416-300-1070	ادونس کامپیوتر	416-226-6939
بونیک	416-905-0055	بونیک	416-683-0830	PC Laptop Wireless	416-731-9300
ارزان(مجید)	416-937-7525	<b>طبيعي درمانی</b>	647-500-8003	نوت بوک بهمن	
Max	416-745-3725	مهبیز آزاد	416-854-0192	Apple MacBook Setup	
عباس مووینگ (حمل زباله)	416-490-9000	هنری مساوات	647-889-0024	خدمات کامپیوتر آریاتک	
FSII (چایچی)	416-590-8989	محسن رضوی	416-492-2111	<b>کمک به سالمدان</b>	
متراوس	416-497-0377	<b>رستوران</b>	905-597-1188	کیترینگ	
مترو	416-222-0242	پارسی	416-595-9988	کدبانو	647-466-3845
سعیدی (اتومبیل)	905-532-0333	خانه کوچک کباب	416-222-3335	<b>گلفروشی</b>	
دنگلاس (مسکونی )	416-262-7377	سنتری شبستان (۲۴ ساعته)	647-351-4242	باغ سبز	416-250-7070
اصپرس	416-356-6666	دربار	416-445-1777	گلفروشی گلخونه	416-227-1600
اکسچنج	647-202-1318	دربند	905-597-1188	<b>لوازم یدکی اتومبیل</b>	
اکسچنج	905-737-1771	<b>ساندويچ فروشی</b>	416-292-7001	دلتا - لوازم یدکی نو	
اکسچنج	905-237-9050	پارسی	416-661-9393	<b>لوله کشی</b>	
سرمايه	416-223-6500	شپرد و ریچموندھیل (دوشنبه ایرانی)	416-876-6679	<b>سونوگرافی - ایکس ری</b>	



## تلفن های مشاغل در تورنتو

416-551-1529.....	مهرداد صالحی(تصادفات- جرائم رانندگی)	416-704-7044	امید جلیلی	416-880-3680	میلاند
416-6500-274.....	مسعود فیض(تصادفات- جرائم رانندگی)	416-566-2444	سعید آرزم	416-708-4073	لوله کشی محسن
416-301-7420 #.....	رویا گلسرخی(مهاجرت)	416-356-6310	سام انصاری	416-661-9393	لوله کشی رضا
647-965-3867.....	علیرضا درستکار(مهاجرت)	416-558-8990	علی شریف اصفهانی		<b>ماهواره</b>
416-871-4896.....	Top Immigration	416-710-9391	رئوف قدردوست	647-669-7001	ماهواره
416-224-2829.....	Gateway	416-831-3124	زهرا علوی	416-490-9009	WEB
416-666-6012.....	دکتر عابدی	416-975-3875	سحر بوباش		<b>مالی و ورشکستگی</b>
416-733-4050.....	کامران نقوی	647-622-0111	رعنا زوالت	416-407-1119	جمشید عامری
647-297-9723 .....	ندا نظری(تصادفات).....	416-571-4045	رویا روستا	416-658-4114	تقی عبدالحسینی
416-835-2009.....	موری فرجی(تصادفات).....	416-648-3064	بابک فتوحی	416-218-0660	مینا راستان
416-788-4851.....	وفا نعمتی(تصادفات- جرائم رانندگی).....	416-454-6274	نازی واقف		<b>مدرسه فارسی</b>
<b>тель و مهمانسرا</b>		647-546-4042	نیوشانوریزاده	416-876-8987	تورنتو(خانم رضایی)
416-540-2379 .....	اسکان کانادا	416-856-7950	بهنوش شفیعی(مسکن TD)	416-843-3387	
		416-888-6753	افشین نژاددهقان		<b>محضر</b>
		647-922-6739	بهروز علی پور	905-216-8320	دفتر رسمی جم
		416-553-3394	مجید حبیبی	416-850-6455	محضر رسمی تورنتو
		416-704-9292	مریم اکبری		<b>مکانیک</b>
		416-722-8069	حسین طباطبایی	905-883-1118	ویگن
<b>وکالت- مهاجرت- تصادفات</b>					
905-918-9606	الهام معاونی(وکیل رسمی)		416-693-0688		سیامک "دی جی"
905-597-7759	سازمان مهاجرتی ایده آل(سودابه حواتجی)				<b>وام</b>
416-929-2200 #114.....	مرجان دلاور(تصادفات).....		416-779-0706		باک اسلامیه
416-854-3300.....	احمد حافظی(تصادفات و جرائم)		416-939-3769		کامران اعتصام
416-777-2244 #720.....	رُز بهرامی.....		416-575-7392		رضا اسماعیلی(وام مسکن - TD)

**تلریس خصوصی**  
 ریاضیات، فیزیک، شیمی(دبیرستانی و دانشگاهی)  
 توسط مدرس  
 باسابقه دانشگاه  
**416-497-3107**

**آموزش رانندگی گیان**  
حواله ای از این آموزشگاه در تورنتو  
 سرگردانی خود را در آن می بینید و می بینید که این مکان خوب است و بزرگ است.  
 بزرگی برای روز امتحان و سوار و راه راندن در خود می باشد.  
ترجمه سریع گواینده  
 بیت نام برای آزمایشین آینه اند و معاینه چشم  
 اصل سوالات امتحانی آینه اند هم با توجه بینان انگلیسی و فارسی  
 مجانی برای شاگردان  
**416-897-6665**

**تلریس خصوصی ریاضی و فیزیک**  
 در منزل شما توسط رضا مصیبی  
 - دبیر رسمی ریاضی و فیزیک در آموزش و پژوهش تورنتو  
 - ساخته درس ریاضی و فیزیک در دبیرستانهای دولتی و خصوصی تورنتو از سال ۱۹۹۵ تا به حال  
 - دارای لایسنس تدریس و مفسر رسمی Ontario College of Teachers  
 - مشاوره راهنمای در فرمودن اندیشه  
 - تدریس ریاضی و فیزیک به زبان انگلیسی می باشد (در موتز نازاری)  
 - فروش کدیت مور فیلر دانشگاهها دنبیخته می شود  
(دبیرستان، الجود دانشگاه، Calculus , Advanced Functions , Data , Physics  
**647-274-3050**

## خدمات جدید ایران استار



# وب سایت می خواهید؟



## فقط ۹ دلار در ماه

بسیار سریع و پُرقدرت، براساس آخرین تکنولوژی‌های روز  
که آنرا خودتان به سادگی و بصورت ایترکتیو، بدون نیاز به ما آپدیت می‌کنید.

با ما تماس بگیرید:

**647-674-4048**

[info@IranStar.com](mailto:info@IranStar.com)

